

EVO



Tento návod k použití vám umožní plně ocenit kvality vašeho vozu. Doporučujeme vám, abyste si jej pečlivě přečetli. Žádáme vás, abyste vozidlo používali v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu, aby vám mohl být nabídnut záruční servis poskytovaný společností EVO.

Společnost EVO nenese odpovědnost za jakékoli škody, na které se nevztahuje záruka, například způsobené instalacemi a úpravami vozidla.

V této souvislosti připomínáme, že se nedoporučuje instalovat elektrické systémy ani provádět změny na mechanických, brzdových nebo řídicích systémech, které by mohly ohrozit bezpečnost vaší jízdy.

Pro zaručení dokonalého servisu a údržby vozidla také doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko EVO. Doporučujeme, abyste tento návod vždy uchovávali ve vozidle.

Pro jakékoli informace nebo upřesnění obsahu návodu se můžete obrátit na zákaznický servis EVO na bezplatném čísle **800 134 705** nebo můžete kontaktovat jedno z autorizovaných servisních středisek EVO ohledně plánovaných servisních prohlídek. Neustále aktualizovaná servisní síť je dostupná na webových stránkách: <https://www.auto-evo.com/concessionari-e-officine/>

Tento návod k použití je platný pro všechny verze vozidla a uvádí všechny aktuální typy vybavení. Berte proto v úvahu pouze informace týkající se vámi zakoupené verze.

Všechny informace a technické charakteristiky uvedené v návodu se mohou po jeho vytištění změnit. Společnost EVO si vyhrazuje právo je kdykoli a bez předchozího upozornění změnit z důvodů výroby a vývoje svých modelů.

# OBSAH

<b>Kapitola I Elektronický ovládací systém .....</b>	<b>3</b>	<b>Kapitola II Pokyny pro elektrickou instalaci .....</b>	<b>72</b>
I. Přístrojová deska.....	3	I. Pojistky vozidla .....	72
II. Palubní napájecí zdroj .....	18	II. Dálkové zamykání dveří.....	74
III. Houkačka .....	19	III. Autobaterie .....	76
IV. Audio systém .....	19	IV. Systém klimatizace.....	80
V. Klíč a spínač zapalování .....	20	V. Elektronicky řízený pohon všech kol .....	87
VI. Kombinované spínače .....	25	VI. Pokyny k systému regenerace DPF (je-li ve výbavě).....	89
VII. Další ovládací prvky .....	35	<b>Kapitola III Pokyny pro systém karoserie.....</b>	<b>91</b>
VIII. Kontrola tlaku v pneumatikách (je-li ve výbavě) .....	40	I. Pokyny pro systém karoserie .....	91
IX. Systém PEPS (je-li ve výbavě) .....	41	II. Pokyny pro systém vnitřního vybavení.....	93
X. Systém varování při opuštění jízdního pruhu (LDW) (je-li ve výbavě) .....	46	III. Pokyny pro systém krytu dveří .....	112
XI. Záznamové zařízení vozidla (je-li ve výbavě) .....	52	IV. Pokyny pro systém vnitřního vybavení.....	120
XII. Asistované parkování .....	59	<b>Kapitola IV Pokyny pro systém šasi.....</b>	<b>132</b>
XIII. Použití panoramatického systému (je-li ve výbavě) .....	63	I. Pokyny pro systém řízení .....	132

II. Pokyny pro brzdový systém ..... 135

III. Pokyny k převodovému systému ..... 145

## **Kapitola V Bezpečnostní opatření při řízení .....154**

I. Kontroly před jízdou..... 154

II. Jízda..... 157

III. Režim ECO ..... 162

IV. Správa a údržba vozidel v zimě..... 165

## **Kapitola VI Řešení mimořádných událostí .....166**

I. Odtah ..... 166

II. Odvzdušnění palivového systému..... 166

III. Postup při defektu pneumatiky ..... 168

## **Kapitola VII Opravy a údržba vozidel .....173**

I. Pravidelná údržba ..... 173

II. Povinná počáteční údržba..... 173

III. Údržba a opravy ..... 173

IV. Pravidelná údržba..... 195

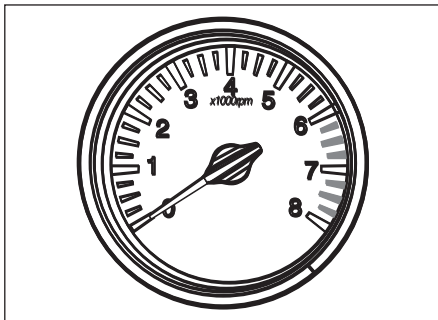
---

## Kapitola I Elektronický ovládací systém

### I. Přístrojová deska



### Ukazatel otáček motoru (otáčkoměr)

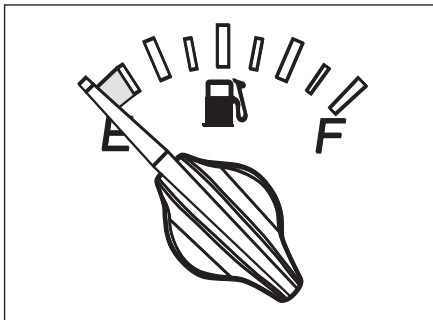


Otáčkoměr ukazuje otáčky motoru (ot/min), přičemž červená zóna označuje kritickou mez otáček motoru.

Dlouhodobé používání motoru při otáčkách nad hranicí červené zóny může způsobit vážné poškození motoru. Během záběhu vozidla se vyhněte vysokým otáčkám motoru.

Počáteční poloha červené oblasti otáčkoměru závisí na příslušném modelu motoru.

### Ukazatel zásoby paliva (palivoměr)



Ukazatel zásoby paliva ukazuje přibližné množství paliva v nádrži. Symboly „F“ a „E“ označují „plnou“, respektive „prázdnou“ nádrž.

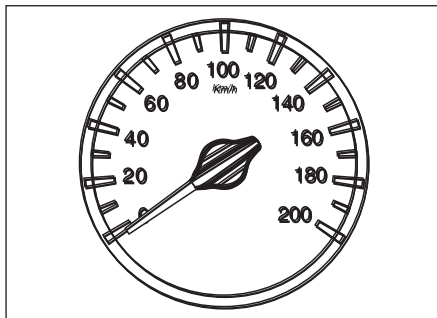
Přesnost měření je nejlepší, když vůz stojí na rovném povrchu. Ukazatel zásoby paliva může při brzdění, akceleraci, zatáčení nebo jízdě po nerovnostech kolísat.

Tento stav se vyřeší při jízdě vozidla za standardních podmínek. Ukazatel zásoby paliva funguje pouze tehdy, když je spínač zapalování nastaven do polohy „ON“. Když se rozsvítí kontrolka zásoby paliva, doporučuje se dojet k nejbližší čerpací stanici, doplnit palivo a pokračovat

v jízdě. Po doplnění paliva a opětovném nastartování vozidla ukazatel zásoby paliva pomalu stoupá, dokud nezobrazí skutečné množství paliva. Objem palivové nádrže: 76 litrů.

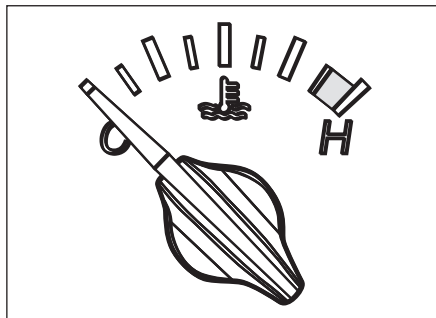
Nepoužívejte vozidlo, pokud je hladina paliva v nádrži příliš nízká. Pokud je palivo téměř spotřebováno, může během jízdy snadno dojít k přerušení spalování v motoru a poškození katalyzátoru motoru.

## Tachometr (rychloměr)



Tachometr ukazuje rychlost jízdy v kilometrech za hodinu (km/h). Během záběhu vozidla věnujte pozornost upozorněním uvedeným v části „Pokyny k jízdě“.

## Teploměr chladicí kapaliny



Teploměr chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny motoru, když je spínač zapalování nastaven do polohy „ON“.

Za normálních provozních podmínek vozidla se ukazatel teploměru nachází přibližně v 1/2 stupnice přístroje. Když ukazatel dosáhne zvláště části stupnice teploměru, rozsvítí se příslušná výstražná kontrolka, která signalizuje, že teplota chladicí kapaliny motoru překročila normální provozní mez. Bezpečně zastavte vozidlo, vypněte motor a otevřete kapotu, poté zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny, stav řemene a řemenice vodního čerpadla. V případě závady na chladicím systému se obraťte na autorizované servisní středisko

společnosti EVO ITALIA a nechte ho zkontrolovat.

Pokud bylo vozidlo právě nastartováno a teploměr ukazuje nízkou hodnotu, nejezděte s vysokými otáčkami motoru nebo při velké zátěži při přepravě těžkých nákladů.

Neotevírejte víčko nádrže na chladicí kapalinu, pokud je teplota motoru příliš vysoká, protože chladicí kapalina by mohla kvůli vysokému tlaku vystříknout a způsobit zranění. Před otevřením víčka nádrže na chladicí kapalinu počkejte, až motor zcela vychladne.

### Poznámka

- Teploměr reaguje i na venkovní teplotu a naměřená teplota se proto může lišit od skutečnosti. Pokud je venkovní teplota nižší než  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vyšší než  $70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , nemusí být zobrazení přístroje přesné.

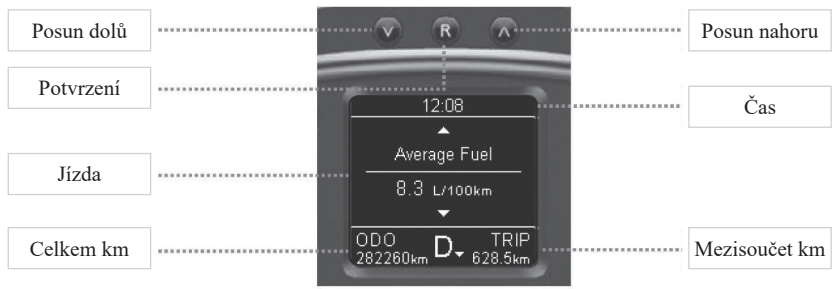
## Akustický alarm

V přístrojové desce je zabudován akustický alarm; jeho zvuk upozorní řidiče na závažnou závadu. Informace o akustických výstrahách naleznete v následující tabulce:

Informace o akustickém alarmu			
Položka	Priorita	Stav	Typ varování
Ruční brzda nebyla uvolněna	1		Ozve se zvukový signál
Upozornění na nezapnutý bezpečnostní pás	2	Bezpečnostní pás není zapnutý a rychlost je vyšší než 20 km/h	Zvukový signál pípá po dobu 90 sekund s frekvencí 0,5 sekundy s 0,5sekundovou přestávkou
Parkovací snímače	3	Podrobnosti naleznete v části Parkovací snímače.	Podrobnosti naleznete v části Parkovací snímače.

## Řídicí jednotka motoru (elektronická řídicí jednotka)

Palubní počítač je informační systém řidiče. Je řízený mikropočítačem a zobrazuje údaje související s jízdou, viditelné při zapnutém zapalování: celkový počet ujetých kilometrů, mezisoučet ujetých kilometrů, dojezd, průměrnou spotřebu paliva, nastavení jazyka a rychlostního alarmu, různé indikátory závad a hlášení. Po odpojení autobaterie se všechny uložené jízdní informace vynulují (kromě celkového počtu ujetých kilometrů).



**Hodiny: 24hodinový formát displeje s možností nastavení.**

Průměrná spotřeba paliva: Když je spínač zapalování v poloze „ON“ (motor není nastartovaný), na displeji se zobrazí poslední zaznamenaná průměrná spotřeba paliva; po nastartování motoru se zobrazí aktuální hodnota průměrné spotřeby paliva, pokud je tento údaj k dispozici; interval aktualizace průměrné spotřeby paliva je 5 sekund.

Dojezd: Zobrazuje odhadovanou dojezdovou vzdálenost na základě stavu paliva v nádrži a aktuální spotřeby paliva během jízdy. Dojezd se odvíjí od aktuální spotřeby paliva.

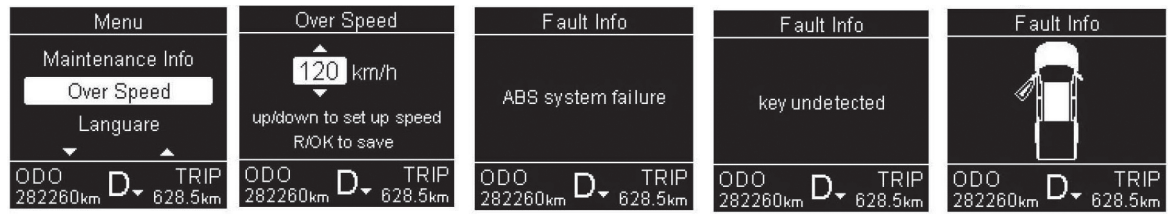
Při změně podmínek na silnici nebo jízdních návyků se může značně lišit a nebude příliš přesný, ale bude sloužit pouze jako orientační údaj. Pokud je dojezd menší než 50 km, zobrazí se „---“.

Rozsah zobrazení mezisoučtu ujetých kilometrů je 0 až 999,9 km s přesností 0,1 km; Rozsah zobrazení celkového počtu ujetých kilometrů je 0 až 999999 km s přesností 1 km.

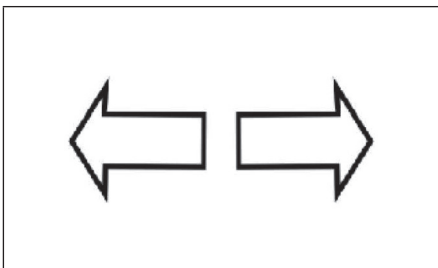
Funkce tlačítek: Krátce stisknete tlačítko „V“ (déle než 0,3 sekundy a méně než 2 sekundy) pro výběr řádku a zobrazení obsahu shora dolů; krátce stisknete tlačítko „^“ pro výběr řádku a zobrazení obsahu zdola nahoru; vybraný řádek bliká.

Když je vybráno zobrazení hodin, stisknete dlouze tlačítko „R“ (2 sekundy nebo déle) pro nastavení času. Stisknutím tlačítka „V“ nebo „^“ snížíte nebo zvýšíte hodinu, poté stisknete tlačítko „R“ pro nastavení minut a stisknutím tlačítka „V“ nebo „^“ snížíte nebo zvýšíte minuty.

Když se zobrazuje průměrná spotřeba paliva nebo mezisoučet ujetých kilometrů, můžete hodnotu vymazat podržením tlačítka „R“.

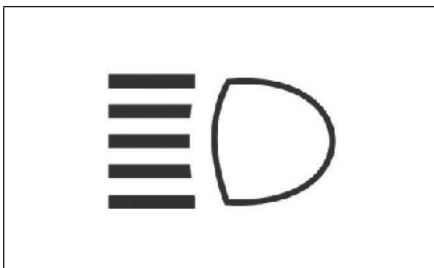


### Kontrolka směrových světel (zelená)



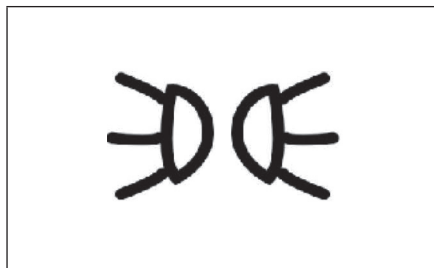
Když bliká ukazatel směru, kontrolka pravidelně bliká. Pokud je interval blikání krátký, je pravděpodobné, že je vadné připojení kontrolky směrového ukazatele nebo je poškozena jedna ze žárovek. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis EVO ITALIA a požádejte o kontrolu. V opačném případě nebude ukazatel změny směru jízdy pro ostatní řidiče viditelný. Pokud bylo stisknuto tlačítko výstražných světel, blikají obě kontrolky směrových ukazatelů současně a všechny vnější směrové ukazatele vozidla blikají současně.

### Kontrolka dálkových světel (modrá)



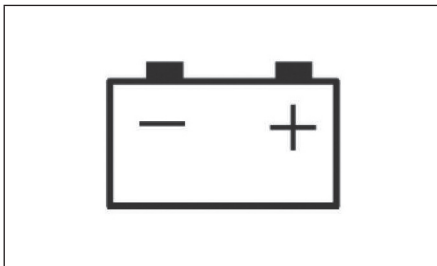
Kontrolka se rozsvítí, když jsou zapnutá dálková světla.

### Kontrolka obrysových světel (zelená)



Když je spínač zapalování v poloze „ON“ a otočíte kombinovaný spínač světel do polohy obrysových světel, rozsvítí se kontrolka a jas podsvícení přístrojové desky se sníží na 80 %.

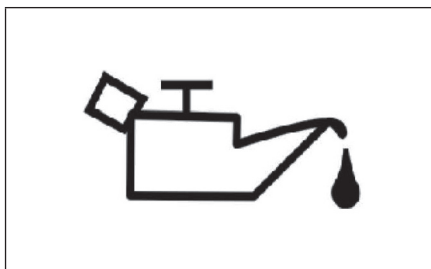
### Kontrolka autobaterie (červená)



Rozsvítí se, když je spínač zapalování v poloze ON, a zhasne po nastartování motoru. Pokud kontrolka po nastartování motoru zůstane svítit, znamená to problém v nabíjecím systému. V takovém případě je nutné okamžitě vypnout veškeré nepotřebné elektrické příslušenství, jako je rádio, klimatizace a osvětlení prostoru pro cestující.

Mezitím dbejte na to, aby motor zůstal v chodu, protože každé opětovné spuštění motoru urychluje vybití autobaterie. Obráťte se co nejdříve na nejbližší autorizovaný servis EVO ITALIA, aby zkontroloval nabíjecí systém vozidla.

### Kontrolka tlaku motorového oleje (červená)



Při nedostatečném tlaku oleje nebo při závadě v systému se rozsvítí kontrolka tlaku oleje. Za normálních okolností se kontrolka tlaku oleje rozsvítí pouze při zapnutí spínače zapalování a po nastartování motoru zhasne.

Pokud kontrolka zůstane svítit po nastartování motoru nebo se rozsvítí za chodu motoru, znamená to, že hladina motorového oleje je nedostatečná nebo došlo k jiné závadě. V takovém případě z bezpečnostních důvodů okamžitě zastavte vozidlo, vypněte motor a před kontrolou hladiny oleje několik minut počkejte.

Pokud je oleje málo, doplňte potřebné množství a znovu spusťte motor. Pokud

kontrolka do deseti sekund nezhasne, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis EVO ITALIA, kde systém zkontrolují.

#### **▲ Upozornění**

- Pokud necháte motor běžet, když se rozsvítí kontrolka tlaku oleje, hrozí okamžité poškození motoru.

### Kontrolka poruchy brzd (červená)



Kontrolka se rozsvítí v případě závady nebo nedostatečného množství brzdové kapaliny v brzdovém systému. Pokud se kontrolka rozsvítí, zpomalte, přesuňte vozidlo na bezpečné místo a zastavte. Pokud je množství oleje v hlavním brzdovém válci nedostatečné, rozsvítí se výstražná kontrolka. Pokud výstražná kontrolka nezhasne a nejsou zjištěny žádné jiné závady, je třeba po doplnění odpovídajícího množství brzdové kapaliny splňující specifikaci DOT4 vozidlo neprodleně a opatrně odvézt do autorizovaného servisu EVO ITALIA ke kontrole. Pokud kontrolka nezhasne a objeví se další závady, nejezděte s vozidlem. Pro přepravu vozidla do autorizovaného servisu EVO ITALIA

za účelem údržby lze použít speciální tažné zařízení nebo jiný bezpečný způsob přepravy.

#### ⚠ Upozornění

- Pokud se rozsvítí kontrolka signalizující závadu brzdového systému, nejezděte s vozidlem. Řízení vozidla s vadným brzdovým systémem je nebezpečné a může způsobit nehody a ohrozit cestující.

### Kontrolka paliva (žlutá)



Rozsvítí se, když je hladina paliva velmi nízká; nádrž je třeba okamžitě doplnit. Pokud je hladina paliva na úrovni „E“, pokračování v jízdě způsobí vypnutí motoru a poškození katalyzátoru.

#### ⚠ Poznámka

- Po rozsvícení kontrolky paliva může vozidlo ujet přibližně 60 km.

### Výstražná kontrolka teploty vody (červená)



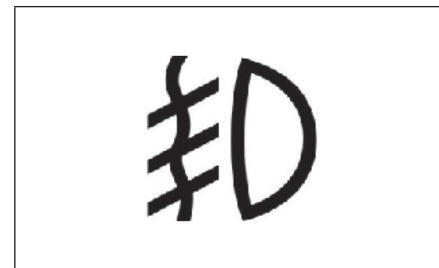
Když se rozsvítí kontrolka teploty vody, znamená to, že teplota chladicí kapaliny motoru je mimo normální rozsah. Bezpečně zastavte vozidlo, vypněte motor a otevřete kapotu; poté zkontrolujte zbývající množství chladicí kapaliny a řemenici vodního čerpadla. V případě závady na chladicím systému se obraťte na autorizované servisní středisko společnosti EVO ITALIA a nechte ho zkontrolovat.

### Kontrolka připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu (červená)



Pokud kontrolka svítí, znamená to, že bezpečnostní pás není zapnutý. Kontrolka bezpečnostních pásů se rozsvítí po otočení spínače zapalování z polohy „OFF“ do polohy „ON“ nebo „START“. Po nastartování motoru kontrolka zhasne až po zapnutí bezpečnostního pásu.

### Kontrolka předních mlhových světel (zelená)



Kontrolka se rozsvítí, když je zapnutý spínač mlhových světel.

### Kontrolka zadních mlhových světel (žlutá)



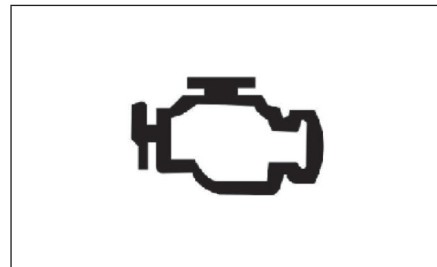
Když je spínač zadních mlhových světel aktivní, rozsvítí se příslušná kontrolka.

### Kontrolka poruchy ABS (žlutá)



Po přepnutí spínače zapalování do polohy „ON“ se rozsvítí kontrolka poruchy ABS a po 3 sekundách zhasne, což znamená, že systém ABS dokončil autotest a je v normálním provozním stavu. Pokud kontrolka svítí stále nebo se rozsvítí během jízdy, případně pokud se nerozsvítí po přepnutí spínače zapalování do polohy „ON“, znamená to, že systém ABS je vadný. V tomto stavu brzdový systém funguje normálně, ale ABS nefunguje. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis EVO ITALIA a požádejte o kontrolu.

### Kontrolka EOBD (žlutá)



Tato kontrolka je součástí vnitřního diagnostického systému vozidla pro kontrolu emisí výfukových plynů. Kontrolka poruchy se rozsvítí, pokud dojde k poruše součástí výfukového systému, výfukový systém nefunguje správně nebo pokud výsledky seřízení výfuku nejsou uspokojivé.

Po přepnutí spínače zapalování do polohy „ON“ se rozsvítí kontrolka a po nastartování motoru zhasne. Pokud kontrolka během jízdy svítí nebo bliká, případně se nerozsvítí v poloze „ON“, znamená to, že emise výfukových plynů mohou být nestabilní a jejich kvalita neodpovídá požadavkům systému kontroly emisí. V takovém případě může vůz nadále normálně jezdit, ale je

třeba co nejdříve kontaktovat autorizovaný servis EVO ITALIA, aby problém prověřil, protože dlouhodobé používání vozu může vést k dalšímu poškození součástí systému řízení emisí výfukových plynů a zhoršení kvality emisí.

### Kontrolka závady motoru (žlutá)



Po přepnutí spínače zapalování do polohy „ON“ se kontrolka rozsvítí na 2 sekundy a poté zhasne. Pokud se v poloze „ON“ ukazatel po 2 sekundách nevypne, je nutné vypnutí vynutit a v historii se může objevit chybový kód.

Pokud výstražná kontrolka svítí dál, obraťte se co nejdříve na autorizovaný poprodejní servis EVO ITALIA, aby provedl kontrolu.

### Kontrolka airbagu (červená)

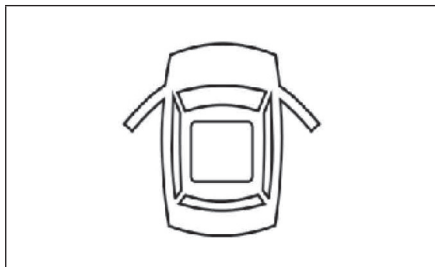


Když je spínač zapalování vozidla nastaven do polohy „ON“ nebo je motor nastartován, rozsvítí se kontrolka airbagu (SRS) a bliká po dobu 6 sekund; poté zhasne, což znamená, že systém airbagů je připraven.

Když je spínač zapalování v poloze „ON“ nebo je motor nastartován a kontrolka SRS zůstane svítit po 6 sekundách nebo bliká, znamená to poruchu systému SRS. Obráťte se na autorizované servisní středisko EVO ITALIA a nechte systém zkontrolovat.

**▲ Upozornění**

- Ignorování kontrolky airbagu může vést k vážným nehodám.

**Výstražná kontrolka otevřených dveří (je-li ve výbavě) (červená)**

Kontrolky se rozsvítí, pokud nejsou dveře správně zavřené; když jsou zavřené správně, kontrolka zhasne.

**Výstražná kontrolka neuvolněné ruční brzdy (červená)**

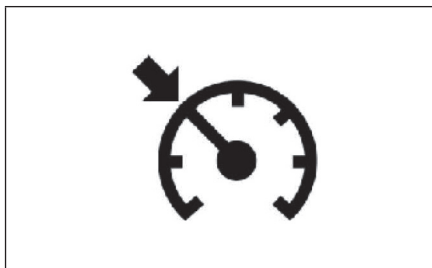
Pokud je spínač zapalování v poloze „ON“ a ruční brzda je zatažená, kontrolka svítí; pokud je ruční brzda uvolněná, kontrolka nesvítí.

### Výstražná kontrolka proti krádeži motoru (je-li ve výbavě) (žlutá)



Když je klíč nastaven do polohy „ON“ a systém proti krádeži je úspěšně ověřen, kontrolka zhasne a zůstane vypnutá; pokud se ověření nezdaří, kontrolka bliká každou 0,5 sekundy a vozidlo nelze nastartovat.

### Kontrolka tempomatu (je-li ve výbavě) (zelená)



Po dosažení požadované rychlosti a stisknutí tlačítka SET na spínači tempomatu se rozsvítí kontrolka a vozidlo přejde do režimu tempomatu.

Po stisknutí tlačítka Cancel na spínači tempomatu nebo sešlápnutí brzdového pedálu se režim deaktivuje a kontrolka zhasne.

#### ⚠ Poznámka

- Po přepnutí spínače zapalování do polohy „ON“ přístroj provede autotest kontrolky paliva, kontrolky teploty vody, kontrolky bezpečnostních pásů a kontrolky tlaku oleje – rozsvítí se na 3 sekundy a poté zhasnou. Rozsvícení kontrolky poruchy ABS, kontrolky EPC a kontrolky poruchy airbagu je řízeno příslušnými řídicími moduly

### Kontrolka nesprávného tlaku v pneumatikách (je-li ve výbavě)



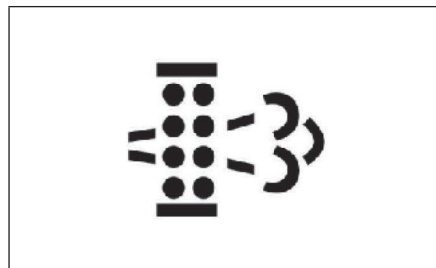
Tato kontrolka se rozsvítí při příliš vysokém nebo příliš nízkém tlaku, rychlém úbytku vzduchu nebo nadměrné teplotě v pneumatice.

### Výstražná kontrolka chyby systému TPMS (je-li ve výbavě)



Tato kontrolka se rozsvítí v případě závady v systému kontroly tlaku v pneumatikách, například v případě poškození snímače tlaku v jedné z pneumatik.

### Indikátor regenerace DPF (je-li ve výbavě)



Tato kontrolka se rozsvítí, když systém následného zpracování výfukových plynů obsahuje příliš mnoho uhlíku nebo když probíhá regenerace.

### Indikátor poruchy systému ESC (je-li ve výbavě)



Kontrolka ESC se rozsvítí po nastavení spínače zapalování do polohy „ON“ a zhruba po 3 sekundách zhasne. Systém ESC sleduje stav jízdy a za normálních jízdních podmínek zůstává kontrolka ESC vypnutá. Pokud během jízdy bliká kontrolka ESC, hrozí nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem a možná ztráta trakce. Pokud je systém ESC vadný, kontrolka stále svítí. obraťte se na autorizovaný poprodejní servis EVO ITALIA a nechte systém zkontrolovat.

### Indikátor vypnutí systému ESC (je-li ve výbavě)



Stiskněte tlačítko ESC OFF; rozsvítí se kontrolka ESC OFF, což znamená, že systém ESC není aktivní.

### Indikátor režimu 4x4 (je-li ve výbavě)



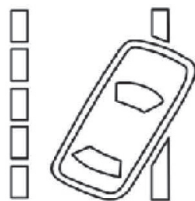
Kontrolka svítí, když je vozidlo v režimu pohonu všech kol při vysoké rychlosti.

### Indikátor režimu 4x4 při nízké rychlosti (je-li ve výbavě)



Kontrolka svítí, když je vozidlo v režimu pohonu všech kol při nízké rychlosti.

### Systém varování při vybočení z jízdního pruhu (je-li ve výbavě)



Systém varování při vybočení z jízdního pruhu má za úkol varovat nepozorného nebo unaveného řidiče při vybočení z jízdního pruhu.

### II. Palubní napájecí zdroj Použití zapalovače cigaret



1. Stiskněte tlačítko na zadní straně zapalovače cigaret.
2. Tlačítko zapalovače cigaret se automaticky zvedne a umožní vyjmutí zapalovače cigaret.
3. Zapalte cigaretu elektrickou žhavicí spirálou. (Upozornění: Kouření škodí zdraví.)
4. Znovu zasuněte zapalovač do zásuvky.

### **▲ Upozornění**

- Při používání zapalovače cigaret buďte opatrní! Neopatrné nebo nekontrolované používání může způsobit popáleniny.
- Během zahřívání nestlačujte zapalovač, aby nedošlo k přehřátí.
- Pokud se zapalovač nevysune do 30 sekund, je třeba jej vytáhnout, aby nedošlo k přehřátí a popálení.

### **III. Houkačka**

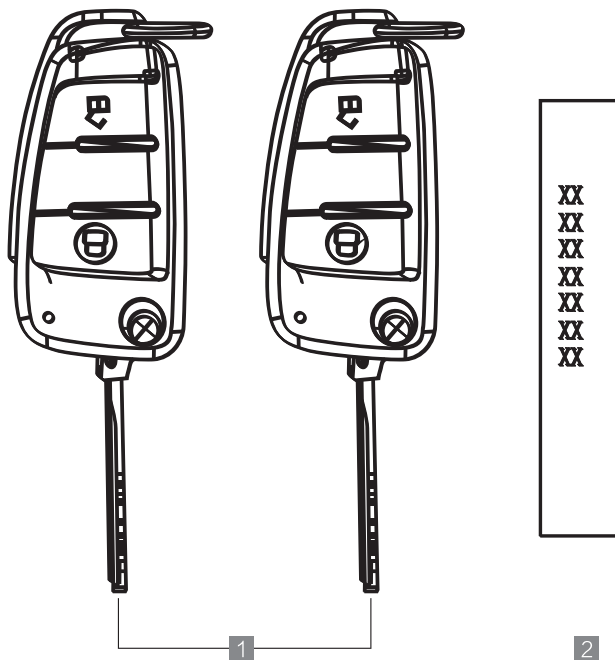
Po stisknutí tlačítka elektrické houkačky na volantu se rozezní houkačka, která upozorní chodce nebo vozidla před vaším vozidlem.

### **IV. Audio systém**

Audiosystém vozidla se liší v závislosti na konfiguraci. Informace o používání audiosystému vozidla naleznete v návodu k obsluze CD/MPS dodaném s vozidlem.

## V. Klíč a spínač zapalování

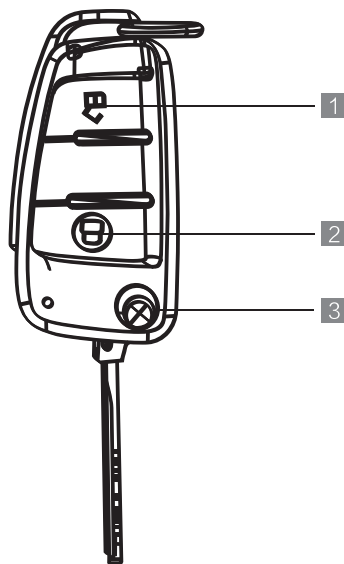
Ke každému vozu jsou dodávány dva skládací klíče a karta s plastovým kódem klíče (pokyny pro startování jedním tlačítkem).



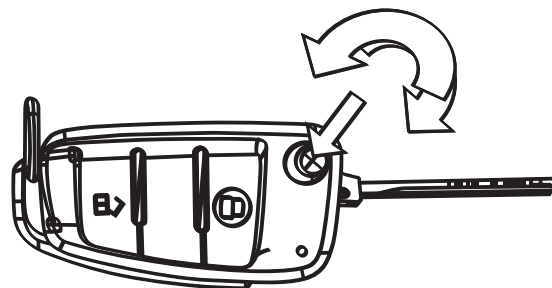
[1] Skládací klíč

[2] Štítek s kódem klíče. Chcete-li získat kopii klíče pro případ ztráty, musíte předložit kartu. Z důvodu bezpečnosti vozu se doporučuje kartu s heslem uložit na bezpečném místě.

## Dálkové ovládání a skládací klíč



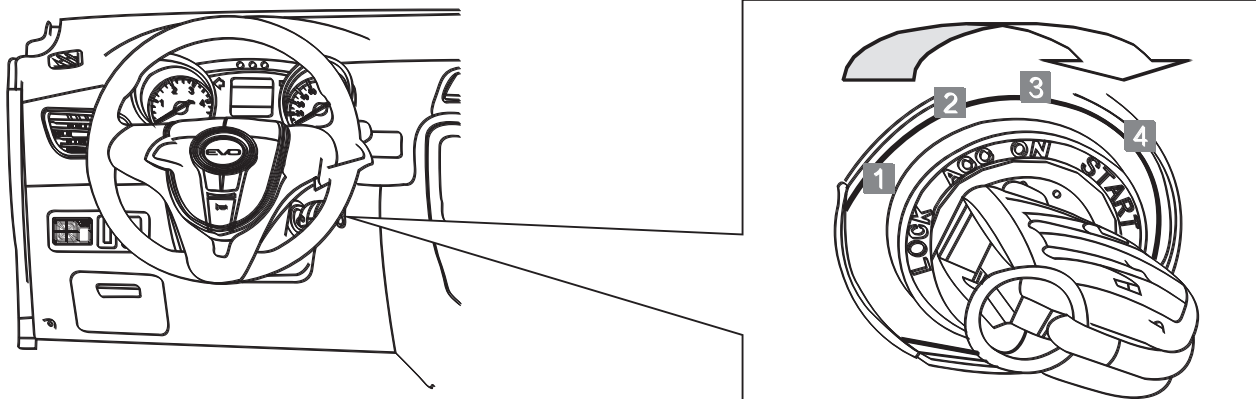
- [1] Tlačítko dálkového odemkání. Po stisknutí tohoto tlačítka se všechny dveře odemknou a směrová světla vozidla dvakrát bliknou.
- [2] Tlačítko dálkového zamkání. Po stisknutí tohoto tlačítka se všechny dveře zamknou a směrová světla vozidla jednou bliknou.
- [3] Tlačítko klíče. Stisknutím tohoto tlačítka lze klíč složit nebo otevřít.
- Chcete-li klíč automaticky otevřít, stiskněte tlačítko 3.
  - Pro zavření klíče stiskněte tlačítko 3 a klíč poté ručně složte.



### ⚠ Poznámka

- Nehýbejte s klíčem bez stisknutí tlačítka klíče, jinak by mohlo dojít k poškození klíče.

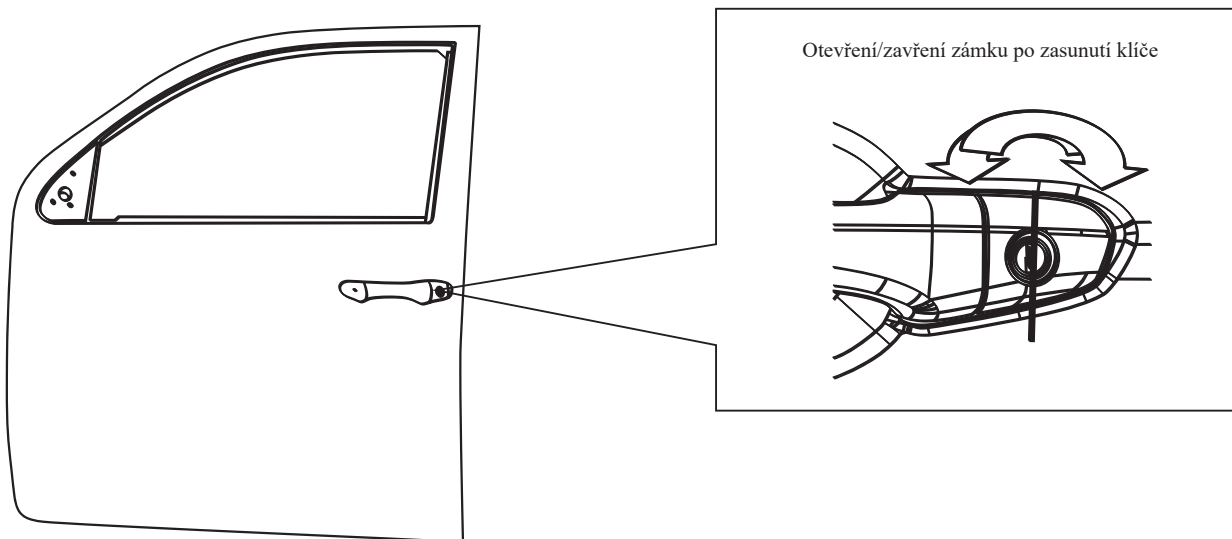
## Spínač zapalování



- [1] V poloze „LOCK“ je volant zamknutý a klíč lze volně zasunout a vyjmout.
- [2] V poloze „ACC“ lze používat některá elektrická zařízení, jako je rádio, zapalovač cigaret atd.
- [3] V poloze „ON“ lze používat všechna elektrická zařízení. Během provádění autotestu se rozsvítí některé indikátory na přístrojové desce. Viz popis přístrojové desky.
- [4] Poloha „START“ slouží ke spuštění motoru; po uvolnění klíčku se spínač automaticky vrátí do polohy „ON“.

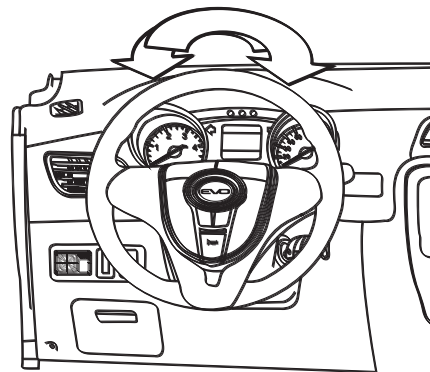
## Mechanické odemknutí

Pokud dálkové odemykání nebo zamykání nefunguje, lze dveře otevřít a zavřít mechanicky pomocí klíče.





**Poznámka:**

1. Poloha „ACC“ → Požadováno přepnutí do polohy „LOCK“.
2. Po vložení klíče nelze klíčem otočit do polohy „LOCK“.



V poloze „ACC“ je nutné stisknout klíček, aby dalo přepnout do polohy „LOCK“. Chcete-li uvolnit zablokovaný klíč, stačí pohnout volantem a otočit klíčkem.

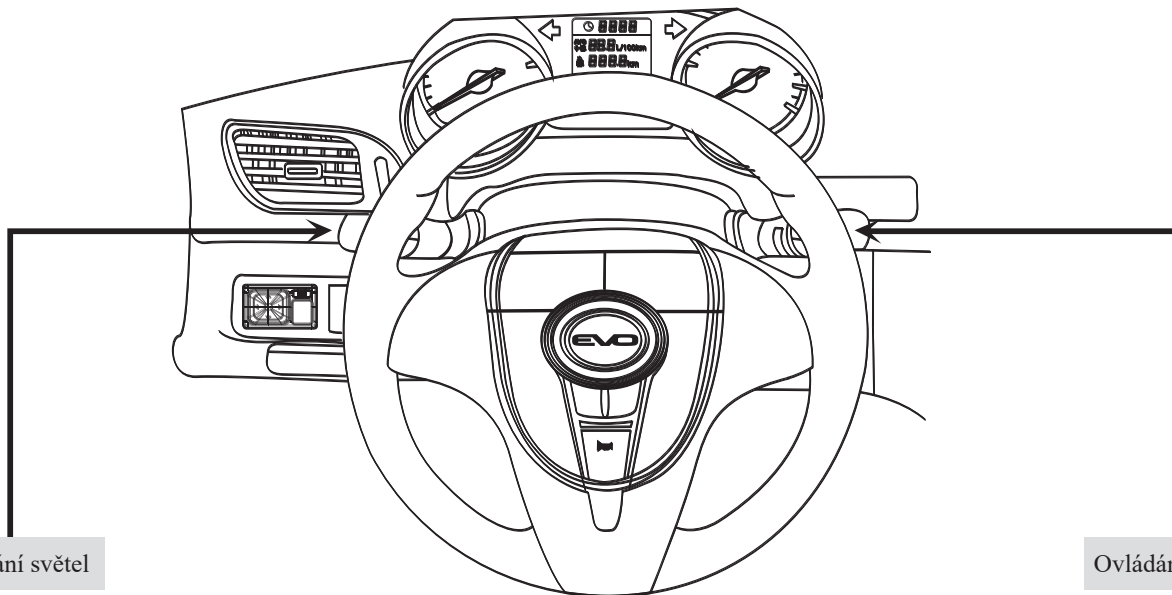
3. Pokud po otočení klíčku do polohy „ON“ na přístrojové desce trvale svítí kontrolka , znamená to, že probíhá předohřev nafty; je nutné počkat, až kontrolka  zhasne, a teprve poté pokračovat v nastartování vozidla.

 **Poznámka**

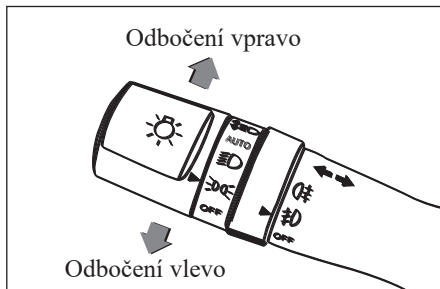
Vyvarujte se následujícího jednání, které může klíč poškodit:

- Vystavení klíče silným vibracím (včetně hodů, pádů atd.)
- Vystavení klíče vysokým teplotám (včetně přímého slunečního záření)
- Vystavení klíče vlhkosti
- Nošení klíče společně s jinými tvrdými předměty, které by mohly poškodit jeho povrch
- Klíč nerozebírejte, aby nedošlo k jeho nesprávné opětovné montáži, která by mohla ovlivnit jeho funkčnost. Pro výměnu baterie ovladače se obraťte na místní servis.

## VI. Kombinované spínače



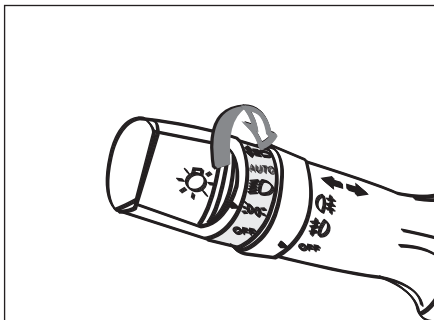
## Páčka směrových světel a přepínač světel



Pomocí páčky směrových světel dávejte ostatním vozidlům a chodcům znamení o odbočení a změně jízdního pruhu. Směrová světla fungují pouze při zapnutém zapalování.

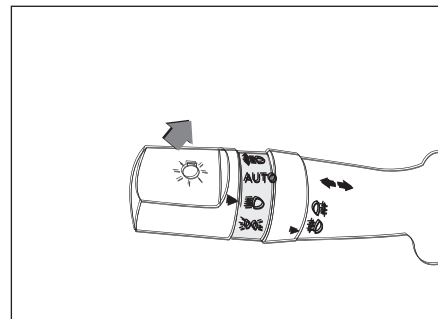
Chcete-li odbočit vlevo, stlačte páčku směrových světel dolů; chcete-li odbočit vpravo, zvedněte ji nahoru. V tomto okamžiku bliká příslušná kontrolka směru jízdy na přístrojové desce. Při výjezdu ze zatáčky a navrácení volantu do původní polohy se páčka směrových světel vrátí do původní polohy a směrové ukazatele se vypnou.

## Spínač světlometů (potkávací světla)



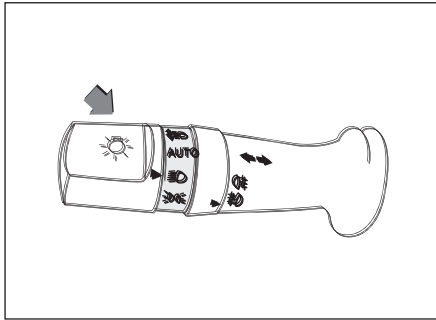
Světla lze ovládat válcovým knoflíkovým přepínačem na konci páčky směrových světel a páčkou pro přepínání světel. Otočením přepínače do polohy „OFF“ lze zapnout obrysová světla, osvětlení registrační značky, podsvícení přístrojové desky a konzoly. Otočením přepínače do polohy „OFF“ lze zapnout výše uvedená světla a světlomety (potkávací světla).

## Spínač světlometů (dálková světla)



Otočte válcový knoflíkový přepínač do polohy „OFF“ na konci páčky přepínače směrových světel a přepínače světel a zatlačte páčku dopředu, dokud neuslyšíte zvuk signalizující zapnutí dálkových světel. Při zapnutých dálkových světlech se rozsvítí kontrolka dálkových světel na palubní desce. Chcete-li přepnout na potkávací světla, stačí zatáhnout páčku přepínače zpět.

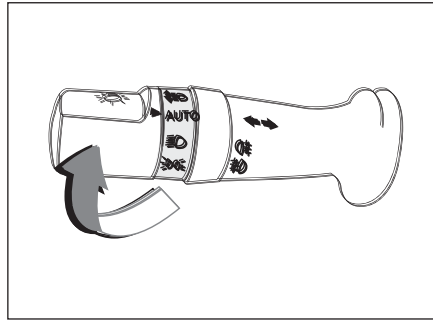
## Blikání světlometů



Chcete-li rozsvítit dálková světla, mírně zatáhněte páčku přepínače směrových světel a přepínače světel směrem k sobě a poté ji uvolněte. Dálková světla se zapnou a hned vypnou.

I když zůstane páčka směrových světel a přepínače světel ve vypnuté poloze, mohou světlomety blikat. Páčku směrových světel a přepínače světel mírně zatáhněte směrem k sobě a podržte ji v klidu. Dálková světla se vypnou až po uvolnění páčky.

## Automatické osvětlení AUTO\*

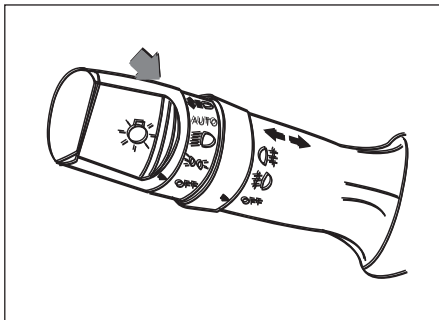


Po otočení knoflíku na konci páčky přepínače směrových světel a přepínače světel do polohy „AUTO“ se aktivuje systém automatické regulace osvětlení. V závislosti na jasů okolního světla systém automaticky řídí zapínání a vypínání potkávacích světel, obrysových světel a podsvícení přístrojové desky. Když se venku setmí, například za soumraku, v noci nebo v tunelu apod., automaticky se zapnou potkávací světla, obrysová světla a podsvícení přístrojů, jakmile světelný snímač zjistí, že úroveň okolního světla klesne pod určitou hodnotu. Pokud je venku dostatek světla, jsou výše uvedená světla vypnutá.

### ⚠ Varování

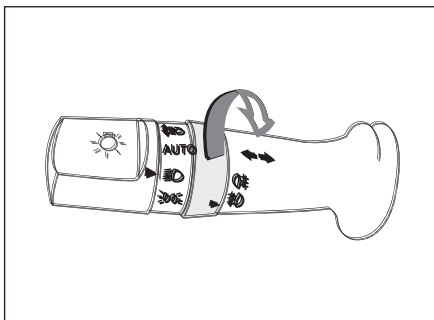
- Po otočení klíčku do polohy „ON“ nebo při nastartovaném motoru otočte knoflíkem na konci páčky směrových světel (páčka přepínače světel) do polohy „AUTO“; zapne se se automatická regulace světel.
- Jas ovlivněný mlhou, oparem a kouřem nemusí být rozpoznán. Stejně tak se světla automaticky nezapínají za husté mlhy, která ovlivňuje viditelnost ve dne. V takovém případě zapněte světla ručně.





## Funkce „Accompany Me Home“ (Doprovod' mě domů)







Po vyjmutí klíčku ze spínače zapalování v poloze „LOCK“ zvedněte páčku směrových světel (páčku přepínače světel) směrem k volantu a poté ji uvolněte. Tím se aktivuje funkce „Accompany Me Home“ a světlomety zůstanou po dobu 30 sekund zapnuté, abyste viděli na cestu.

## Mlhová světla

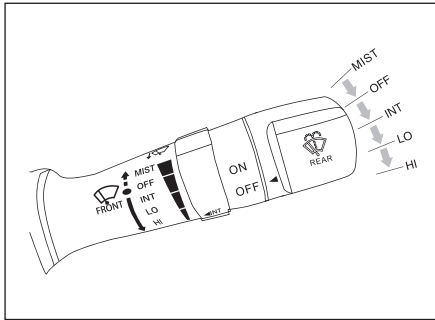


Spínač předních a zadních mlhových světel se nachází na páčce směrových světel a přepínače světel. Když je knoflík na konci páčky v poloze „“ nebo „“, můžete otočit střední část páčky do polohy „“ pro zapnutí předních mlhových světel. Na přístrojové desce se jako upozornění rozsvítí kontrolka „“.

Po zapnutí předních mlhových světel přesuňte prostřední část páčky do polohy „“ a uvolněním knoflíku zapnete zadní mlhová světla. Na přístrojové desce se jako upozornění rozsvítí kontrolka „“.

Chcete-li vypnout zadní mlhová světla, přesuňte střední část páčky do polohy „“ a uvolněte ji. Příslušný indikátor „“ na přístrojové desce zhasne.

## Spínač stěračů a ostřikovačů



Tato speciální páčka umožňuje ovládání stěračů a ostřikovačů.

Stěrače a ostřikovače lze používat, když je spínač zapalování v poloze „ON“.

Páčka má pět poloh:

1. MIST: Ručně řízené stírání
2. OFF: Vypnuto
3. INT: Přerušované (intervalové) stírání
4. LO: Pomalé stírání
5. HI: Rychlé stírání

### Ručně řízené stírání

Pokud má stěrač pracovat v ručně řízeném režimu, zatlačte páčku z polohy „OFF“ směrem nahoru; stěrač bude stírat vodu vysokou rychlostí, dokud páčku neuvolníte.

### Přerušované stírání

Přesuňte páčku dolů do polohy „INT“ a otáčením knoflíku na páčce nastavte časový interval stírání.

### Pomalé stírání

Přesuňte páčku dolů do polohy „LO“; stěrače pracují s nízkou rychlostí.

### Rychlé stírání

Přesuňte páčku dolů do polohy „HI“; stěrače pracují s vysokou rychlostí.

### Vypnutí stěračů čelního skla

Přesunutím páčky do polohy „OFF“ stěrače zastavíte.

### Použití ostřikovačů čelního skla

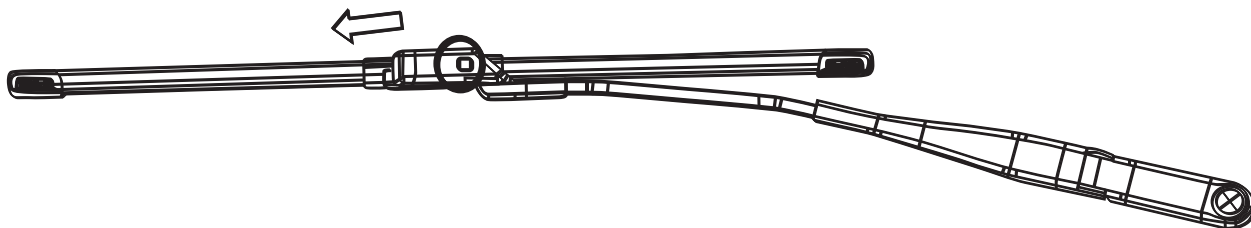
Když je spínač zapalování v poloze „ON“, nadzvednete páčku stěračů a ostřikovačů. Ostřikovače čelního skla stříkají během provozu stěračů kapalinu směrem k čelnímu sklu.

Uvolněním knoflíku přestanou ostřikovače fungovat.

### ⚠ Varování

- Ostřikovače nepoužívejte déle než 15 sekund v kuse a nikdy je nepoužívejte, pokud v nádrži není ostřikovací kapalina.
- V oblastech s velmi nízkými teplotami lze k čištění čelního skla použít nemrznoucí kapalinu.

## Výměna stíracích lišt

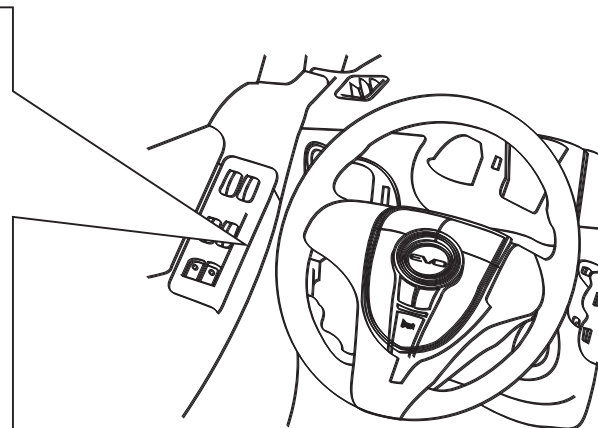
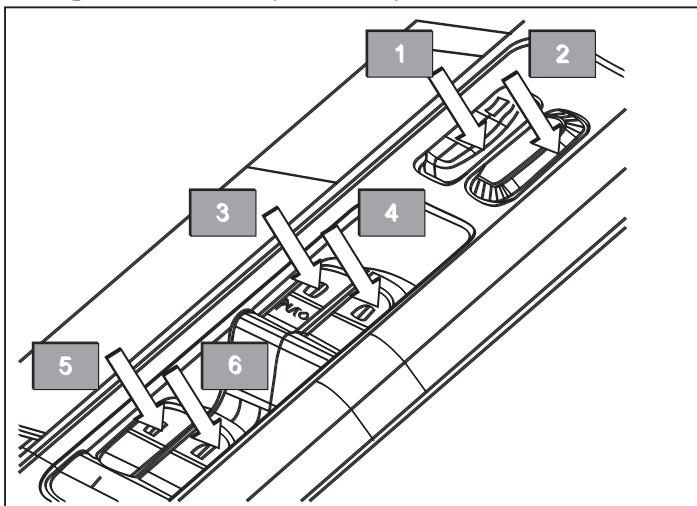


1. Zvedněte stírací lištu.
2. Stiskněte spojku stírací lišty.
3. Stiskněte a současně zvedněte stírací lištu.

### ⚠ Varování

- Ostříkovač nepoužívejte déle než 15 sekund po sobě a nepoužívejte jej, pokud v nádrži není žádná ostříkovací kapalina.
- V oblastech, kde v zimě hrozí mráz, používejte nemrznoucí kapalinu do ostříkovačů, pravidelně kontrolujte ostříkovací roztok a včas jej doplňujte.
- Pokud používáte stěrače při nízkých teplotách, zkontrolujte, zda nepřimrzly k čelnímu sklu, jinak by mohlo dojít ke spálení motoru stěračů.
- Pravidelně kontrolujte povrch stíracích lišt a odstraňujte z nich případné nečistoty nebo úlomky, jinak nebudou schopny sklo vyčistit.
- Stěrače nepoužívejte na suchém skle, jejich lišty by mohly sklo poškrábat a předčasně se opotřebovat.
- Stírací lišta je spotřební materiál a podléhá opotřebení. Pro zajištění dobrého čistícího účinku se doporučuje měnit lištu dvakrát až třikrát ročně.

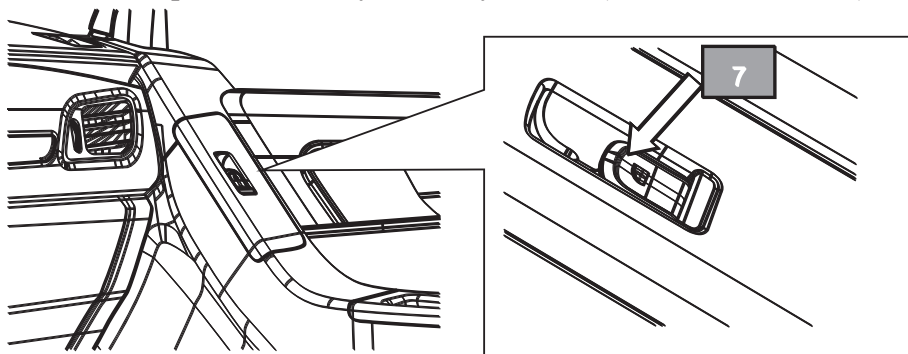
## Hlavní spínače elektricky ovládaných oken



- [1] Centrální spínač zámku dveří. Stisknutím přední části tlačítka dveře zamknete, stisknutím zadní části tlačítka dveře odemknete.
- [2] Spínač zámku oken. Po jeho stisknutí se ostatní okna uzamknou.
- [3] Ovládání hlavního okna na straně řidiče. Okno lze zvedat a spouštět. Okno se automaticky zcela stáhne, tato funkce je k dispozici pouze na straně řidiče.

- [4] Spínač ovládní okna pravých dveří
- [5] Spínač ovládní levého zadního okna
- [6] Spínač ovládní pravého zadního okna

## Sekundární spínač elektricky ovládaných oken (celkem na 3 dveřích)

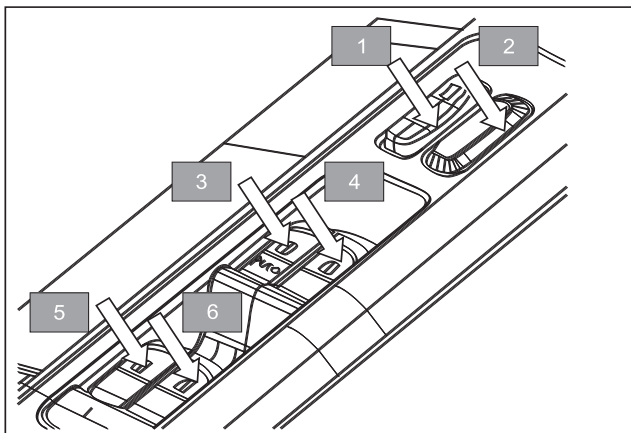


[7] Sekundární spínač elektricky ovládaných oken, po jednom na pravých předních, levých zadních a pravých zadních dveřích

### **⚠ Varování**

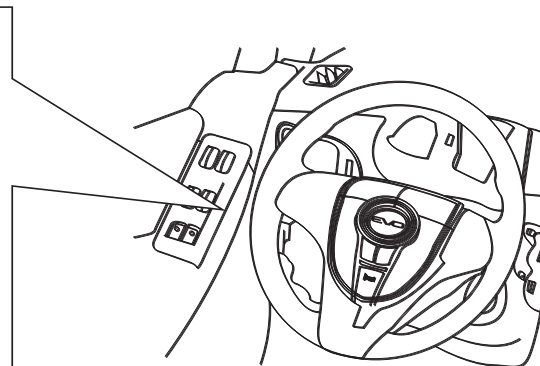
- Pokud je ve vozidle dítě, aktivujte elektrický zámek oken, abyste zabránili jejich spuštění, které by mohlo způsobit riziko zranění.
- Při zvedání okna buďte opatrní, protože hrozí nebezpečí skřípnutí.
- Při vystupování z vozidla se ujistěte, že jsou okna zavřená.

## Ovládání hlavních spínačů elektrických oken



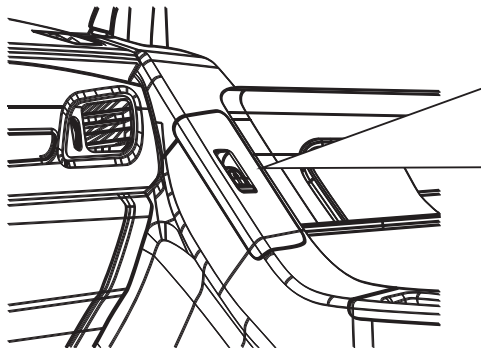
- [1] Centrální spínač zámků dveří. Stisknutím přední části tlačítka dveře zamknete, stisknutím zadní části tlačítka dveře otevřete.
- [2] Spínač zámků oken. Po jeho stisknutí se ostatní okna uzamknou.
- [3] Zvednutím/stisknutím ovládacího tlačítka hlavního okna na straně řidiče lze okno zvedat nebo spouštět. Když tlačítko zvednete/stisknete dvakrát po sobě, okno se automaticky zvedne nebo spustí.

## Pokročilé ovládání oken (je-li ve výbavě)

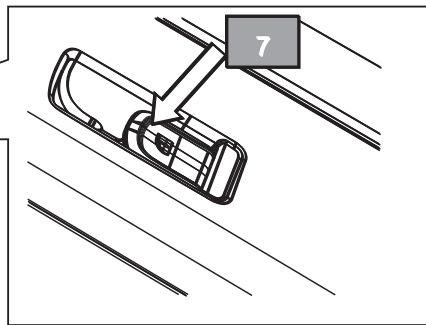


- [4] Zvednutím/stisknutím ovládacího tlačítka pravého předního okna lze okno zvedat nebo spouštět. Když tlačítko zvednete/stisknete dvakrát po sobě, okno se automaticky zvedne nebo spustí.
- [5] Zvednutím/stisknutím ovládacího tlačítka levého zadního okna lze okno zvedat nebo spouštět. Když tlačítko zvednete/stisknete dvakrát po sobě, okno se automaticky zvedne nebo spustí.
- [6] Zvednutím/stisknutím ovládacího tlačítka pravého zadního okna lze okno zvedat nebo spouštět. Když tlačítko zvednete/stisknete dvakrát po sobě, okno se automaticky zvedne nebo spustí.

## Sekundární spínač elektrických oken (celkem na 3 dveřích)



## Zvedání jedním tlačítkem (je-li ve výbavě)



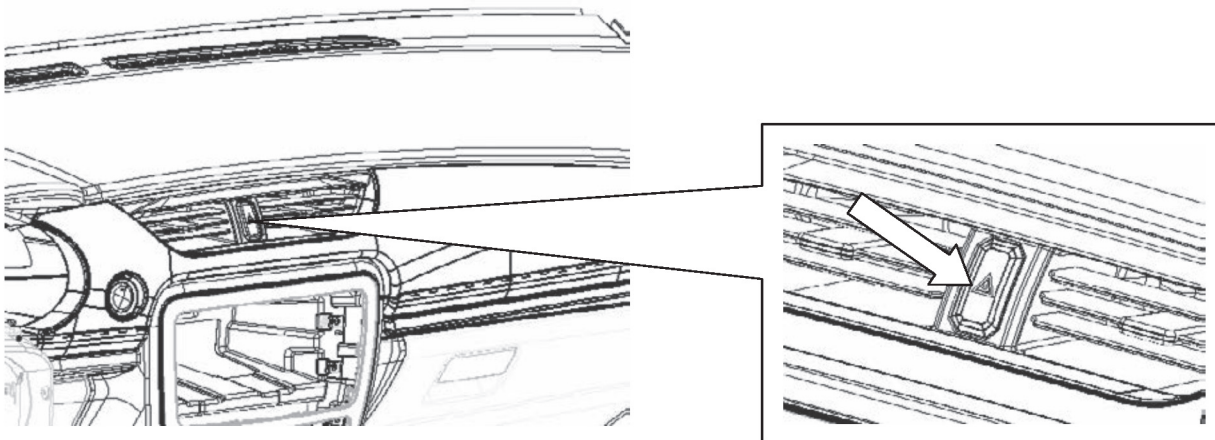
[7] Spínač sekundárního elektrického ovládání oken, po jednom na pravých předních, levých zadních a pravých zadních dveřích, které lze zvedat a spouštět. Pokud tlačítko dvakrát po sobě zvednete nebo stisknete, okno se automaticky zvedne nebo spustí.

### ⚠ Varování

- Pokud je ve vozidle dítě, aktivujte elektrický zámek oken, abyste zabránili jeho spuštění, což by mohlo způsobit riziko zranění.
- Při zvedání okna buďte opatrní, hrozí nebezpečí skřípnutí.
- Při vystupování z vozidla se ujistěte, že jsou okna zavřená.

## VII. Další ovládací prvky

### Spínač výstražných světel

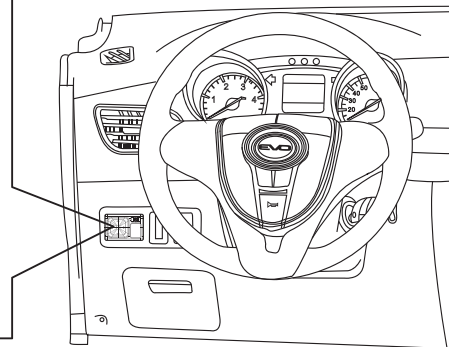
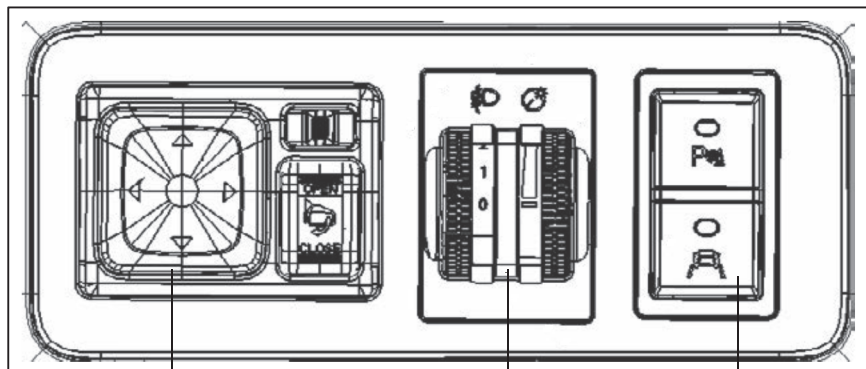


V případě nouzového zastavení nebo nepříznivého počasí stiskněte spínač výstražných světel. Po stisknutí začnou blikat všechny ukazatele směru. Dalším stisknutím funkci deaktivujete.

#### **Poznámka**

- Nenechávejte tento spínač zapnutý příliš dlouho, pokud motor není nastartovaný, aby nedošlo k vybití autobaterie.

## Spínače vľavo dole

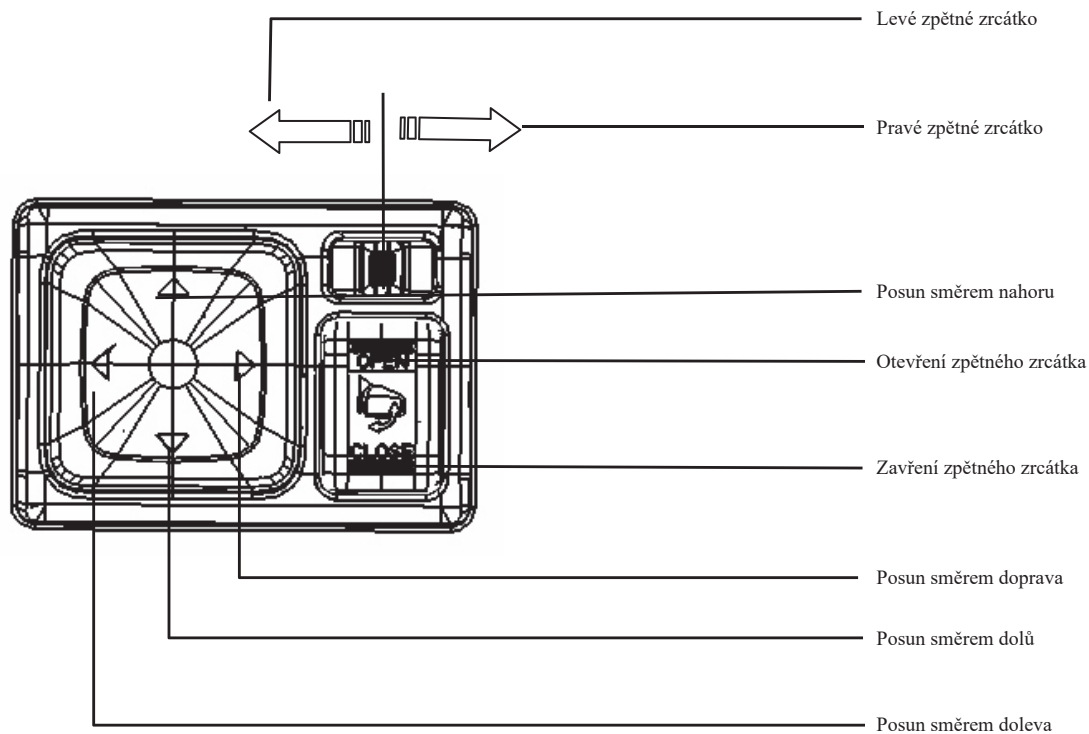


Přepínač nastavení zpětného zrcátka

Ovladač nastavení výšky  
světometů a intenzity  
podsvícení

Spínač asistovaného  
parkování / LDWS

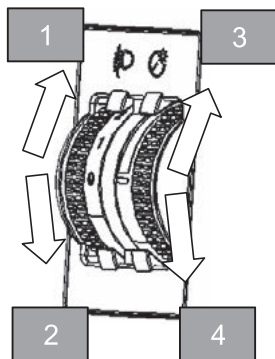
## Přepínač nastavení zpětného zrcátka



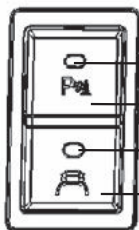
Tímto přepínačem nastavíte úhel pohledu vnějšího zpětného zrcátka.

## Nastavení výšky předních světlometů

Uživatel může nastavit úhel svícení potkávacích světel tak, aby vyhovoval různým jízdním podmínkám.

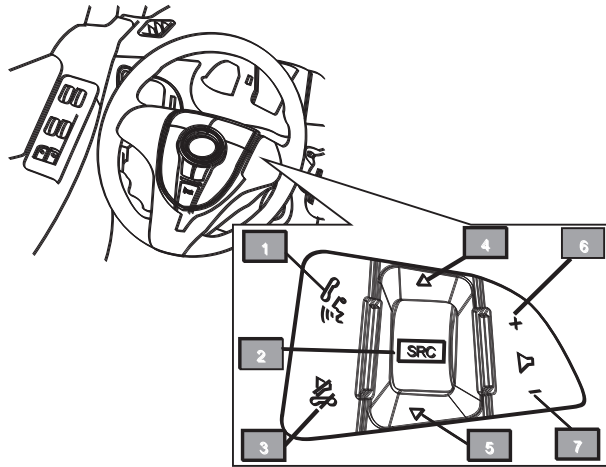


- [1] Otočením nahoru zvýšíte úhel osvětlení světlometů.
- [2] Otočením dolů snížíte úhel osvětlení světlometů.
- [3] Otočením nahoru zvýšíte jas podsvícení.
- [4] Otočením dolů snížíte jas podsvícení.

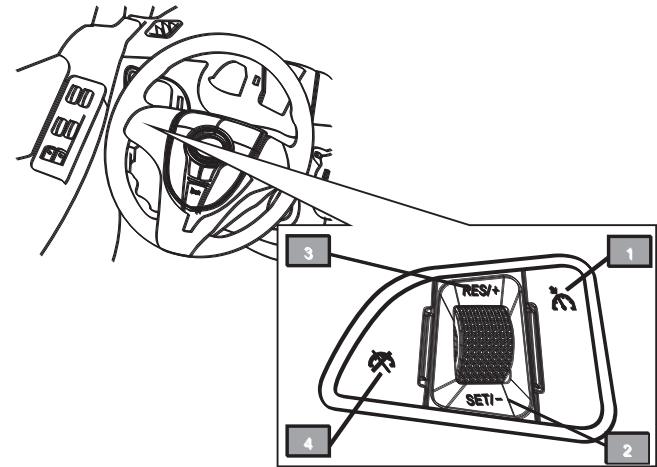


- Kontrolka parkovacího snímače. Během provozu kontrolka vždy svítí, při poruše systému začne blikat.
- Spínač parkovacího snímače. Stiskněte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí.
- Kontrolka aktivního systému LDW. Během provozu vždy svítí.
- Spínač LDW. Stiskněte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí

## Sada spínačů na volantu



- [1] Volání přes Bluetooth
- [2] Přepínání mezi zařízeními Bluetooth a rádiem
- [3] Ztlumení rádia nebo zavěšení telefonního hovoru přes Bluetooth
- [4] Další rozhlasová stanice, další skladba
- [5] Předchozí rozhlasová stanice, předchozí skladba
- [6] Zvyšování hlasitosti
- [7] Snižování hlasitosti



- [1] Hlavní spínač tempomatu: Po stisknutí přejde vozidlo do pohotovostního stavu tempomatu; poté stiskněte SET pro aktivaci režimu tempomatu.
- [2] SET/-: Stiskněte hlavní tlačítko tempomatu směrem dolů; tím přejdete do režimu tempomatu. V režimu tempomatu jej stiskněte směrem dolů, abyste snížili rychlost.
- [3] RES/+ : Krátkým sešlápnutím brzdy nebo spojky ukončíte režim tempomatu. Pro obnovení jízdy stiskněte odpovídající tlačítko. Během režimu tempomatu stiskněte tlačítko dolů pro snížení rychlosti
- [4] Zrušení režimu tempomatu: Stisknutím tlačítka v režimu tempomatu tento režim vypnete.

## VIII. Kontrola tlaku v pneumatikách (je-li ve výbavě)

Tento model je vybaven systémem monitorování tlaku v pneumatikách, který dokáže sledovat tlak v pneumatikách a teplotu v reálném čase. Pokud je tlak nebo teplota v pneumatikách abnormální, zobrazí se informace o jízdě a výstražná kontrolka na přístrojové desce.



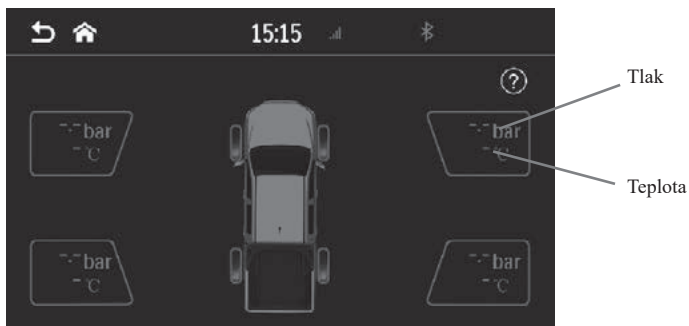
### Kontrolka chybného tlaku v pneumatikách

Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký nebo příliš vysoký, dojde k rychlému úbytku vzduchu nebo ke zvýšení teploty pneumatiky, rozsvítí se výstražná kontrolka a palubní počítač zobrazí místo závady a konkrétní informace o problému.



### Kontrolka poruchy systému sledování tlaku v pneumatikách

Tato kontrolka se rozsvítí v případě závady na systému tlaku v pneumatikách, např. poškození snímače tlaku v pneumatikách. Uživatelé mohou zjistit tlak a teplotu každé pneumatiky také přímo prostřednictvím MPS.



### ⚠ Varování

- Vzhledem ke spárování mezi snímačem tlaku v pneumatikách a vozidlem je nutné v případě výměny snímač znovu synchronizovat.
- Při výměně pneumatik synchronizujte snímač tlaku s novou pneumatikou a dbejte na to, abyste snímač nepoškodili. Výměnu snímače tlaku v pneumatikách doporučujeme provést v servisu.

## IX. Systém PEPS (je-li ve výbavě)

PEPS (Passive Entry & Passive Start) znamená bezklíčový vstup a bezklíčové startování. Uživatel nemusí k otevření dveří vytahovat klíč. Stačí mít chytrý klíč u sebe, nasadnout do vozu a stisknout spínač zapalování pro nastartování. Systém pasivního vstupu a pasivního startu (PEPS) využívá pokročilou radiofrekvenční technologii RFID a systém rozpoznávání identifikačních kódů vozidel, aby poskytl komfortní, zcela nový a uživatelsky přívětivý zážitek z jízdy.

### Dálkový ovladač

Konfigurace vozidla: Jedno vozidlo je vybaveno dvěma chytrými klíči.

### Výměna baterie dálkového ovladače

1. Počáteční stav.



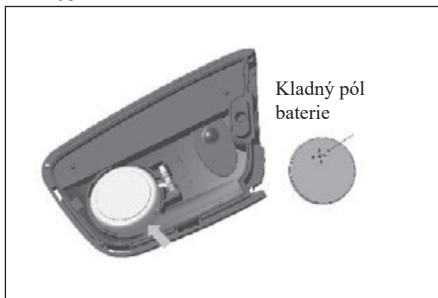
2. Stiskněte tlačítko a vytáhněte mechanický klíč.



3. Opatrně vyklopte sponu pouzdra a otevřete ho pomocí vzniklého prostoru.



4. Vyměňte destičku.



5. Vyměňte baterii (kladný pól baterie směřuje dolů).

6. Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.

### Postup odstranění pomocí mechanického zubu




1. Stiskněte tlačítko pro vyjmutí mechanického klíče.
2. Vyměňte mechanický klíč.
3. Podle výše popsaných kroků proveďte zpětnou instalaci a stiskněte tlačítko; uslyšíte cvaknutí.

### Režim provozu

#### Ovládání dálkovým ovladačem

Pokud není k dispozici mechanický klíč, aktivuje dálkové ovládání vozidla následující funkce:


#### Dálkové zamknutí

1. Zavřete všechny dveře;
2. Krátce stiskněte zamykací tlačítko „“ chytrého klíče v dosahu dálkového ovládání.
3. Všechny dveře se současně zamknou, směrová světla zablikají a houkačka signalizuje, že je vozidlo v pohotovostním stavu.

#### Poznámka

- Pokud nejsou levé přední dveře zavřené, zamknutí se neprovede.
- Pokud nejsou zavřené ostatní troje dveře, a stisknete tlačítko zamykání na dálkovém ovladači, vozidlo se může zamknout, ale nemůže přejít do stavu pohotovosti. Když jsou zavřené i levé přední dveře, přejde vozidlo do stavu pohotovosti.

### Dálkové odemknutí

1. Krátce stiskněte odemykací tlačítko „“ chytrého klíče v dosahu dálkového ovládání.
2. Všechny dveře se současně odemknou a směrová světla dvojitým zablikáním signalizují, že vozidlo již není v pohotovostním stavu.

#### **Poznámka**

- Po deaktivaci pohotovostního stavu vozidla pomocí dálkového ovládání otevřete dveře do 30 sekund, jinak se všechny dveře automaticky zamknou.

### Bezklíčový přístup

#### Bezklíčové zamykání

1. Zavřete všechny dveře.
2. Přiblížte chytrý klíč k vozidlu a stiskněte mikrospínač na klice předních dveří;
3. Všechny dveře jsou současně uzamknuty, směrová světla zablikají a signalizují, že je vozidlo v pohotovostním stavu.

#### **Poznámka**

- Pokud nejsou levé přední dveře zavřené, zamknutí se neprovede.
- Pokud nejsou bezpečně zavřené některé z ostatních tří dveří, zadní dveře a motorový prostor (s výjimkou levých předních dveří), lze vozidlo zamknout, ale po stisknutí tlačítka zamykání na klice nepřejde do stavu pohotovosti. Pokud jsou zavřené i levé přední dveře, přejde vozidlo do stavu pohotovosti.

### Bezklíčové otevírání

1. Přiblížte chytrý klíč k vozidlu a stiskněte mikrospínač na vnější klice dveří nebo mikrospínač na zadních dveřích.
2. Všechny dveře se současně odemknou a ukazatele směru dvojitým zablikáním signalizují, že vozidlo již není v pohotovostním stavu.

#### **Poznámka**

- Po stisknutí mikrospínače pro ukončení pohotovostního stavu vozidla otevřete dveře do 30 sekund. Jinak se všechny dveře automaticky zamknou.

### ▲ Upozornění

- Pokud se ve vozidle nachází jiný klíč, dveře se automaticky nezamknou.
- Pokud je ve vozidle klíč a mimo vozidlo je jiný platný klíč, vozidlo se automaticky odemkne alarmem, když někdo stiskne mikrospínač na klice dveří pro bezklíčové zamykání (viz upozornění na klíč ponechaný ve vozidle).

### ▲ Varování

Funkce bezklíčového přístupu nemusí fungovat správně za následujících podmínek:

- Pokud je mikrospínač na vnější klice dveří vozidla krátce po zamykání znovu stisknut pro odemykání, nebo naopak.
- Pokud bylo vozidlo uzamknuto centrálním zamykáním, je funkce bezklíčového přístupu vypnuta.
- Pokud bylo vozidlo uzamknuto dálkovým ovladačem, je funkce bezklíčového přístupu vypnut.
- Pokud bylo vozidlo uzamknuto mechanickým klíčem, je funkce bezklíčového přístupu vypnuta.
- Pokud je dálkový ovladač na opačné straně vozidla, než klika dveří, kterých se dotýkáte.

### Bezklíčový startovací systém

Vůz je vybaven systémem bezklíčového startování. Pokud se dálkový ovladač nachází v detekční oblasti vozidla, nemusí řidič po nastoupení do vozu vkládat mechanický klíč. Vůz lze nastartovat stisknutím startovacího tlačítka na palubní desce.

### Stavy spínače startéru

1. Mějte dálkové ovládání ve voze, zařaďte neutrální a nesešlapujte spojkový pedál.
2. Stisknutím spínače přepněte z režimu „OFF“ na „ACC“.
3. Opětovným stisknutím spínače přepněte z režimu „ACC“ na „IG ON“.
4. Opětovným stisknutím spínače přepněte z režimu „IG ON“ na „OFF“ a vypnete vozidlo.

### ▲ Poznámka

- Když je napájení v režimu „ACC“ nebo „ON“, je kontrolka spínače oranžová.
- Pokud není převodovka v neutrální poloze, nelze režim „ACC“ přepnout do režimu „OFF“.

## Startování pomocí spínače



1. Mějte dálkový ovladač ve vozidle, zařaďte neutráل a sešlápněte spojkový pedál.
2. Když se rozsvítí zelená kontrolka zapalování, stiskněte spínač a po nastartování motoru ihned startovací spínač uvolněte.

Nouzové nastartování:

Zvolte neutrální převodový stupeň a stiskněte spínač startéru na přibližně 15 sekund bez sešlápnutí spojkového pedálu. Poté můžete vozidlo nouzově nastartovat!

### ⚠ Varování

Spuštění pomocí spínače nemusí fungovat v následujících situacích:

- Dálkový ovladač není uvnitř vozu.
- Baterie dálkového ovladače je vybitá.
- V blízkosti se nacházejí zařízení, která vytvářejí silné elektromagnetické vlny, například stožáry vysílače, elektrárny, rozhlasové stanice atd.
- Pokud je dálkový ovladač v kontaktu s kovovým předmětem nebo je jím zakryt.
- Dálkový ovladač je v rohu vozu.

## Vypnutí motoru

1. Po zastavení vozidla zařaďte neutráл.
2. Stisknutím startovacího tlačítka vypněte motor.

Nouzové vypnutí motoru:

Pro nouzové vypnutí motoru stiskněte a podržte startovací spínač po dobu asi 3 sekund nebo jej stiskněte 3krát po sobě během 3 sekund.

### ⚠ Upozornění

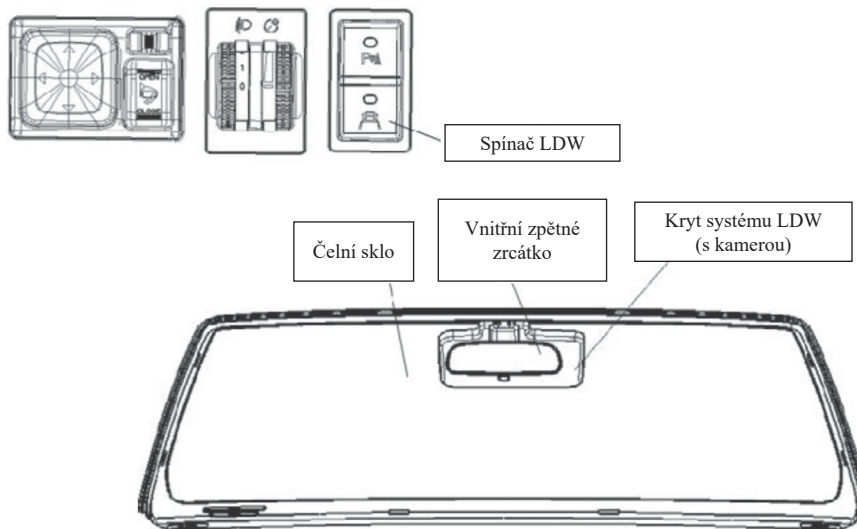
- Pokud je motor vypnut během jízdy, posilovač řízení bude deaktivován, proto postupujte opatrně.

## X. Systém varování při opuštění jízdního pruhu (LDW) (je-li ve výbavě)

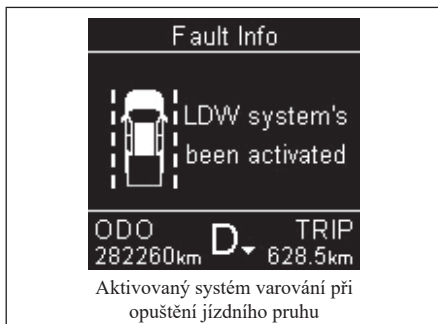
### Přehled systému varování při opuštění jízdního pruhu (LDW):

Varování před opuštěním jízdního pruhu slouží k informování řidiče, když vozidlo „nevedomky opustí jízdní pruh“, přičemž „nevedomé opuštění jízdního pruhu“ zahrnuje dvě situace: vozidlo již opustilo jízdní pruh nebo vozidlo jízdní pruh bezprostředně opustí. Varování před opuštěním jízdního pruhu může snížit počet bočních nárazů nebo jiných nehod způsobených opuštěním jízdního pruhu.

### Spínač a umístění kamery systému varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW)



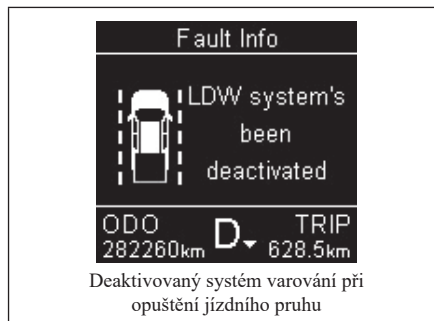
## Popis funkcí systému varování při opuštění jízdního pruhu (LDW)



### 1. Aktivace systému LDW

(1) Aktivujte systém LDW stisknutím spínače LDW.

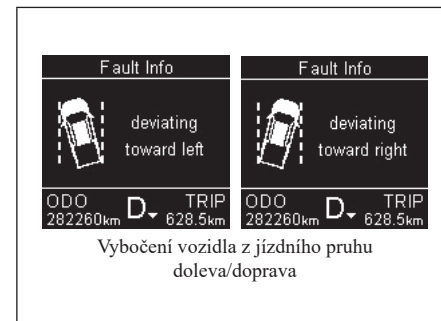
(2) Když je systém LDW aktivován, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Systém varování před neúmyslným opuštěním jízdního pruhu je aktivní, pro aktivaci musí být rychlost vozidla vyšší než 60 km/h“. Zpráva po 5 sekundách zmizí.




### 2. Deaktivace systému LDW

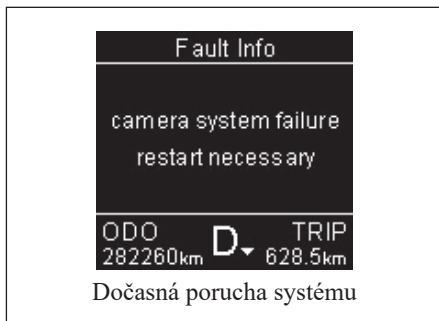
(1) Deaktivujte systém LDW stisknutím spínače LDW.

(2) Když je systém LDW deaktivován, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Systém varování při opuštění jízdního pruhu je deaktivován“. Zpráva po 5 sekundách zmizí.




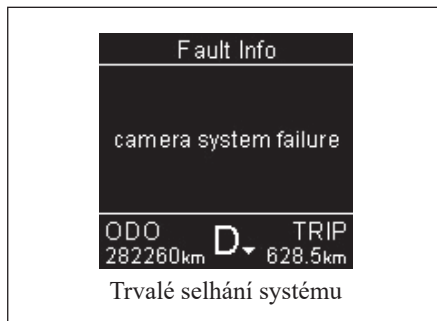
### 3. Funkce systému LDW

Když je systém v provozu, kontrolka poruchy systému  nesvítí, při opuštění jízdního pruhu (doleva nebo doprava) systém upozorní na opuštění jízdního pruhu (doleva nebo doprava) a ozve se zvukový signál. Alarm trvá nejméně 1 sekundu, stav alarmu je stále aktivní a zvuk alarmu se vypne po 3 sekundách. Grafika na displeji viz obrázek výše.




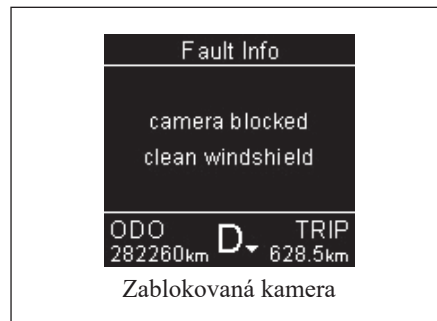
#### 4. Dočasná porucha systému LDW

Při dočasné poruše systému svítí kontrolka poruchy systému  žlutě a zůstává trvale zapnutá. Současně se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Kamera je vadná, restartujte systém“. Zpráva po 5 sekundách zmizí. Grafika na displeji viz obrázek výše.




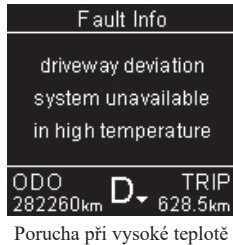
#### 5. Trvalé selhání systému LDW

Při trvalém selhání systému bude kontrolka poruchy systému  svítit trvale žlutě a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Selhání kamery“. Zpráva po 5 sekundách zmizí. Grafika na displeji viz obrázek výše.



#### 6. Zablokovaná kamera

Když je kamera zablokována, kontrolka poruchy systému  trvale svítí žlutě. Současně se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Kamera zablokována, vyčistěte čelní sklo“. Zpráva po 5 sekundách zmizí. Grafika na displeji viz obrázek výše.



#### 7. Porucha způsobená vysokou teplotou systému

Pokud je systém kvůli vysoké teplotě nefunkční, kontrolka poruchy systému trvale svítí žlutě a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Systém varování před opuštěním jízdního pruhu není dostupný z důvodu vysoké teploty“, Zpráva po 5 sekundách zmizí. Grafika na displeji viz obrázek výše.

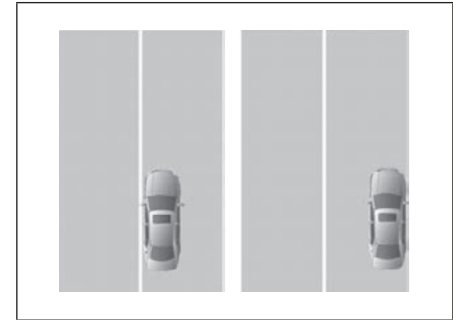
### Popis fungování systému varování při vybočení z jízdního pruhu (LDW)

Stisknutím spínače LDW spustíte systém LDW nebo výchozí stav paměti vozidla po spuštění autotestu. Příslušná funkce systému varování při opuštění jízdního pruhu se aktivuje, když rychlost vozidla překročí 60 km/h a je nižší než 140 km/h. Funkce se deaktivuje, když rychlost vozidla klesne na 55 km/h.



#### 1. První případ použití

Při jízdě ve středu jízdního pruhu nehrozí opuštění jízdního pruhu a systém neaktivuje žádný alarm.



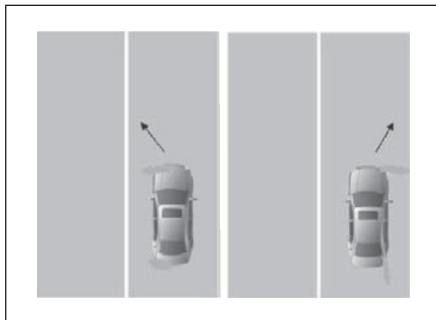
#### 2. Druhý případ použití

Při jízdě na hranici jízdního pruhu hrozí nebezpečí opuštění jízdního pruhu. Pokud není aktivován ukazatel směru, systém vydá zvukový signál a zobrazí se zpráva „vozidlo vybočuje vpravo“ nebo „vozidlo vybočuje vlevo“, která řidiče upozorní na nutnost korekce směru jízdy.



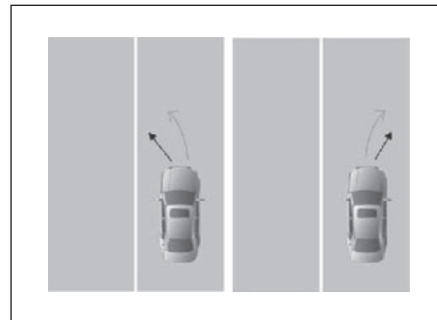
### 3. Třetí případ použití

Při jízdě na hranici jízdního pruhu je detekována pouze jedna strana jízdního pruhu. Pokud není aktivován ukazatel směru jízdy, alarm se aktivuje pouze na jedné straně jízdního pruhu.



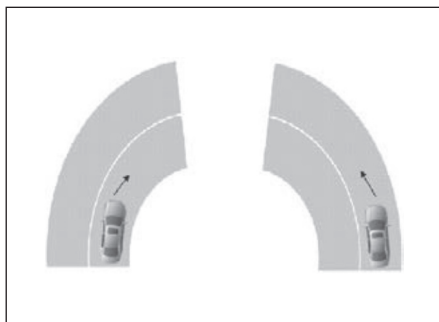
### 4. Čtvrtý případ použití

Pokud je ukazatel směru záměrně aktivován pro změnu jízdního pruhu, systém při změně jízdního pruhu nevydává upozornění.



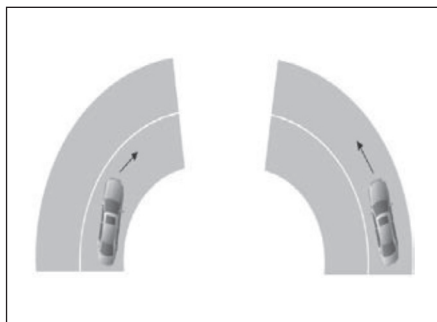
### 5. Pátý případ použití

V důsledku aktivního zásahu řidiče je rychlost otáčení volantu vyšší než nastavená prahová hodnota (0,8 rad/s). Vozidlo úmyslně opouští aktuální jízdní pruh, a proto systém nevydává upozornění.



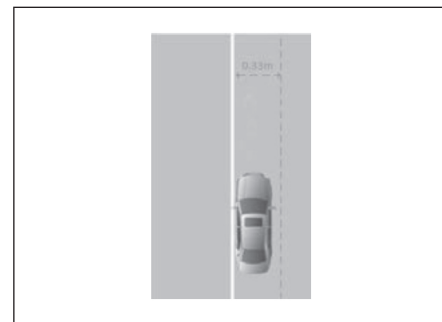
#### 6. Šestý případ použití

Při průjezdu zatáčkou s poloměrem větším než 250 m může systém určit, že přechází do režimu inteligentního průjezdu zatáčkou, a upozornění bude zpožděno.



#### 7. Sedmý případ použití

V zatáčkách s poloměrem menším než 250 m systém nemusí fungovat správně.

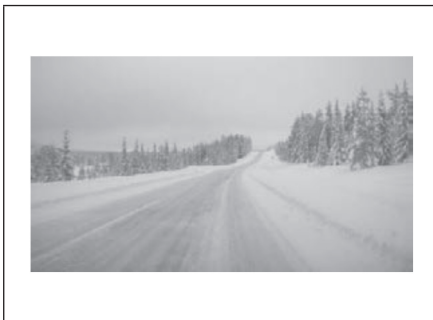


#### 8. Osmý případ použití

Pokud se vozidlo nachází v zóně alarmu (0,33 m), systém vydá upozornění pouze při splnění první podmínky, a poté již žádné upozornění nevydává.

## Funkční omezení systému varování při opuštění jízdního pruhu (LDW)

Funkčnost systému LDW je ovlivněna povětrnostními podmínkami, osvětlením a viditelností značení jízdních pruhů. Funkčnost systému se výrazně snižuje při protisvětle, západu slunce, na zasněžených silnicích nebo při silném opotřebení vozovky, jak ukazují obrázky níže:



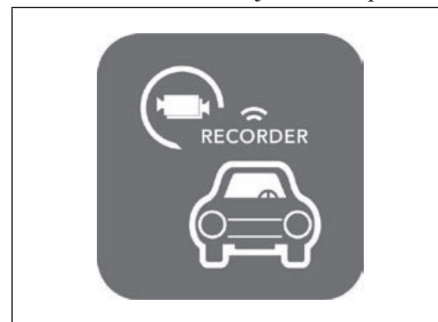
## XI. Záznamové zařízení vozidla (je-li ve výbavě)

### Instalace aplikace pro mobilní telefon

A: Telefon s operačním systémem Apple iOS: Otevřete App Store, vyhledejte aplikaci „EVO DVR“, stáhněte ji a nainstalujte.

B: Telefon s operačním systémem Android: Nainstalujte aplikaci z Huawei AppGallery, 360 Assistant, Baidu Assistant apod.

Po instalaci aplikace se v hlavním rozhraní telefonu zobrazí následující ikona aplikace.

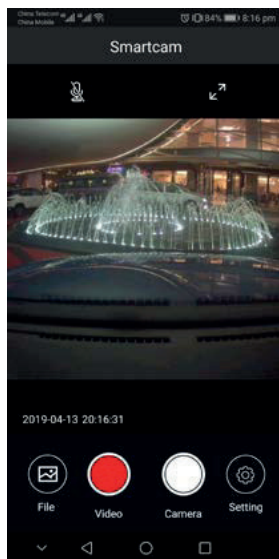


Název verze pro systému Android: „EVO DVR“, pro systém iOS: „EVO DVR“.

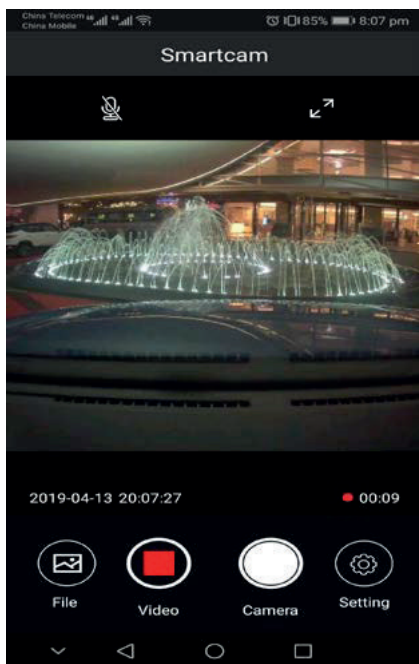
### Připojení k aplikaci

- A. Po nastartování vozidla se automaticky spustí záznamník jízdy.
- B. Vstupte do nastavení telefonu, otevřete nastavení Wi-Fi, najděte název Wi-Fi rekordéru „EVO DVR \*\*\*\*\*“ – poté zadejte heslo „12345678“ pro připojení.

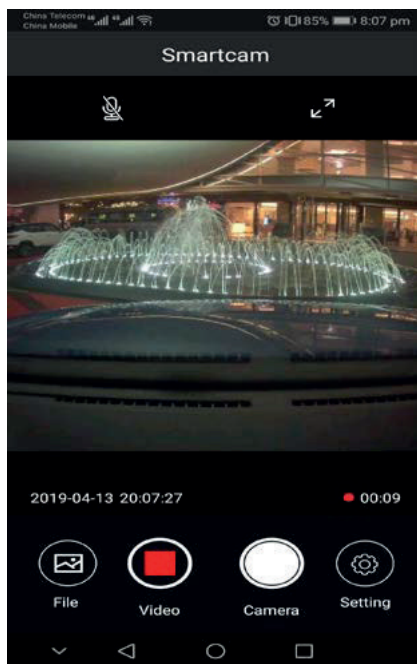
### Popis funkcí



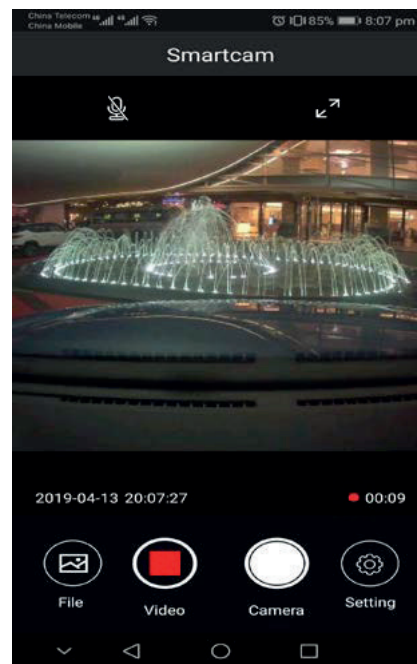
**Horizontální obrazovka:** Ikona vodorovné obrazovky, obrazovku lze zvětšit pomocí zobrazení na šířku.



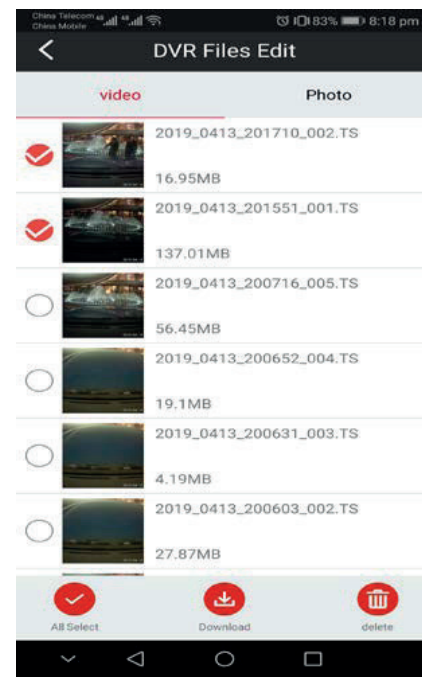
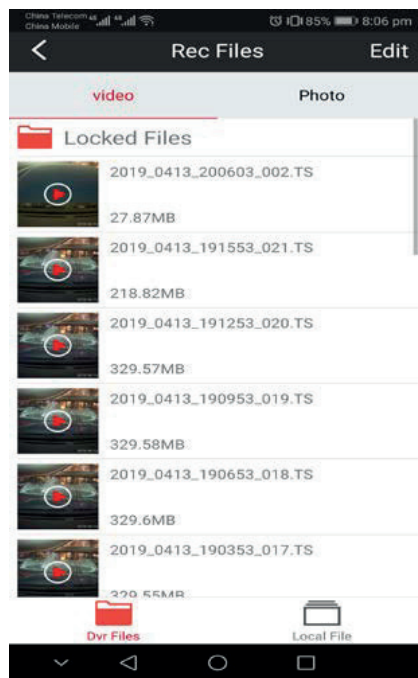
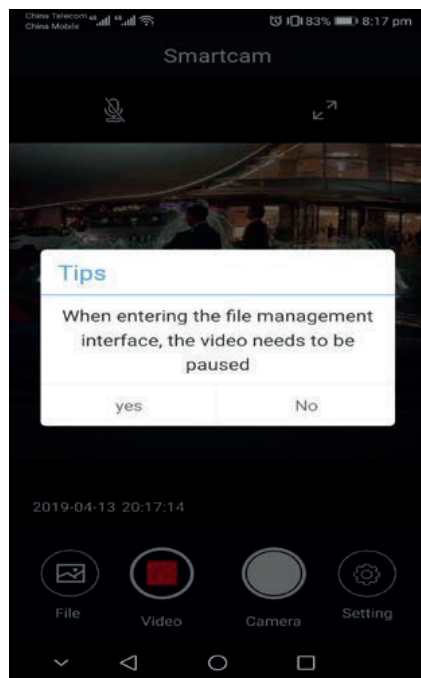
**Spuštění/pozastavení nahrávání:** Červená kulatá ikona (Video) slouží pro spuštění/pozastavení nahrávání.

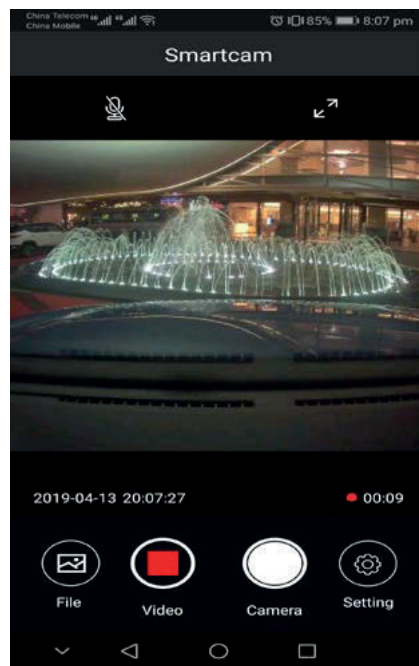
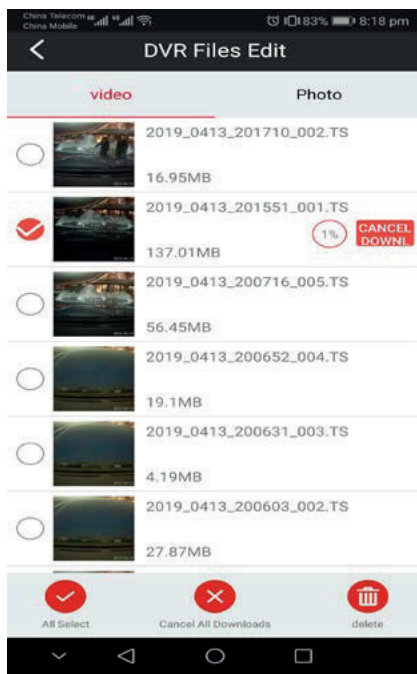
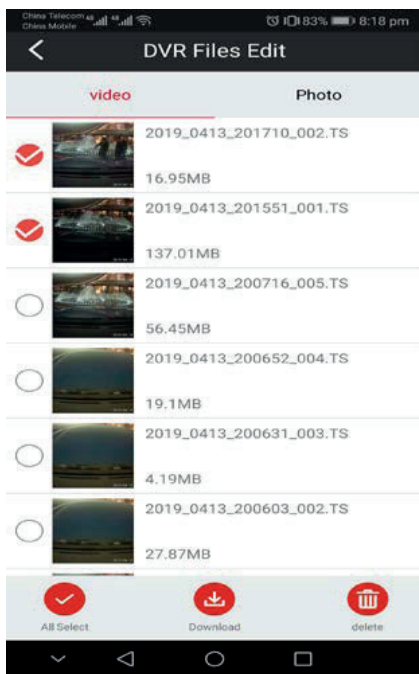


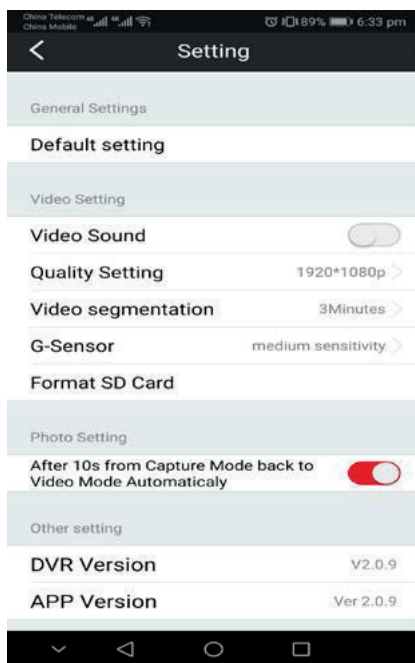
**Foto:** Kliknutím na tlačítko fotoaparátu (Camera) přepnete z režimu videa do režimu fotoaparátu.



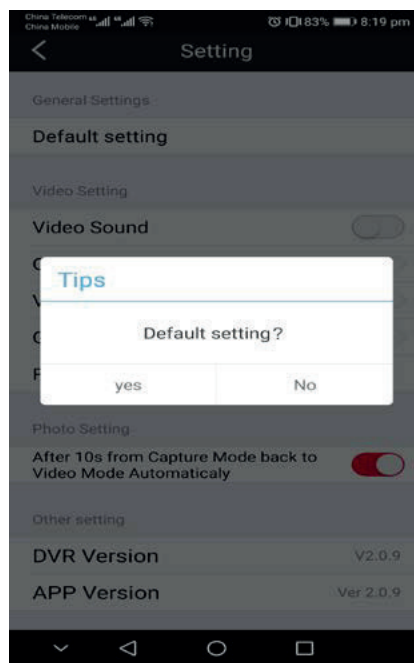
**Správa souborů:** Klikněte na ikonu správy souborů (File). Vpravo se otevře rozhraní pro správu souborů. Můžete upravovat videa a fotografie přímo online, stahovat nebo mazat soubory a provádět další operace.







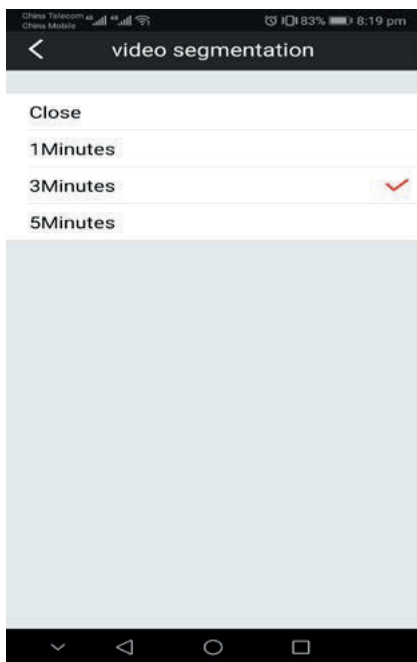
**Menu Nastavení (Setting):** Kliknutím na ikonu nastavení (Setting) se otevře panel nabídek, kde můžete nastavovat jednotlivé funkce.



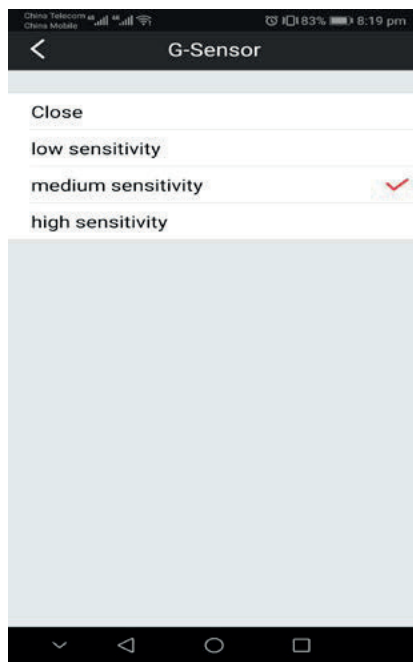
**Obnovení továrního nastavení (Default setting):** Provede reset softwaru.



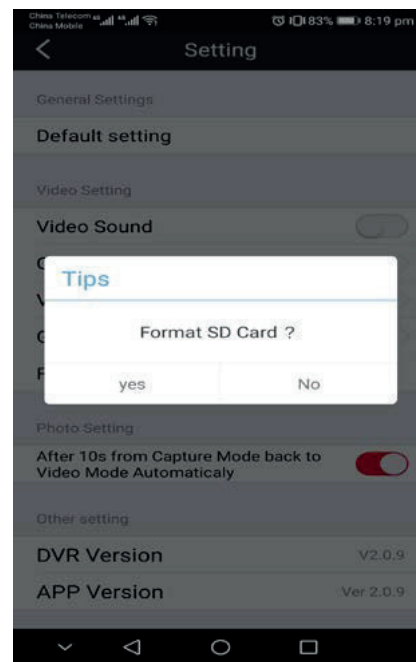
**Nastavení kvality obrazu (Quality setting):** Nastavení rozlišení videa.



**Segmentace videa (Video segmentation):** Nastavení segmentace videa ve smyčce, určuje délku záznamu jednotlivých segmentů.



**Detekce nárazu (G-Sensor):** V případě kolize se aktivuje akcelerometr a aktuální video se uloží jako chráněné. Lze nastavit nízkou (low), střední (medium) nebo vysokou (high) citlivost snímače. Výchozí nastavení je střední citlivost.



**Formátování SD karty (Format SD card):** Umožňuje provést formátování paměťové karty záznamníku prostřednictvím telefonu.

## XII. Asistované parkování

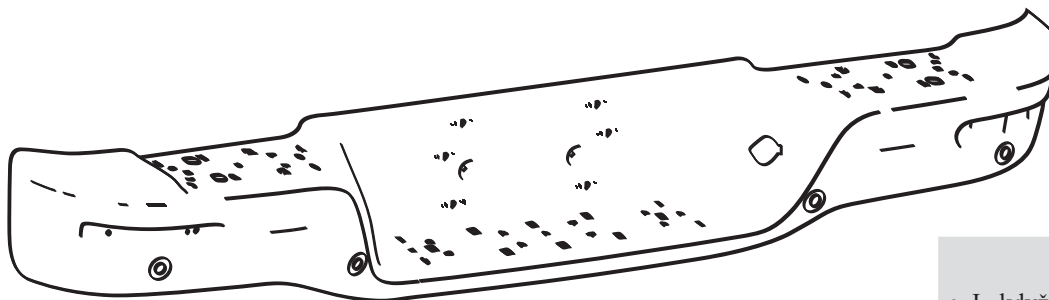
### Couvací radarový systém

**Zapnutí systému couvacího radaru:** Když je zapnutý spínač zapalování, lze systém couvacího radaru spustit zařazením zpátečky. Systém provede autotest zakončený pípnutím, což znamená, že je v pořádku a připraven k detekci. Dvojití pípnutí signalizuje, že systém je vadný a je nutné provést kontrolu v servisu.

**Vypnutí systému couvacího radaru:** Vyřaďte zpátečku, čímž vypnete couvací radar.

Když je systém parkovacího snímače v provozu, vydává zařízení zvukovou výstrahu při detekci překážky v oblasti za vozidlem. Čím blíže je vozidlo k překážce, tím častěji se ozývá výstražný signál. Pokud se vozidlo nachází velmi blízko překážky (asi 35 cm), systém vydává nepřetržitý zvukový signál. Okamžitě zastavte, abyste zabránili srážce s překážkou. Pokud se vozidlo dále přibližuje k překážce, systém ji nemusí rozpoznat a přestane vydávat výstražné signály!

Systém parkovacích snímačů detekuje překážky pomocí snímačů umístěných v zadním nárazníku. Poloha čtyř snímačů na nárazníku je znázorněna na obrázku.



#### ▲ Upozornění

- I když je vůz vybaven couvacím radarem, řidič by měl stále věnovat pozornost bezpečnému parkování.

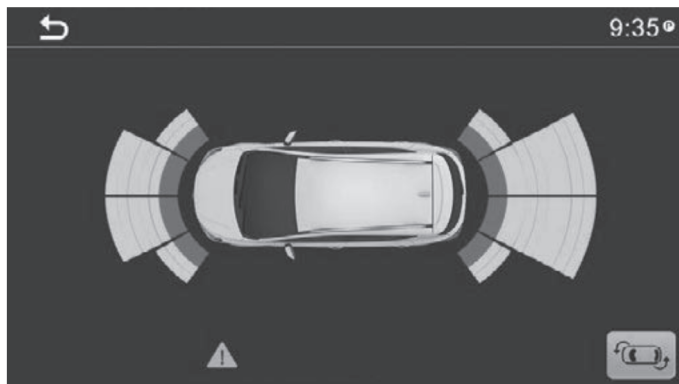
- Snímač má mrtvý úhel, takže překážky a osoby nacházející se v této oblasti nejsou detekovány.
- Při couvání věnujte zvýšenou pozornost malým dětem nebo malým domácím zvířatům, protože je snímače nemusí zachytit.
- Povrchy některých předmětů (např. oblečení) neodrážejí signál couvacího radaru. Proto radarový systém pro couvání nemusí takové předměty nebo osoby v takovém oděvu detekovat.
- Hluk v okolí vozidla může narušit funkci couvacího radaru a způsobit, že systém nezachytí objekty nebo osoby.
- Couvací radar nemusí vždy rozpoznat objekty, jako jsou přívěsy, tenká zábradlí, ploty, sloupy apod., které mohou poškodit vozidlo.
- Pokud parkovací snímač detekuje překážku, překážka může z dosahu snímače zmizet, když se k ní vozidlo přiblíží (to se často stává u překážek, které jsou příliš vysoké nebo příliš nízké), a proto ji nelze zachytit. Alarm parkovacího snímače nikdy neignorujte, mohlo by dojít k vážnému poškození vozidla.
- Snímač na nárazníku musí být udržován čistý a zbavený sněhu a ledu. Při čištění tlakovými a parními tryskami stříkejte na snímač pouze krátce a udržujte od něj dostatečnou vzdálenost.
- Funkčnost parkovacího radaru vozidla může být ovlivněna nepříznivými podmínkami (např. deštěm, sněhem apod.) a systém nemusí správně detekovat překážky.

### Systém parkovacích snímačů (je-li ve výbavě)

**Aktivace parkovacího snímače:** Při zařazení zpátečky nebo při jízdě nízkou rychlostí stiskněte spínač PAS a aktivujte funkci parkovacího snímače.

**Deaktivace parkovacího snímače:** Vyřaďte zpátečku nebo stiskněte spínač PAS a deaktivujte funkci parkovacího snímače. Při rychlosti vozidla  $\geq 15$  km/h se funkce parkovacího snímače automaticky deaktivuje. Vzdálenost mezi radarem a překážkou se zobrazí na MPS, viz následující obrázek.

Když je radarový systém v provozu, vydává zařízení výstražný signál při detekci překážky v oblasti před a za vozidlem. Čím blíže je vozidlo k překážce, tím častěji se výstražný signál ozývá. Pokud se vozidlo nachází v těsné blízkosti překážky (asi 35 cm), systém vydává nepřetržitý výstražný signál. Okamžitě zastavte, abyste zabránili srážce s překážkou. Pokud se vozidlo stále k překážce přibližuje, systém nemusí překážku rozpoznat a přestane vydávat výstražný signál!



### ▲ Upozornění

- I se systémem parkovacích snímačů musí řidič věnovat pozornost bezpečnému parkování.

- Snímač má mrtvý úhel, což znamená, že překážky a osoby v této oblasti nemusí být detekovány.
- Při couvání věnujte zvýšenou pozornost malým dětem nebo malým domácím zvířatům, protože je snímače nemusí rozpoznat.
- Povrchy některých předmětů (např. oblečení) neodrážejí signál parkovacího radaru. Radarový systém proto nemusí takové předměty nebo osoby v takovém oblečení rozpoznat.
- Hluk z okolí vozidlo může rušit radarový systém a způsobit, že systém nerozpozná objekty nebo osoby.
- Couvací radar ne vždy dokáže rozpoznat objekty, jako jsou přívěsy, tenká zábradlí, ploty, sloupy apod., které by mohly poškodit vozidlo.
- Pokud radarový systém detekuje překážku, může tato překážka zmizet z dosahu snímače, když se k ní vozidlo přiblíží (zejména u velmi vysokých nebo nízkých překážek), což způsobí, že je systém nerozpozná. Alarm radarového systému nikdy neignorujte, jinak by mohlo dojít k vážnému poškození vozidla.
- Snímač na nárazníku musí být udržován čistý a zbavený sněhu a ledu. Při čištění tlakovými a parními tryskami stříkejte na snímač jen krátce a udržujte od něj dostatečnou vzdálenost.
- V nepříznivých podmínkách (např. déšť, sníh apod.) může být funkčnost parkovacího radaru ve vozidle snížena a systém nemusí správně rozpoznat překážky.

## Systém couvací kamery (je-li ve výbavě)

**Aktivace systému couvací kamery:** Při zapnutém zapalování lze systém couvací kamery aktivovat zařazením zpátečky; obrazovka centrálního ovládání se automaticky přepne na zadní pohled z vozidla, což je vhodné pro sledování zadní části vozidla při couvání. Pokud se obrazovka nepřepne nebo se na displeji objevují anomálie, systém nemusí fungovat správně. V takovém případě je třeba kontaktovat servis, aby provedl kontrolu.

**Deaktivace systému couvací kamery:** Vyradíte zpátečku; systém couvací kamery se vypne.

- Při používání systému zadní kamery věnujte pozornost stavu okolní vozovky a obrazu na displeji.
- Při manévrování nebo parkování se nespolehejte pouze na displej. Některé objekty nemusí být viditelné nebo mohou být viditelné nejasně kvůli nedostatečné kvalitě obrazu na displeji, například sloupky nebo úzké mřížky.
- Couvací kamera má mrtvý úhel, ve kterém nedokáže objekty rozpoznat. Věnujte zvýšenou pozornost dětem a domácím zvířatům, protože couvací kamera je v některých případech nemusí rozpoznat – hrozí nebezpečí nehody!
- Systém couvací kamery lze použít pouze v případě, že je obraz na displeji dobře viditelný. Obraz může být ovlivněn např. protisvětlem, znečištěním nebo poškozením čočky kamery a hrozí nebezpečí nehody!
- Pokud je obraz na displeji rozmazaný nebo není vidět prostor za vozidlem (v důsledku znečištění nebo poškození čočky kamery), není jízda s použitím couvacího systému povolena a hrozí nebezpečí nehody!
- Couvací kamera dokáže poskytovat pouze 2D obraz. Vzhledem k tomu, že na obrazovce chybí prostorová hloubka, je obtížné nebo nemožné rozpoznat výmoly v zemi, vyčnívající části jiných vozidel nebo výstupky připevněné k zemi.
- Při použití systému za pouličního osvětlením může být obraz zobrazovaný couvací kamerou rušený (blikáním). Věnujte pozornost svému okolí.
- Pokud dojde ke změně polohy nebo úhlu couvací kamery, například po nárazu do zadní části vozidla, systém couvací kamery nepoužívejte.
- Systém couvací kamery lze použít pouze tehdy, jsou-li zadní dveře zcela zavřené. Zabraňte tomu, aby předměty umístěné v zadní části vozidla zakrývaly výhled couvací kamery.
- K odstranění ledu a sněhu z couvací kamery nikdy nepoužívejte teplou nebo horkou vodu: hrozí nebezpečí prasknutí čočky kamery!
- K čištění čočky kamery nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

### Upozornění

- Systém couvací kamery může ukazovat pohled na zadní část vozu, ale nemůže nahradit zpětné zrcátko. Za couvání, parkování a podobné manévry při řízení odpovídá řidič. Věnujte při parkování pozornost směru jízdy a okolí vozu.

### XIII. Použití panoramatického systému (je-li ve výbavě)

#### Popis panoramatického systému

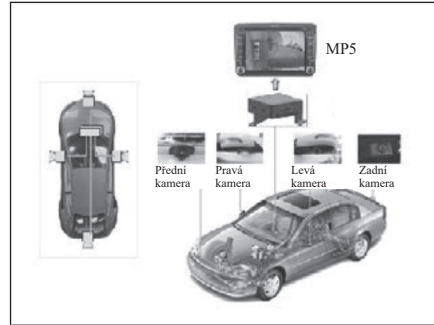
##### Stručný úvod

Čtyři ultraširokoúhlé kamery umístěné na přední a zadní části karoserie snímají současně obraz okolí vozidla. Díky jedinečné technologii je obraz v reálném čase upravován a zbavován zkreslení (převod úhlu pohledu -> sestavení mozaiky obrazu -> vylepšení obrazu a další zpracování), což nakonec vytváří souvislý panoramatický letecký pohled. Systém dokáže zobrazit nejen panoramatický pohled, ale také jednotlivý pohled v obou směrech současně.

Hlavní vlastnosti:

1. Plynulý 360stupňový panoramatický pohled.
2. Přední a zadní pohled z jednonálové kamery.
3. 3D panoramatický pohled se širším záběrem.
4. Funkce asistovaného parkování.

#### Součásti 360° panoramatického systému \*



#### Přehled hlavních funkcí

Různé režimy spuštění:

K aktivaci a deaktivaci panoramatického systému se používá tlačítko AVM, zařazení zpátečky a informace o rychlosti vozidla (deaktivuje se při rychlosti nad 15 km/h).  
 Základní režim panoramatického zobrazení: 2D panoramatické zobrazení + režim jednoho kanálu, jeden kanál na celou obrazovku, 3D zobrazení na celou obrazovku.

Funkce referenčních čar pro couvání:

V režimu 2D obsahují přední a zadní pohledy pomocné referenční čáry vozu. Dvojitá vodící čára na obrazovce spolu s natočením volantu označuje dráhu, po které se bude vozidlo pohybovat. Trajektorie sleduje pohyb vozidla a přesná vzdálenost jízdy je  $\geq 3$  m. Model vozu zobrazený na panoramatickém displeji odpovídá skutečným rozměrům.

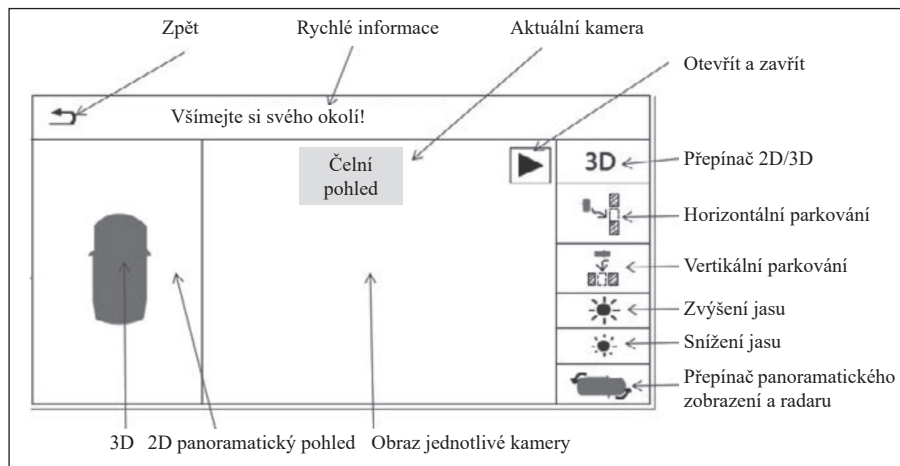
Horizontální/vertikální parkovací asistent: Parkovací funkce slouží k usnadnění couvání na parkovací místo rovnoběžně se směrem jízdy. Tomu pomáhají dynamické a statické referenční čáry.

Funkce zobrazení poruch: Pokud je obraz z kamery neobvyklý nebo narušený, na navigační obrazovce se zobrazí odpovídající chybové hlášení kamery.

Funkční režimy systému:

Panoramatický systém má dva pracovní režimy: normální pracovní režim a klidový režim.

## Úvod do uživatelského rozhraní panoramatického systému



### Popis panoramatické funkce

#### Aktivace/deaktivace panoramatického zobrazení

Panoramatický systém podporuje tři způsoby zapnutí/vypnutí:

(1) Stisknutí přepínače AVM

Stisknete přepínač AVM; MP5 přejde do spouštěcího rozhraní AVM (zobrazení okolí vozidla v režimu 3D po dobu asi 6 sekund), poté AVM zobrazí čelní pohled

ve 2D nebo 3D (2D + čelní pohled nebo 3D čelní pohled) podle 2D nebo 3D režimu paměti MP5. Stisknete přepínač AVM, zatímco je aktivní obrazovka AVM, a MP5 opustí rozhraní AVM (obrazovka MP5 se zavře nebo se zobrazí rozhraní před spuštěním AVM).

Poznámka: Pokud je zařazena zpátečka nebo rychlost vozidla přesahuje 15 km, stisknutí přepínače AVM je neplatné a žádná akce se neprovede.

(2) Zařazení zpátečky

V režimu couvání zobrazí AVM zadní pohled 2D nebo 3D (2D panoramatický pohled + zadní pohled nebo 3D zadní pohled) podle režimu 2D nebo 3D paměti MP5. Po ukončení zpětného chodu se MP5 přepne na čelní pohled v režimu 2D nebo 3D.

(3) Signalizace rychlosti vozidla

Když je zařazen rychlostní stupeň směrem vpřed, AVM je zapnutý a rychlost vozidla je po dobu delší než 3 sekundy vyšší než nastavená hodnota (15 km/h), na displeji MP5 se zobrazí rychlé hlášení. Po 3 sekundách se obrazovka AVM ukončí a přejde se do rozhraní MP5 (obrazovka MP5 se zavře nebo se objeví rozhraní zobrazené před přechodem na AVM). Když rychlost vozidla opět klesne pod nastavenou hodnotu (15 km/h), obrazovka AVM se automaticky neotevře. Když je na obrazovce AVM rychlost vozidla nulová, kola 3D virtuálního modelu auta se neotáčejí; když rychlost vozidla není nulová, kola 3D virtuálního modelu auta se otáčejí.

### Přepínání panoramatických záběrů

(1) 2D panoramatický pohled + různé přepínání pohledů v režimu jednoho pohledu

V oblasti „1“ na obrázku 1 (bez couvání a bez otáčení volantem doleva a doprava) se zobrazí 2D panoramatický pohled + přední pohled (výchozí nastavení).

V oblasti na obrázku 1 je zařazena zpátečka, zobrazí se jako 2D panoramatický pohled + pohled zezadu; v oblasti na obrázku 1 je stisknuta levá páka řízení, zobrazí se jako 2D panoramatický pohled + pohled zleva.

V oblasti „4“ na obrázku 1 se při stisknutí pravé řídicí páky zobrazí panoramatický pohled 2D + pravý pohled.

Příklad: V oblasti „2“ na obrázku 1 je zařazena zpátečka, na obrázku 2 je zobrazen panoramatický pohled 2D + zadní pohled.



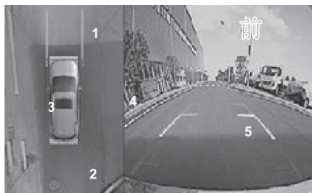
Obrázek 1 2D panoramatický pohled + přední pohled



Obrázek 2 2D panoramatický pohled + zadní pohled

(2) 2D panoramatické zobrazení + přepínání mezi jednotlivými kanály v režimu celé obrazovky

Stisknutím oblasti „5“ na obrázku 1 v režimu 2D panorama + jednosměrný pohled přepnete na aktuální jednosměrný pohled v režimu celé obrazovky. Zahrnuje celooobrazovkový jednokanálový přední pohled, celooobrazovkový jednokanálový zadní pohled, celooobrazovkový jednokanálový pohled doleva a celooobrazovkový jednokanálový pohled doprava se čtyřmi záběry; například v oblasti „5“ na obrázku 1 (aktuální zobrazení je 2D + přední pohled) se zobrazí jako celooobrazovkový jednokanálový přední pohled, jak je znázorněno na obrázku 2.



Obrázek 3 2D panoramatický pohled + přední pohled



Obrázek 4 Jednakanálový celoobrazovkový přední pohled

### (3) Přepínání režimu 2D/3D

V režimu 2D zobrazení lze přepínat mezi 2D a 3D zobrazením klepnutím na tlačítko přepínání 2D/3D na navigační obrazovce, jak je znázorněno na obrázku níže.

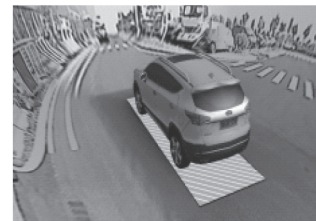


Obrázek 5 2D panoramatický pohled + přední pohled



Obrázek 6 Režim 3D předního pohledu

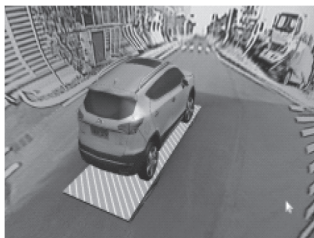
(4) Přepínání mezi různými panoramatickými pohledy v režimu 3D  
Úhel pohledu v režimu 3D lze automaticky měnit pouze signálem na karoserii vozidla, jako jsou signály směrových světel vlevo a vpravo a signál zařazeného převodového stupně. Různé kombinace signálů jsou následující:



Obrázek 7 Levý přední pohled ve 3D při odbočení vlevo bez zařazení zpátečky



Obrázek 9 Pravý přední pohled ve 3D při odbočení vlevo bez zařazení zpátečky



Obrázek 9 Pravý zadní pohled ve 3D při odbočení vlevo bez zařazení zpátečky



Obrázek 8 Zadní pohled ve 3D a odbočení bez zařazení zpátečky



Obrázek 9 Levý zadní pohled ve 3D při odbočení vlevo bez zařazení zpátečky



Obrázek 9 Pravý zadní pohled ve 3D a odbočení vlevo bez zařazení zpátečky

## Funkce referenčních čar pro couvání

(1) Funkce referenčních čar pro přední část vozidla

V režimu 2D panoramatického zobrazení přepněte na 2D panoramatické zobrazení + přední pohled; panoramatické zobrazení ukáže příslušnou dynamickou linii vozidla (souvislá zelená část panoramatického zobrazení je dynamická linie přední části vozidla) a 4 segmenty v jednoduchém zobrazení. Přerušovaná čára je přední statická pomocná čára vozidla, která je postupně 1 m, 2 m, 3 m, 4 m.



Obrázek 10 Funkce přední pomocné čáry přední části vozidla

(2) Funkce referenční čáry pro zadní část vozidla

V režimu 2D panoramatického pohledu zařaďte zpátečku nebo ručně přepněte na 2D panoramatický pohled + zadní pohled. Panoramatické zobrazení a jednoduchý pohled zobrazí odpovídající dynamickou pomocnou čáru vozidla. Efektivní dosah zadní dynamické pomocné čáry vozidla je 3,0 m, rozdělený do tří úseků. Vzdálenosti čar jsou 1,0 m, 2,0 m, 3,0 m (přerušovaná zelená čára označuje zadní dynamickou pomocnou čáru) a čtyři souvislé čáry v jednoduchém pohledu představují zadní statické pomocné čáry se vzdálenostmi 1 m, 2 m, 3 m, 4 m.



Obrázek 11 Funkce referenční čáry zadní části vozidla

## Pokyny pro montáž a demontáž

### Umístění kamery a hlavní jednotky systému

- (1) Umístění přední kamery  
Přední kamera je umístěna na přední mřížce ve výšce 703 mm od země a úhel horizontální montáže je 35 stupňů.
- (2) Umístění zadní kamery  
Zadní kamera je umístěna na zadním nárazníku ve výšce 971 mm od země a úhel horizontální instalace je 35 stupňů.
- (3) Umístění levé kamery:  
Levá kamera je namontována pod levým zpětným zrcátkem ve výšce 1043 mm od země a úhel horizontální montáže je 48 stupňů.
- (4) Umístění pravé kamery:  
Pravá kamera je namontována pod pravým zpětným zrcátkem ve výšce 1043 mm od země a úhel horizontální montáže je 48 stupňů.
- (5) Umístění řídicí jednotky:  
Řídicí jednotka je namontována pod sedadlem řidiče a upevněna 3 šrouby.

### Opatření pro demontáž a montáž

- (1) Při demontáži nebo instalaci kamery je třeba s ní zacházet opatrně, zejména je třeba opatrně zacházet s objektivem kamery, aby nedošlo k jeho poškrábání a zhoršení kvality obrazu.
- (2) Při zapojování a odpojování kabeláže nepoužívejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k poškození konektoru nebo kabeláže.
- (3) Upevňovací šrouby kamery nebo řídicí jednotky musí být pevně utaženy, aby nedošlo k jejich uvolnění.
- (4) Po instalaci kamery musí být objektiv čistý, aby bylo dosaženo co nejlepší kvality obrazu.
- (5) Ujistěte se, že elektrické konektory kabeláže jsou dobře připojeny a že je kabeláž dobře upevněna.
- (6) Po instalaci řídicí jednotky nezakrývejte zařízení, aby nedošlo k omezení odvodu tepla a vniknutí vody během provozu, jinak by mohlo dojít k poškození řídicí jednotky.

## Běžné závady a způsoby oprav

### Seznam běžných závad

Č.	Symptom	Analýza případu
1	Noční snímky jsou zrnité.	Protože je noční osvětlení příliš slabé, bude mít snímek v závislosti na fyzikálních vlastnostech kamery zrnité body.
2	Prostorové objekty nejsou při zobrazení obrazu viditelné.	Algoritmus panoramatického zobrazení zobrazuje pouze objekty na zemi, takže okolní prostorové objekty nejsou viditelné.
3	V záběru přední a zadní kamery je mrtvý úhel.	Kvůli úhlu instalace kamery vzniká oblast mrtvých úhlů pod 0,3 metru.
4	Pokud se 2D nebo 3D záběry nacházejí v blízkosti schodů, budou nesprávně zarovnané.	U téhož objektu se úhel pohledu získaný sousední kamerou liší a kalibrační algoritmus zobrazuje objekty pouze ve stejné horizontální rovině, což vede k jejich posunu.
5	V deštivých dnech je obraz kvůli reflexní vodní ploše nekvalitní.	Protože odraz vody výrazně ovlivňuje celkový jas obrazu, bude při jeho zobrazení narušeno celkové vyvážení jasu obrazu, což povede k výrazným rozdílům v jeho jasu.
6	U modelu vozidla je patrný určitý nadměrný efekt spojování.	Jelikož je panoramatický snímek spojen ze čtyř kamer, je nutné snímky z těchto kamer spojit, sloučit a vylepšit, což může vést ke spojovacímu efektu v místech, kde se obrazy v rámci algoritmu spojují.

## Obvyklé příklady poruch

### Rozmazaný obraz



Přední kamera ovlivněná vodou



Levá kamera zobrazuje skvrny

### Efekt spojování obrazu je velmi nekvalitní

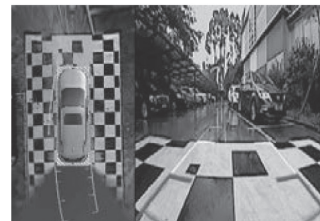


Změny v poloze pravé kamery



Poloha levé kamery se mění

### Jedna nebo více kamer bez obrazu



Zadní kamera bez obrazu



Levá a zadní kamera nezobrazují žádný obraz

Nezobrazuje se žádný obraz (černá obrazovka)



Navigace bez obrazu

Barvy nejsou správné



Bílý barevný blok je načervenalý



Normální černobílý barevný blok

Obraz je silně deformován vodou

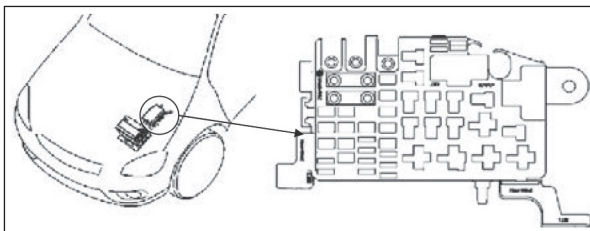


Obraz obsahuje vlnky vody

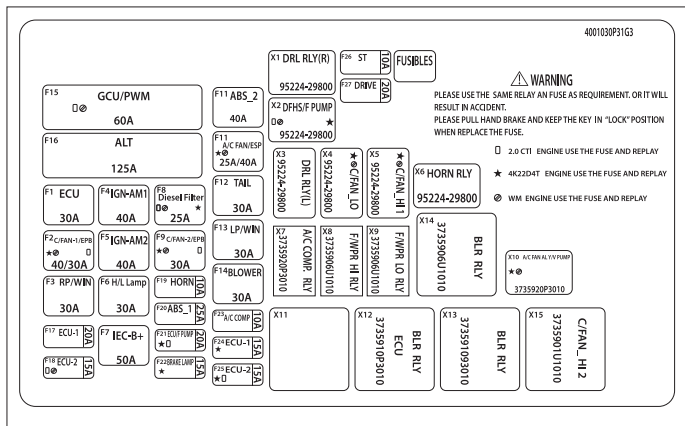
## Kapitola II Pokyny pro elektrickou instalaci

### I. Pojistky vozidla

Tento model má tříúrovňovou ochranu. První a druhá úroveň ochrany jsou umístěny v předním prostoru v elektrické skřínce, která se nachází vedle autobaterie na levé straně motorového prostoru (jak je znázorněno níže):

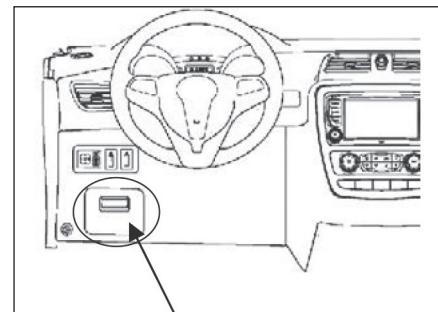


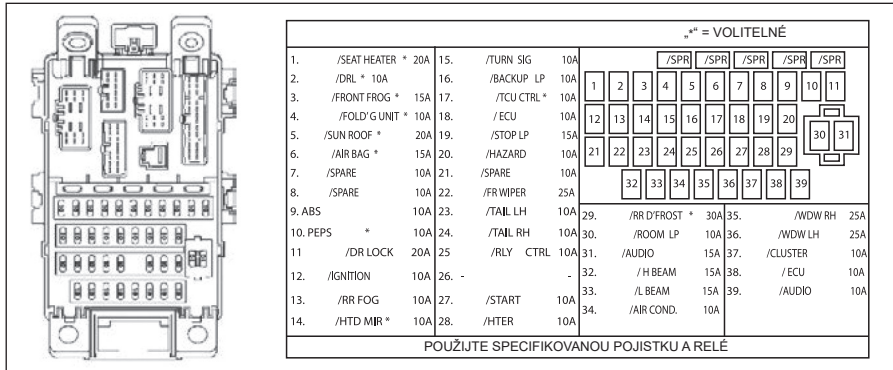
Elektrická skříňka v předním prostoru



Otevřete přední kryt elektrické skříňky v předním prostoru a identifikujte pojistky a příslušná relé v elektrické skřínce.

Třetí úroveň se nachází uvnitř elektrické skříňky kabiny a je hlavní ochranou obecného elektrického vybavení. Podívejte se na elektrickou skříňku v kabině a otevřete přístupový panel vlevo dole u volantu (štítek elektrické skříňky je připevněn na krytu), kroužek označuje polohu (poznámka: verze s pravostranným řízením je symetricky uspořádaná, takže se nachází vpravo dole u volantu).



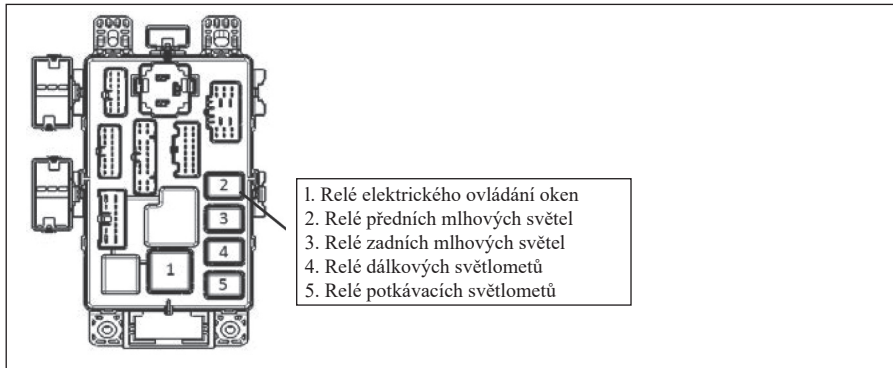


Elektrická skříňka kabiny (vředu)

V případě přepálení pojistky zjistěte jeho příčinu a před výměnou pojistky proveďte nezbytná opravná opatření. Pro výměnu pojistky použijte speciální kleště. Pojistková svorka elektrické skříňky v předním prostoru se nachází v tělese elektrické skříňky.

### ⚠ Upozornění

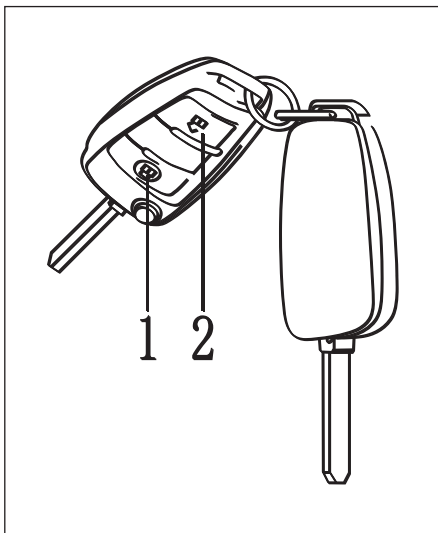
- Při výměně pojistky musí být spínač startéru zajištěn v poloze „LOCK“ a musí být použita pojistka stejného výrobce a se stejnými parametry.



Elektrická skříňka kabiny (vzadu)

## II. Dálkové zamykání dveří

Pro větší pohodlí je každý vůz vybaven dvěma klíči, které odemykají a zamykají všechny dveře.



1. Zamykání
2. Odemykání

## I. Funkce systému dálkového zamykání dveří:

**Zamykání dveří:** Uzavře všechny dveře. Ve vzdálenosti do 20 m od vozidla (za běžných podmínek, bez překážek, bez rušení) lze všechny dveře zamknout pomocí tlačítka zámku „1“ znázorněného na obrázku. Pokud jsou všechny dveře zcela zavřené, blikají výstražná světla a zní zvuková signalizace. Pokud výstražné světlo neblinká, zkontrolujte, zda jsou všechny dveře zavřené.

**Odemykání dveří:** Do vzdálenosti 20 m od vozidla (za běžných podmínek, bez překážek, bez rušení) lze všechny zámky dveří odemknout tlačítkem „2“, jak je znázorněno na obrázku. Výstražná světla dvakrát bliknou, což znamená, že vozidlo je odemknuté, lze otevřít kterékoli dveře a nastoupit do vozidla. Pokud během 30 sekund nedojde k otevření dveří, dveře se opět zamknou.

### ⚠ Varování

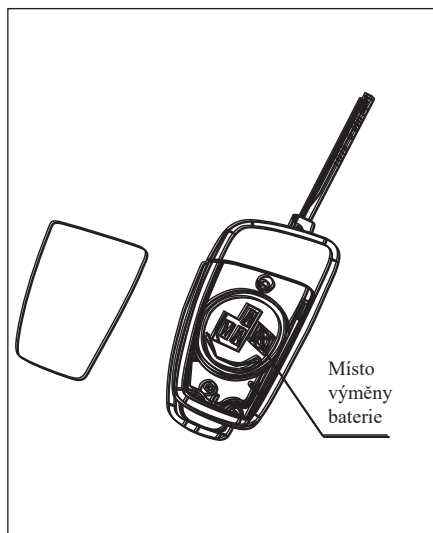
- Nenechávejte děti v autě samotné, protože by mohly klíčem aktivovat elektrická okna nebo jiná zařízení, nebo dokonce nastartovat.
- V případě potřeby náhradního klíče nebo ztráty původního klíče vám naši autorizovaní prodejci EVO ITALIA po zadání čísla klíče dodají nový klíč.
- Tlačítkem na klíči dálkového ovládání opakovaně neodemykejte a nezamykejte dveře.
- V případě vybité baterie dálkového ovladače, poruchy elektrického systému dveří vozidla nebo pokud se vozidlo nachází v silném elektromagnetickém poli, např. u radarové stanice nebo rozvodny, a sousední vozidla a zařízení používají stejnou frekvenci, nemusí funkce dálkového odemykání a zamykání fungovat. K odemykání a zamykání dveří je možné použít také mechanický klíč.

- Pokud je aktivována funkce zabezpečení vozidla proti krádeži, je možné pomocí funkce dálkového odemykání nebo mechanického klíče odemknout zámek dveří na straně řidiče a deaktivovat tak alarm.
- Dbejte na ochranu proti vodě.

## 2. Výměna baterie

Pokud se baterie dálkového ovladače vybije, může být zapotřebí několikrát stisknout tlačítko pro zamknutí nebo odemknutí, a pokud se kontrolka nerozsvítí, je nutné baterii co nejdříve vyměnit.

Model baterie: CR2032



Pokyny pro výměnu:

- 1) Otevřete zadní kryt pouzdra klíče.
- 2) Vyjměte starou baterii ze zadního krytu pouzdra klíče.

Vložte novou baterii do zadního krytu pouzdra klíče.

### ⚠ Varování

- Při likvidaci starých baterií dodržujte platné předpisy o ochraně životního prostředí.

### 3. Základní parametry BCM

Parametr	Hodnota
Provozní napětí	12 V DC
Frekvence přenosu dálkového ovládání	433,92 MHz $\pm$ 100 kHz
Frekvence příjmu BCM	433,92 MHz $\pm$ 100 kHz
Dosah dálkového ovládání	20 m (za běžných podmínek bez překážek a rušení)

### III. Autobaterie

Toto vozidlo používá bezúdržbovou akumulátorovou baterii. Charakteristické vlastnosti: velmi nízká spotřeba elektrolytu, během životnosti není třeba doplňovat destilovanou vodu, odolnost proti nárazům, odolnost proti vysokým teplotám, malý objem a nízké samovybíjení.

#### I. Údržba autobaterie

Chcete-li prodloužit životnost autobaterie, dodržujte následující pokyny:

- 1) Horní povrch udržujte čistý a suchý.
- 2) Svorky a konektory udržujte čisté, dotažené a namazané vazelinou nebo specifikovaným mazivem.
- 3) Doba vybíjení autobaterie nesmí být příliš dlouhá, jinak dojde k deformaci desky v důsledku přehřátí a zkratu, nebo k uvolnění aktivního materiálu, což by vedlo ke snížení kapacity. Při startování vozidla nepřekračujte dobu 15 sekund a interval následného startování by neměl být kratší než 10–15 sekund.
- 4) Pokud vozidlo delší dobu stojí, odpojte zápornou svorku autobaterie od vozidla. Aby se zabránilo nadměrnému samovybíjení a silné sulfataci, je třeba

autobaterii před uskladněním třikrát dobít dostatečným výkonem.

### **Varování**

- Autobaterie obsahuje toxické látky. Stará autobaterie je škodlivá pro zdraví a životní prostředí. Je zakázáno vyhazovat staré autobaterie do běžného domovního odpadu. Pro likvidaci odpadu z autovraků využívejte místní autorizovaná zařízení. Horní povrch udržujte čistý a suchý;

## 2. Čištění pólů autobaterie

- 1) Vypněte vozidlo spínačem zapalování a vyjměte klíček.
- 2) Pomocí kleští uvolněte a vyjměte svorku kabelu autobaterie ze svorky. Nezapomeňte nejprve odpojit záporný (-) pól.
- 3) Očistěte svorky vhodným nástrojem.
- 4) Zjistěte, zda je na svorkách viditelný bílý nebo modrý prášek. Pokud je přítomen, je to známkou koroze.
- 5) K odstranění prachu použijte roztok vody a bikarbonátu. V roztoku se vytvoří bublinky a zhnědne.
- 6) Jakmile přestane šumět, omyjte ho vodou a osušte autobaterii hadříkem nebo papírovou utěrkou.
- 7) Znovu připojte a utáhněte kladný (+) a poté záporný (-) pól.

### **Varování**

- Svorky, přípojky a příslušenství autobaterií obsahují olovo, jeho sloučeniny a další chemické látky. Pokud se jich dotknete, umyjte si ruce.

### 3. Použití a údržba autobaterií v zimě

Kapacita autobaterie se snižuje s klesající venkovní teplotou a měrná hmotnost elektrolytu klesá s rostoucí rychlostí vybíjení. Proto je třeba v případě chladného počasí neprodleně přijmout ochranná opatření proti zamrznutí elektrolytu.

### 4. Nouzové startování

Postup při startování: Pokud je autobaterie při startování vozidla vybitá, lze pro nastartování použít vozidlo vybavené autobaterií se stejným jmenovitým napětím (12 V).

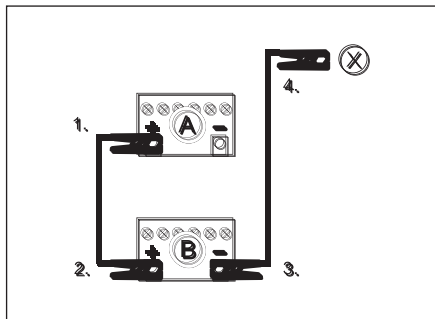
#### ⚠ Varování

- Pomocná autobaterie musí mít stejné jmenovité napětí jako autobaterie vašeho vozidla, jinak může dojít k poškození elektrického systému.

#### Barevné značení startovacího kabelu

Červený vodič je obvykle anodový (kladný).

Černý, hnědý nebo modrý vodič je obvykle katodový (záporný).



#### Při nouzovém startování připojte propojovací kabely podle následujících pokynů:

1. Připojte jeden konec anodového kabelu (+) k anodovému pólu autobaterie A (+) na vozidle, které má být napájeno.
2. Připojte druhý konec anodového kabelu (+) k anodovému pólu autobaterie B (+) na vozidle, které poskytuje energii.

3. Připojte jeden konec katodového kabelu (-) ke katodovému pólu autobaterie B (-) na vozidle, které poskytuje energii.
4. Připojte druhý konec katodového kabelu (X) ke kovovému dílu trvale spojenému s válcem motoru nebo přímo k samotnému válci ve vozidle, které potřebuje napájení. Katodový kabel nesmí být blízko autobaterie A.
5. Při nouzovém startování může být běžet motor vozidla, které dodává energii.

#### ⚠ Upozornění

- Při manipulaci s autobaterií dbejte zvýšené opatrnosti, abyste předešli vážným úrazům osob a poškození vozidla a elektrických součástí způsobeným výbuchem autobaterie a jiskrami z hořící kyseliny autobaterie.
- Použijte silné startovací vodiče (nejméně 25 mm<sup>2</sup>) s izolačními svorkami.

## 5. Další pokyny

### ▲ Upozornění

- Autobaterie musí být uskladněna mimo dosah dětí. Autobaterie mohou obecně produkovat výbušné plyny. Při neopatrném zacházení s nimi může dojít ke zranění osob.
- Autobaterii proto uchovávejte mimo dosah plamenů, jisker nebo zdrojů vznícení. Při nabíjení nebo práci v blízkosti autobaterie ji udržujte mimo dosah plamenů, jisker nebo zdrojů vznícení. Při nabíjení autobaterie nebo práci v její blízkosti proveďte vhodná opatření na ochranu očí a obličeje a dbejte na dobré větrání. Při nedodržení příslušných pokynů může dojít ke zranění osob.
- Náhodné zkratování záporné a kladné svorky autobaterie kovovým předmětem vytvoří elektrický oblouk, který způsobí roztavení svorek a vystříknutí roztavené olověné slitiny. V závažných případech může vzniknout vysoké teplo, které způsobí hoření.

- Upozornění: Při použití kovového nástroje k montáži autobaterie nebo při použití běžného vodiče k diagnostice poruchy se vyvarujte zkratu mezi kladnou a zápornou elektrodou.
- Spusťte nabíječku až po správném připojení k autobaterii. V opačném případě může dojít ke zranění osob.
- Po odpojení nabíječku od autobaterie při vypnutém spínači zapalování, jinak může dojít ke zranění osob.
- Při používání nabíjecího zařízení postupujte podle pokynů výrobce. V opačném případě může dojít ke zranění osob.

### ▲ Varování

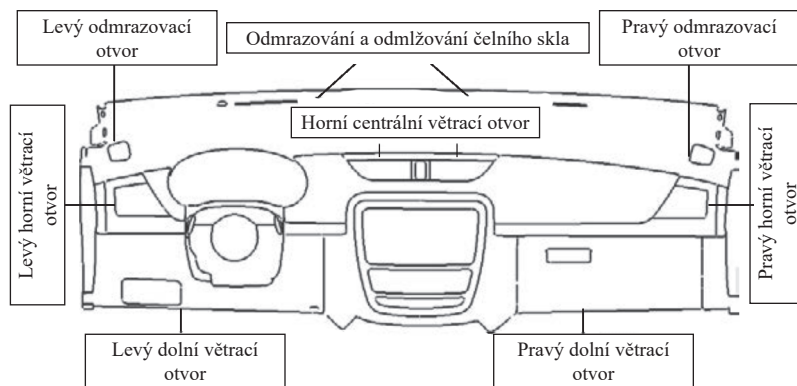
- Nabíjení autobaterie ve vozidle je zakázáno.
- Nespoléhejte se při nabíjení autobaterie pouze na generátor. Pokud využíváte pouze generátor, autobaterie se plně nabije až po osmihodinové jízdě vozidla za podmínek, kdy nabíjecí systém není zatížen.
- Nouzové opatření: V případě požáru autobaterie okamžitě odpojte zkratovaný vnější kovový vodič autobaterie pomocí nastavitelného klíče nebo jiného náradí. Nedotýkejte se vodiče rukama a k uhašení požáru použijte vhodný hasicí prostředek.
- Ochrana: Používejte ochranné brýle a rukavice.

## IV. Systém klimatizace

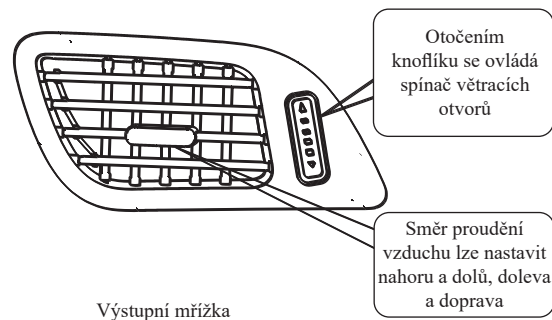
### 1. Přehled systému klimatizace

Klimatizace automobilu je integrovaná elektrická klimatizace, která má funkce chlazení, vytápění, odmrazování, ochrany proti zamlžování apod. Pomocí tlačítek nebo knoflíků na ovládacím panelu lze z ventilačních otvorů klimatizace vhnět do kabiny vzduch o různé teplotě a vlhkosti, aby bylo zajištěno příjemné prostředí při jízdě.

### 2. Uspořádání ventilačních otvorů klimatizace



Uspořádání větracích otvorů klimatizace



### 3. Popis struktury regulátoru klimatizace

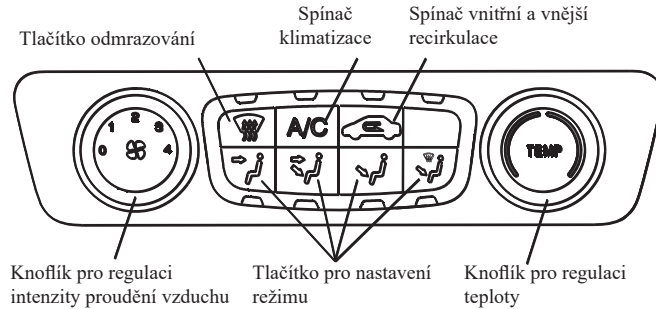


Schéma	Funkce	Popis
	Foukání na obličej	Stisknutím tlačítka nasměrujete vzduch na obličej.
	Foukání na obličej a nohy	Stisknutím tlačítka nasměrujete vzduch na obličej a nohy.
	Foukání na nohy	Stisknutím tlačítka nasměrujete vzduch na nohy.
	Foukání na nohy a odmrazování	Stisknutím tlačítka nasměrujete vzduch na nohy a odmrazíte čelní sklo (odmrazování nebo ochrana proti zamlžení).

Schéma	Funkce	Popis
	Odmrazování	Stisknutím tlačítka odstraní námrazu nebo zamlžení z čelního skla.
	Spínač klimatizace	Ovládá zapínání a vypínání režimu chlazení.
	Přepínač vnitřní a vnější recirkulace	Tlačítko recirkulace vnitřního a venkovního vzduchu.
	Knoflík pro regulaci intenzity vzduchu	Nastavení intenzity proudění vzduchu; 1 je minimální hodnota a 4 je maximální hodnota.
	Knoflík pro regulaci teploty	Otočením knoflíku doleva snížíte teplotu. Otočením knoflíku doprava zvýšíte teplotu.

#### 4. Popis specifických funkcí klimatizačního systému

V následujícím textu je popsáno použití funkcí chlazení, vytápění, odmrazování a ochrany proti zamlžování.

##### 1. Chlazení

Maximálně studený vzduch:

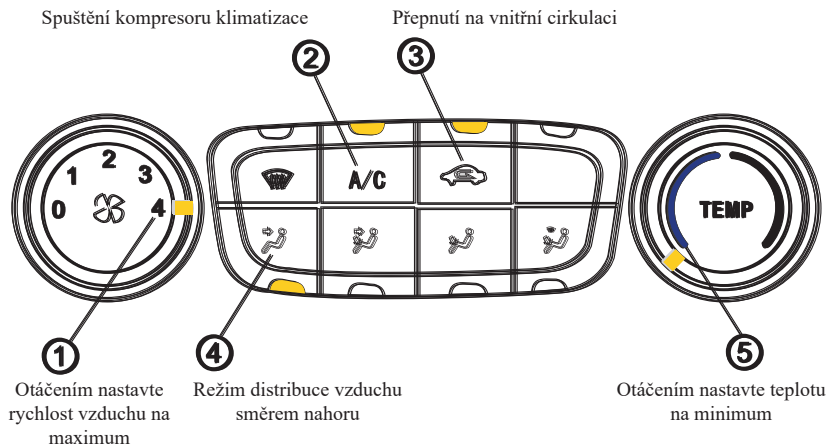
V létě je teplota uvnitř vozidla vysoká. Pro rychlé ochlazení lze provést následující kroky:

- 1) Mírně otevřete okno, aby se teplo uvnitř vozu rozptýlilo.
- 2) Otočte knoflíkem ventilátoru do maximální polohy.
- 3) Stiskněte spínač klimatizace a spínač vnitřního a venkovního vzduchu (kontrolka svítí).
- 4) Stiskněte tlačítko režimu přivodu vzduchu v horní části (kontrolka svítí).
- 5) Otočte knoflíkem teploty do maximální polohy v modré oblasti, abyste získali studený vzduch.

Běžný studený vzduch:

- 1) Otočte knoflíkem ventilátoru do odpovídající polohy.

- 2) Stiskněte spínač klimatizace a spínač pro vnitřní a venkovní vzduch (kontrolka svítí).
- 3) Stiskněte tlačítko pro režim vyfukování vzduchu nahoru nebo nahoru a dolů (kontrolka svítí), abyste zabránili zamlžení čelního skla.
- 4) Otočte knoflíkem teploty do modré oblasti pro studený vzduch.



#### ⚠ Varování

- Při stisknutí tlačítka režimu distribuce vzduchu do horní části musí být na palubní desce otevřen alespoň jeden větrací otvor, jinak může dojít k zamrznutí chladicího zařízení.

## 2. Vytápění

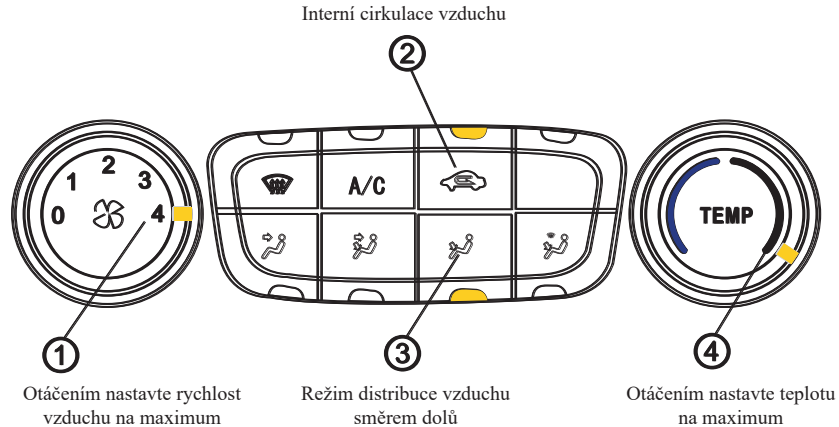
Maximálně teplý vzduch:

- 1) Vypněte spínač klimatizace (kontrolka nesvítí).
- 2) Otočte knoflíkem ventilátoru do maximální polohy.
- 3) Stiskněte přepínač pro vnitřní a venkovní vzduch (kontrolka svítí).
- 4) Stiskněte tlačítko režimu distribuce vzduchu směrem dolů (kontrolka svítí). V tomto režimu zajišťuje distribuci vzduchu tryska distribuce směrem nahoru a tryska odmrazování, což podporuje cirkulaci vzduchu v kabině a zabráňuje zamlžování nebo tvorbě námrazy na čelním skle.
- 5) Otočte knoflíkem teploty do nejteplejší polohy v červené oblasti, abyste získali horký vzduch.

Běžný teplý vzduch:

- 1) Vypněte spínač klimatizace (kontrolka nesvítí).
- 2) Otočte knoflík ventilátoru do odpovídající polohy.
- 3) Stiskněte přepínač pro vnitřní a venkovní vzduch (kontrolka svítí).

- 4) Stiskněte tlačítko režimu distribuce vzduchu nahoru nebo dolů (kontrolka svítí). V režimu distribuce vzduchu směrem dolů zajišťují rozvod vzduchu tryska distribuce nahoru a tryska odmrazování, což podporuje cirkulaci vzduchu v kabině a zabráňuje zamlžení nebo tvorbě námrazy na čelním skle. Režim proudění nahoru nebo dolů zajišťuje distribuci vzduchu, který zabráňuje zamlžování čelního skle.
- 5) Otočte knoflík teploty do nejteplejší polohy v červené oblasti pro teplý vzduch.



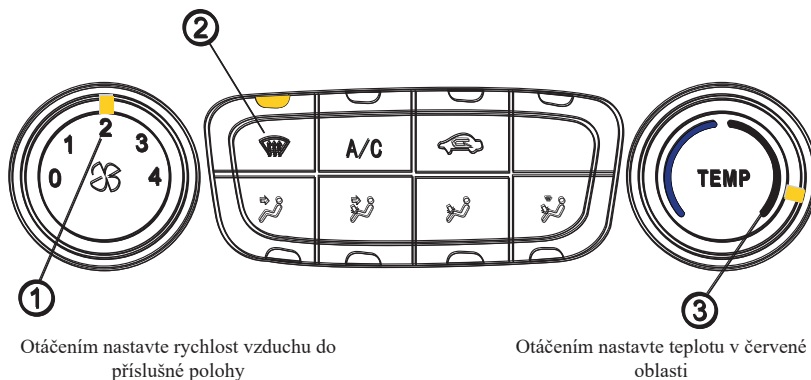
### ⚠ Varování

- Režim maximálně teplého vzduchu slouží k rychlému zvýšení teploty v prostoru pro cestující. Tento režim nepoužívejte delší dobu, jinak se sníží kvalita vzduchu ve vozidle a dojde k zamlžení oken. Jakmile se okno přestane mlžit, vypněte tlačítko vnitřní recirkulace a nechte do kabiny proudit čerstvý vzduch.

### 3. Odmrazování a odmlžování v zimě

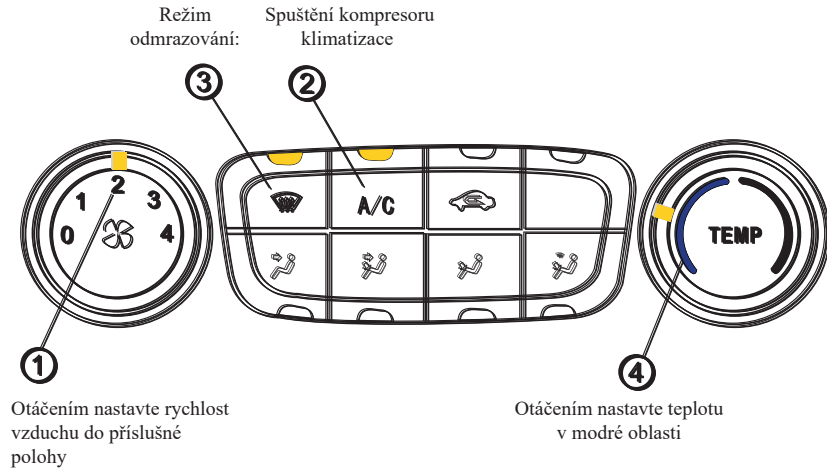
- 1) Otočte knoflíkem ventilátoru do odpovídající polohy.
- 2) Stiskněte tlačítko odmrázování (kontrolka svítí), tlačítko přepínání vnitřního a venkovního vzduchu (kontrolka nesvítí).
- 3) Otočte knoflíkem teploty do příslušné polohy v červené oblasti.
- 4) Pro rychlé odmlžení a odmrázení otočte knoflíkem ventilátoru na nejvyšší stupeň a knoflíkem teploty na nejvyšší teplotu.
- 5) Chcete-li udržet čelní sklo čisté a udržet proudění teplého vzduchu směrem k nohám, stiskněte tlačítko odmrázování směrem k nohám.

Režim odmrázování:



#### 4. Odmlžování v létě

- 1) Otočte knoflíkem ventilátoru do odpovídající polohy.
- 2) Stiskněte spínač klimatizace a tlačítko odmrázování (kontrolka svítí).
- 3) Otočte knoflíkem teploty do příslušné polohy v modré oblasti.
- 4) Chcete-li rychle odmlžit, otočte knoflíkem ventilátoru na nejvyšší stupeň a knoflíkem teploty na nejchladnější teplotu;



#### ⚠ Varování

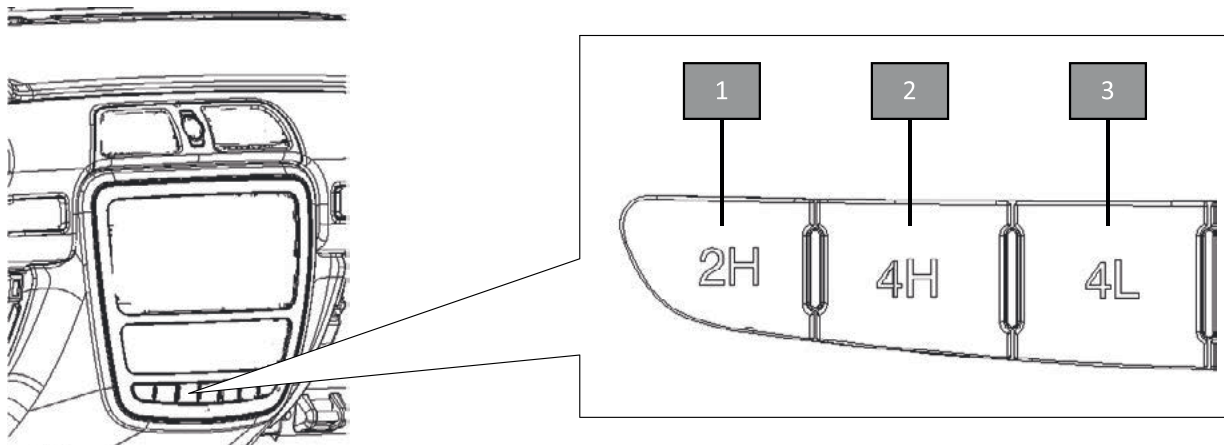
- V extrémně vlhkém podnebí nepoužívejte režim odmrázování ani režim odmrázování směrem k nohám, pokud je knoflík regulace teploty nastaven na modrou zónu.

## 5. Bezpečnostní opatření pro použití

- 1) Po dlouhém stání vozu na slunci jednoduše otevřete auto a na chvíli otevřete okno, aby se horký vzduch dostal ven. Pak okno zavřete, zapněte klimatizaci, přepněte na vnější recirkulaci a následně na vnitřní recirkulaci. To nejen pomáhá zkrátit dobu potřebnou k ochlazení vozidla, ale také zvyšuje účinnost systému.
- 2) Pokud se režim vnitřní recirkulace používá k chlazení delší dobu, zhorší se kvalita vzduchu uvnitř vozu. Doporučujeme na chvíli přepnout na vnější recirkulaci nebo po ochlazení vzduchu ve vozidle klimatizaci vypnout a znovu zapnout.
- 3) V zimě nebo v jiných obdobích, kdy se klimatizace pravidelně nepoužívá, zapněte čas od času na několik minut kompresor klimatizace, abyste podpořili cirkulaci maziva a udržovali optimální provozní stav systému.
- 4) Před stisknutím tlačítka režimu klimatizace je nutné nastavit knoflík ventilátoru, aby mohl systém klimatizace pracovat.
- 5) Při prvním použití klimatizace v různých ročních obdobích je nejlepší ji sterilizovat a dezodorizovat. Pokud se klimatizační systém delší dobu nepoužívá, mohou v něm začít růst houby a plísně. Zapáchat bude nejen vzduch, ale i cestující ve voze. Tento stav je zdraví škodlivý.
- 6) Po vypnutí vypínače klimatizace v létě nechte ventilátor běžet po dobu 1 až 2 minut, aby se kondenzát na povrchu jádra výparníku vysušil a klimatizační systém zůstal relativně suchý, čímž se zabrání nebo omezí růstu plísní.
- 7) Po zaparkování nezapomeňte klimatizaci vypnout, aby se při dalším nastartování motoru automaticky nespustila a nepřetížila motor.
- 8) V případě špatného větrání a zavřených oken je zakázáno používat klimatizaci při parkování. Benzín ve válci není během provozu motoru zcela spálen, a proto může vznikat vysoká koncentrace oxidu uhelnatého. Po nasátí do kabiny může způsobit otravu cestujících a vést ke smrti oxidem uhelnatým.
- 9) Při údržbě pravidelně kontrolujte vložku vzduchového filtru.

## V. Elektronicky řízený pohon všech kol

### I. Elektronicky řízený přepínač jízdních režimů



- [1] 2H: Tlačítko režimu pohonu dvou kol  
[2] 4H: Tlačítko režimu pohonu všech kol s vysokou rychlostí  
[3] 4L: Tlačítko režimu pohonu všech kol s nízkou rychlostí

#### **▲ Upozornění**

- Režim pohonu všech kol nepoužívejte na dlouhých cestách.
- Při přepnutí do režimu 4L zastavte a sešlápněte spojkový pedál.

## 2. Úvod do funkcí jízdního režimu

Při změně jízdního režimu dochází k několikasekundové prodlevě od stisknutí tlačítka cílového jízdního režimu do dokončení vlastního přepnutí. Při změně jízdního režimu je možné uslyšet slabý zvuk mechanického nárazu, což je normální.

Režim pohonu dvou kol (2H) se používá při jízdě po běžných silnicích a dálnicích. Během přepínání režimů by přední kola neměla být příliš natočená, jinak může být přepínání režimů obtížné. Pokud je úhel natočení příliš velký, ukončete režim pohonu všech kol, jinak může dojít k pocitu brzdění a urychlí se opotřebení pneumatik. Režim pohonu všech kol s vysokou rychlostí (4H) se používá při jízdě běžnou rychlostí na kluzkých silnicích, jako jsou blátivé cesty, písek nebo déšť a sníh. Maximální rychlost: 80 km/h.

Pokud je nutné zvýšit trakci, použijte režim pohonu všech kol s nízkou rychlostí (4L). Příklad: stoupání a klesání, jízda v terénu a tažení vozidel. Maximální rychlost jízdy: 40 km/h.

## 3. Způsob ovládání pro přepínání jízdního režimu

- Při přepnutí převodovky 2H/4H-4L

a. Když vozidlo stojí:

- 1) Sešlápněte spojkový pedál a podržte jej plně sešlápnutý po dobu nejméně 5 sekund.
- 2) Stiskněte tlačítko režimu jízdy.
- 3) Vyčkejte, dokud není přepínání jízdního režimu dokončeno, tj. dokud kontrolka na přepínači jízdního režimu nezačne trvale svítit.
- 4) Nastartujte vozidlo.

b. Když je vozidlo v pohybu:

- 1) Udržujte vozidlo v přímém směru a při rychlosti nižší než 15 km/h.
- 2) Sešlápněte spojkový pedál a podržte jej plně sešlápnutý po dobu nejméně 5 sekund.
- 3) Vyčkejte, dokud nedojde k úplnému přepnutí jízdního režimu, tj. dokud kontrolka na přepínači jízdního režimu nezačne trvale svítit.
- 4) Uvolněte spojkový pedál.

- Při přepnutí převodovky 2H/4H-4L
  - 1) Zastavte vozidlo a nechte ho stát.
  - 2) Nechejte řadicí páku v neutrální poloze.
  - 3) Sešlápněte spojkový pedál a podržte jej plně sešlápnutý po dobu nejméně 5 sekund.
  - 4) Stiskněte tlačítko režimu jízdy.
  - 5) Vyčkejte, dokud nebude přepnutí jízdního režimu dokončeno, tj. dokud kontrolka cílového jízdního režimu nezačne trvale svítit.
  - 6) Nastartujte vozidlo.

## 4. Pokyny pro použití

- 1) Pokud zadní kolo vozidla klouže na ledu a sněhu, neměňte režim jízdy.
- 2) Při jízdě v chladné oblasti se při změně jízdního režimu z „2H“ na „4H“ ozývá hluk. V tomto případě proveďte změnu po zaparkování.
- 3) Režim jízdy mezi „4H“ a „4L“ neměňte za jízdy.
- 4) Pokud není volant ve střední poloze, při přepnutí režimu jízdy mezi „4H“ a „4L“ se zvýší odpor. To je normální a neznamená to poruchu.
- 5) Při jízdě po běžné silnici nebo dálnici jízdní režim „4H“ nebo „4L“

nepoužívejte. V opačném případě dojde k následujícím problémům:

- A. Hluk;
  - B. Zvýšené opotřebení pneumatik;
  - C. Zvýšená spotřeba paliva;
  - D. Poškození převodové soustavy.
- 6) V režimu pohonu všech kol neprojíždějte příliš široké zatáčky, jinak může dojít k přetížení motoru, jeho vypnutí, abnormálnímu opotřebení pneumatik a těžšímu řízení.

## VI. Pokyny k systému regenerace DPF (je-li ve výbavě)

### Údržba technologie katalyzátorů

Jednotka katalyzátoru HFC4DB2-1D je dvoustupňová (DOC+DPF), DOC (dieselový oxidační katalyzátor) je vpředu a DPF (filtr pevných částic) vzadu. Pokud je vozidlo delší dobu v provozu, uvnitř filtru DPF se usazují částice uhlíku a zvyšuje se protitlak. V takovém případě je nutné odstranit odfiltrované částice sazí uvnitř DPF, tj. provést regeneraci DPF. Mezi metody regenerace patří aktivní a pasivní regenerace.

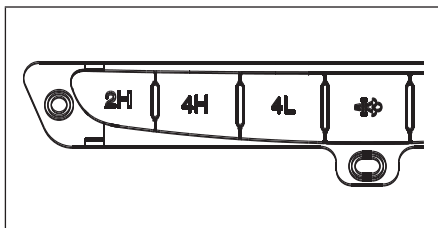
1. Požadavky: Jednotka následného zpracování výfukových plynů je ústřední součástí motoru. Při provozu vozidla je třeba dbát na následující body, aby byl zajištěn bezpečný a spolehlivý provoz jednotky následného zpracování výfukových plynů: Obsah síry v palivu: Vozidlo musí být poháněno normovanou motorovou naftou Euro V s obsahem síry < 10 ppm;

Mazací olej: Používejte oleje splňující specifikaci APICJ-4 nebo vyšší; při běžné údržbě a servisu nesmí do sestavy katalyzátoru proniknout motorový olej ani palivo; Typy pro řidiče: Nejezděte dlouho nízkou rychlostí. Pokud vozidlo jezdí dlouho nízkou rychlostí, jeďte každých 500 km alespoň 10 minut vysokou rychlostí.

2. Požadavky na regenerační údržbu: Aktivní a pasivní regenerace se provádí automaticky během běžné jízdy. Pokud však během procesu aktivní regenerace není dokončeno několik cyklů regenerace, dojde ke zvýšení rozdílu tlaku v DPF filtru. Svítí kontrolka závady a řidič musí spustit nucenou aktivní regeneraci filtru.
3. Pokyny pro nucenou regeneraci: Při běžné regeneraci je kontrolka nucené regenerace vypnutá. Po dosažení podmínky spuštění nucené regenerace se rozsvítí a začne blikat indikátor nucené regenerace, aby řidiči připomněl provedení nucené regenerace.

Když probíhá nucená regenerace, kontrolka nucené regenerace stále svítí. Pokud je nucená regenerace úspěšná, otáčky motoru se vrátí na normální volnoběžné otáčky a kontrolka regenerace po jednom jízdním cyklu zhasne.

4. Postup nucené regenerace: Tlačítko nucené regenerace se nachází na přístrojové desce, jak je znázorněno na obrázku níže. Když bliká indikátor nucené regenerace, postupujte podle následujících pokynů:



- a. Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě (na volném prostranství bez hořlavých a výbušných materiálů pod a kolem vozidla; neparkujte vozidlo na malém uzavřeném místě, např. v podzemním

parkovišti, v garáži, v interiéru apod.). Zatáhněte ruční brzdu (motor musí v tomto okamžiku běžet na volnoběh).

- b. Stiskněte a podržte spínač DPF (držte jej déle než 3 sekundy); pokud je doba chodu motoru delší než 20 sekund, automaticky se spustí nucená regenerace. Po zahájení regenerace začne ukazatel regenerace trvale svítit. Při nucené regeneraci se otáčky motoru zvýší na 1500–2200 ot/min a úplná regenerace trvá přibližně 15–20 minut.

Věnujte pozornost zahájení a procesu regenerace:

- Zaparkujte vozidlo s motorem běžícím na volnoběh.
- Před zahájením regenerace zapněte klimatizaci (zvýšením zatížení motoru se zvýší teplota výfukových plynů).
- Převodovka musí být zařazena do neutrálu.
- Spojkový pedál zůstane uvolněný.
- Brzdový pedál zůstane uvolněný.
- Pedál plynu zůstane uvolněný.
- Ukazatel teploty chladicí vody ukazuje

alespoň jeden nebo více dílků na stupnici.

Pokud některá z výše uvedených podmínek není splněna, proces regenerace se přeruší.

- c. Pokud je vynucená regenerace úspěšná, indikátor regenerace zhasne. Pokud indikátor regenerace nadále bliká, doporučujeme znovu stisknout spínač vynucené regenerace a provést vynucenou regeneraci.

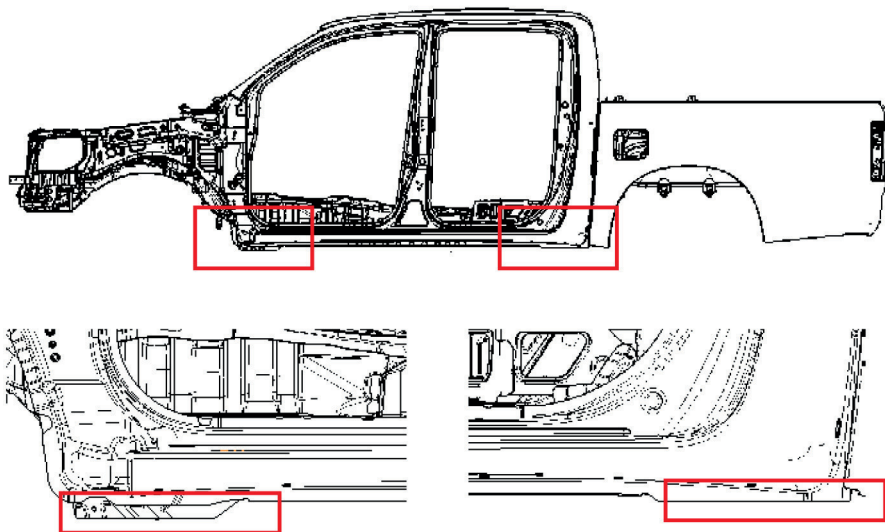
Pokud indikátor regenerace bliká i po dvou ručně spuštěných regeneracích, nechte DPF zkontrolovat v servisu.

## Kapitola III Pokyny pro systém karoserie

### I. Pokyny pro systém karoserie

#### Zvedání vozidla

Konstrukce karoserie má speciální označení polohy pro zvedání, které se nachází na předním a zadním konci prahového sloupku. Vlevo a vpravo jsou čtyři zvedací body. Body pro zvedání karoserie jsou znázorněny níže:



#### ⚠ Varování

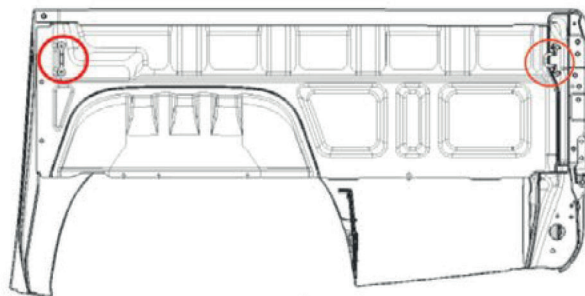
- Pro zvednutí vozu zastavte na rovném podkladu a zatáhněte ruční brzdou směrem nahoru, abyste zabránili pohybu vozu. Při zvedání karoserie používejte zvedák; opěrný konec zvedáku musí být v jedné rovině se místem pro zvedání karoserie. Zvedák musí být umístěn přímo pod místem zvedání karoserie a opěrný konec zvedáku musí spočívat na bodu zvedání karoserie, jinak dojde k deformaci plechu karoserie

## Háčky upevňovacího lana

Nákladní box obsahuje speciální značky pro umístění háčků upevňovacího lana, které se nacházejí ve čtyřech rozích uvnitř boxu, jak je znázorněno na obrázku.



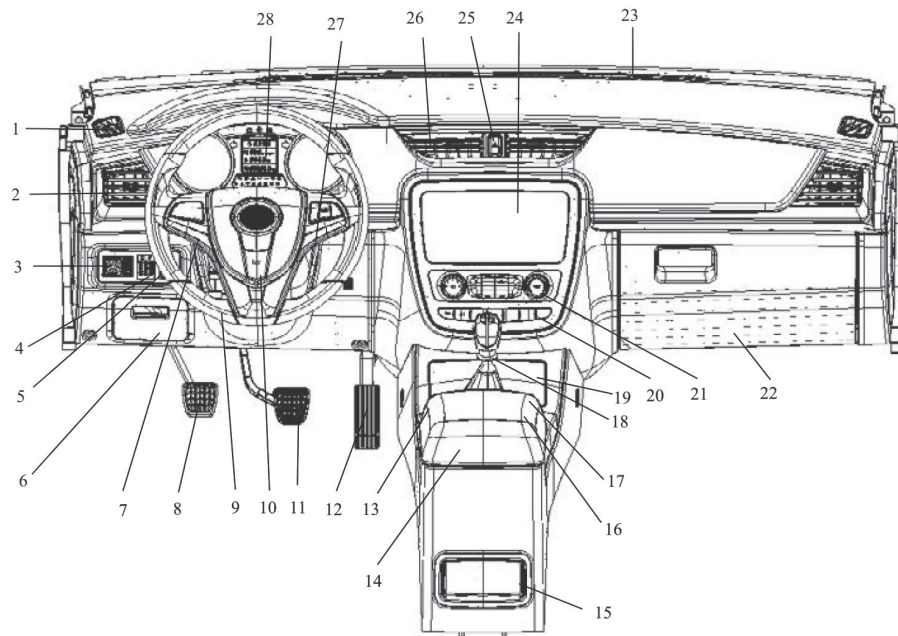
Výkres rozmístění háčků



Design háčků

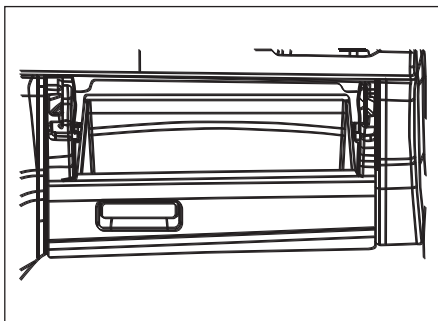
## II. Pokyny pro systém vnitřního vybavení

### Přístrojová deska



1. Boční větrací otvor pro odmrazování
2. Boční horní větrací otvor
3. Přepínač nastavení zpětného zrcátka
4. Nastavení výšky světlometů a přepínač stmívání
5. Pomocný parkovací spínač
6. Kontrolní kryt
7. Kombinovaný spínač
8. Spojkový pedál
9. Volant
10. Houkačka
11. Brzdový pedál
12. Plynový pedál
13. Rukojeť ruční brzdy
14. Příhrádka loketní opěrky
15. Zadní úložný prostor
16. Příhrádka na nápoje
17. Popelník
18. Mechanismus ovládní řazení
19. Přední úložný prostor
20. Kryt spínače vyhrazený pro centrální ovládní
21. Řídicí jednotka klimatizace
22. Odkládací schránka
23. Přední větrací otvor pro odmrazování
24. Mediální systém (infotainment)
25. Spínač výstražných světel
26. Horní centrální větrací otvor
27. Zámek zapalování
28. Přístrojová deska

## Odkládací schránka

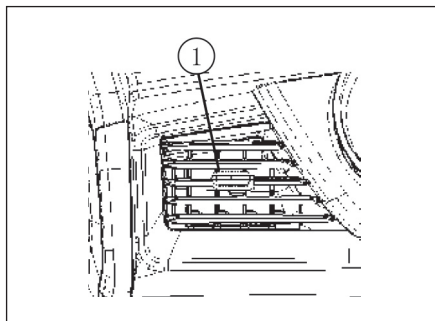


Otevřete odkládací schránku, do které lze uložit rukavice, pouzdro na brýle, knihy, mapy a plechovky.

### ⚠ Upozornění

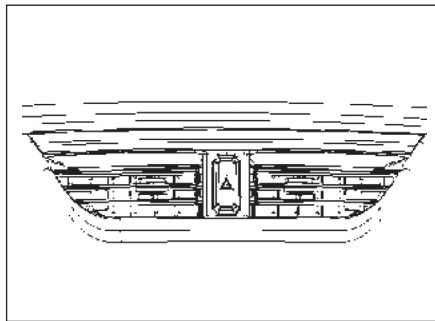
- Příhrádku loketní opěrky neotevírejte během jízdy, mohly by z ní vypadnout předměty, které by v případě nouzového zastavení nebo nehody mohly způsobit zranění osob. Do odkládací schránky neukládejte křehké a výbušné předměty, jako jsou brýle a zapalovače, protože během jízdy může dojít k jejich poškození a teplota uvnitř schránky se zvýší.

## Horní větrací otvor (vlevo a vpravo)



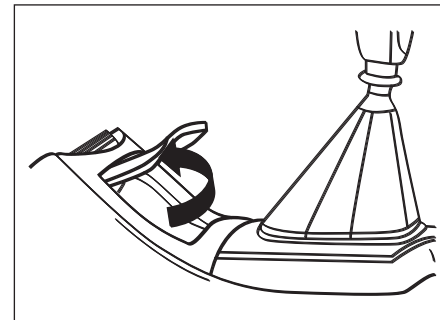
Lamely ① upravují směr proudění vzduchu.

## Horní středový větrací otvor (vlevo a vpravo)



Horní středový větrací otvor zůstává normálně otevřený a směr proudění vzduchu lze nastavit pomocí lamel. Chcete-li středový větrací otvor zavřít, použijte některý z režimů klimatizace.

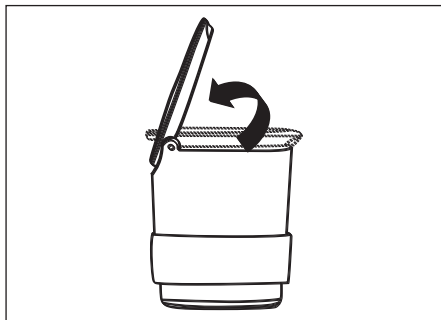
## Přední úložný prostor



Jemným stisknutím zadní lišty víka odkládací schránky ji otevřete směrem nahoru.

Do odkládací schránky lze uložit různé předměty (např. mobilní telefony, cigarety, IC karty atd.). Pokud velikost předmětu přesahuje objem úložného prostoru, nezavírejte víko násilím a zajistěte záložní zdroj napájení a rozhraní USB.

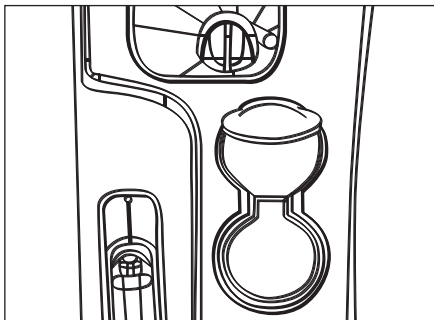
### Popelník



Popelník je umístěn za převodkou na pravé straně řidiče. Při použití lze víko popelníku vyklopit nahoru. Chcete-li ho vyčistit, lze ho jednoduše vyjmout.

Po použití nezapomeňte víko popelníku zavřít. V opačném případě hořící cigareta zapálí další nedopalky a vznikne nebezpečí požáru.

### Držák na nápoje

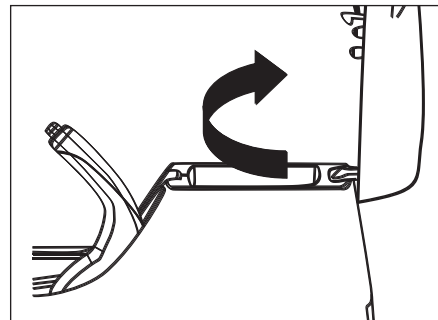


Také držák na nápoje se nachází za převodkou na pravé straně řidiče, kam lze umístit šálky, láhve apod.

#### ⚠ Varování

- Do držáku na nápoje ve vozidle lze umístit pouze uzavřené nádoby.
- Při používání držáku nápojů buďte opatrní. Nebezpečí popálení při úniku horké tekutiny.

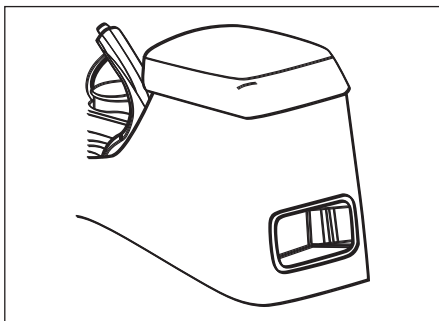
### Příhrádka loketní opěrky



Uchopte otevírací rukojeť krytu loketní opěrky a zvedněte ji nahoru, abyste otevřeli prostor loketní opěrky.

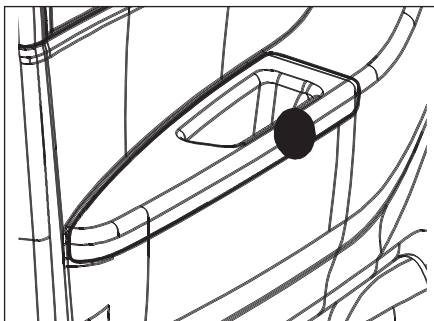
Příhrádka loketní opěrky je nyní otevřená a můžete do ní uložit některé věci.

### Zadní úložný prostor



Cestující na zadních sedadlech si do něj mohou uložit drobné předměty, například cigarety.

### Panel dveří

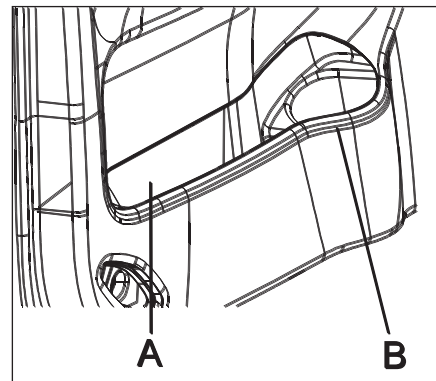


#### Otevírání/zavírání dveří

Při otevírání dveří: Po odemknutí zatlačte panel dveří směrem ven a otevřete jej.

Při zavírání dveří: Zatahněte rukou za panel loketní opěrky přímo ve voze (pozice označená vlevo), dokud se dveře nezavrou.

### Příhrádka ve dveřním panelu



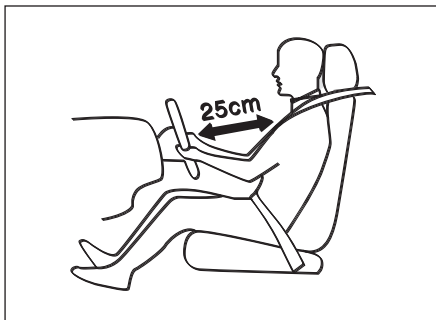
Oblast A: slouží k ukládání předmětů, jako jsou noviny a mapy.

Oblast B: vhodná pro uložení hrnku, plechovky nebo láhve vody. Hrnek však musí mít víčko, aby se tekutina za jízdy nevyhlila a nepoškodila ostatní předměty.

## Sedadla

Konstrukce sedadla ve vozidle umožňuje pohodlný vzpřímený posed, aby se maximalizovala ochrana poskytovaná bezpečnostním pásem a absorpčním materiálem obsaženým v sedadle. Bezpečnost řidiče ovlivňuje také způsob nastavení sedadla a opěradla.

### Sedadlo řidiče

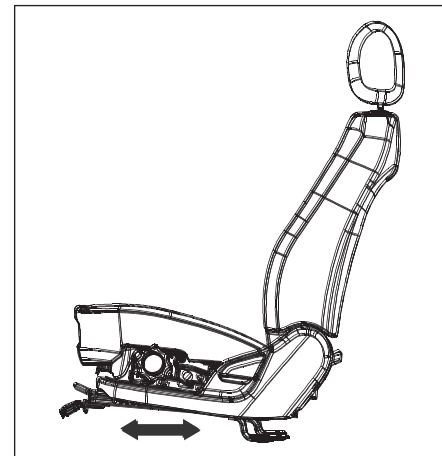


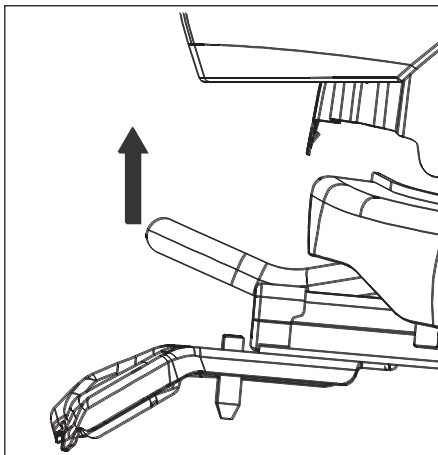
Pro snížení rizika poranění se doporučuje:

- Správné používání bezpečnostních pásů.
- Nastavení sedadla řidiče ve směru jízdy vpřed a vzad tak, aby bylo možné sešlápnout pedál až na doraz a usnadnit natažení nohou.

- Řidič musí být od volantu vzdálen alespoň 25 cm, aby bylo zajištěno správné fungování vozidla. Čím dále je sedadlo od volantu, tím více se opěradlo přibližuje ke konečné poloze. Nastavte opěradlo sedadla do pohodlné vzpřímené polohy tak, aby mezi vaším hrudníkem a krytem airbagu uprostřed volantu zůstal dostatečný prostor. Pokud je sedadlo příliš blízko airbagu, může jeho aktivace způsobit zranění.

### Nastavení polohy sedadla dopředu a dozadu



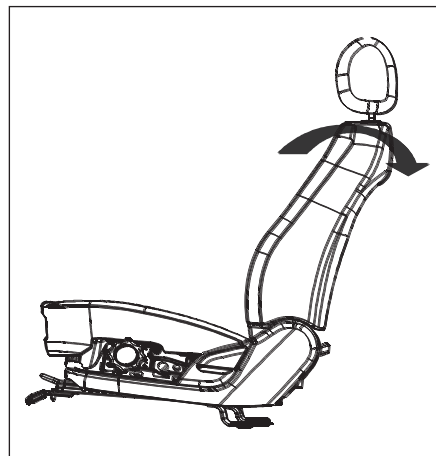


Pro nastavení sedadla dopředu a dozadu stačí zatáhnout za páčku pod přední částí sedadla, posunout sedadlo dopředu a dozadu do požadované polohy a páčku uvolnit. Zkuste sedadlem pohybovat dopředu a dozadu a zkontrolujte, zda je na svém místě zajištěno.

### ⚠ Varování

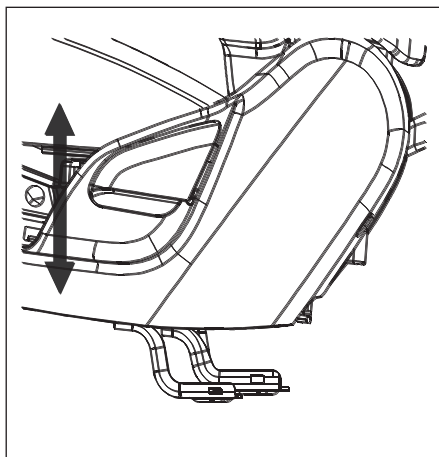
- Nenastavujte přední sedadla příliš blízko volantu nebo palubní desky.
- Ujistěte se, že je sedadlo zajištěno proti pohybu vpřed a vzad; pokud není sedadlo v případě nárazu nebo nouzového brzdění zajištěno, nemůže poskytnout účinnou ochranu.

### Nastavení sklonu opěradla sedadla

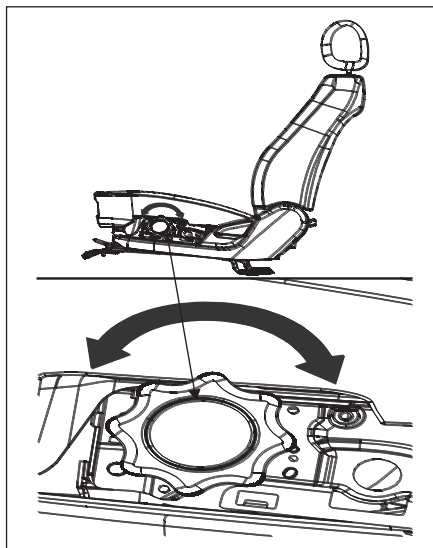


Sedadlo je vybaveno rukojetí pro ruční nastavení sklonu opěradla umístěnou na vnější straně sedadla.

1. Zvedněte rukojeť a nastavte opěradlo do požadované polohy.
2. Uvolněte rukojeť, nastavte opěradlo a ujistěte se, že je opěradlo zajištěné.
3. Chcete-li sedadlo posunout dozadu, předkloňte se a mírně zvedněte rukojeť.

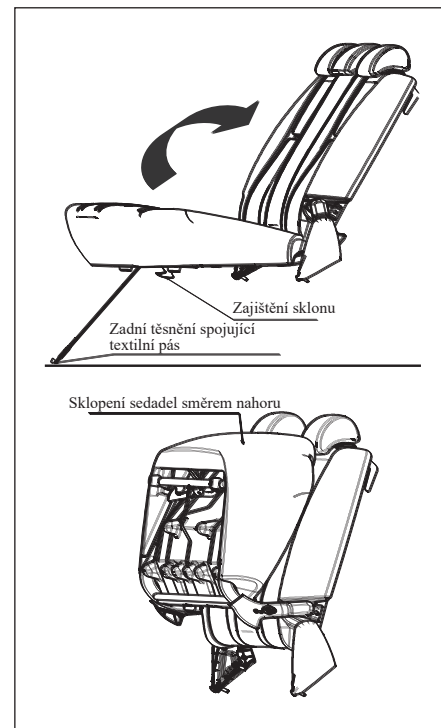


### Nastavení výšky sedáku



Vůz má rukojeť pro ruční nastavení výšky sedáku umístěnou na vnější straně sedadla. 1. Otáčením knoflíku nastavte sedák do požadované výšky. Otáčejte jím proti směru nebo po směru hodinových ručiček.

### Zadní sedadla



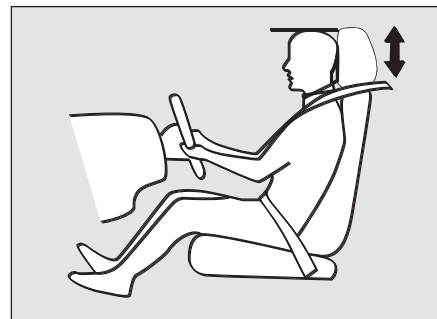
Sedák zadního sedadla má funkci naklápění. Zatáhněte za zadní sedák, abyste připojili pás látky a uvolnili spodní zajišťovací háček. Poté sedák otočte nahoru. Připojte hák ke středovému bloku zadních kovových dílů.

### ⚠ Upozornění

- Zkontrolujte, zda je opěradlo sedadla v dané poloze zajištěno; pokud není opěradlo sedadla zajištěno, nemůže poskytnout účinnou ochranu v případě nárazu nebo nouzového brzdění.
- Během jízdy nenaklápějte sedadlo dozadu; pokud sedadlo během jízdy nakloníte dozadu, nemůže sedadlo v případě nárazu poskytnout účinnou ochranu cestujícím.
- Vozidlo je vybaveno airbagy. Aby se snížilo riziko zranění osob při nárazu nebo náhlém zastavení, musí být opěradlo řidiče a spolujezdce za jízdy ve vzpřímené poloze; ochrana poskytovaná bezpečnostním pásem a airbagem se výrazně sníží, pokud je opěradlo nakloněné.

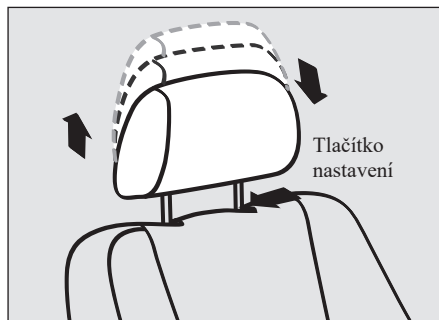
- Pokud je opěradlo nakloněné, řidič a spolujezdce by v případě nárazu sklouzli pod bezpečnostní pás. To znamená, že bezpečnostní pás nemůže poskytnout úplnou ochranu, když je opěradlo nakloněné.
- Nepokoušejte se nastavovat sedadlo během jízdy, mohlo by to mít vážné následky, jako jsou nehody, zranění cestujících nebo smrt.

### Opěrka hlavy



Výšku opěrky hlavy je třeba nastavit podle výšky a polohy hlavy cestujícího. Správně nastavené opěrky hlavy a bezpečnostní pásy poskytují cestujícím účinnou ochranu. Před jízdou se ujistěte, že si každý cestující správně opře hlavu o opěrku hlavy.

## Nastavení výšky opěrky hlavy

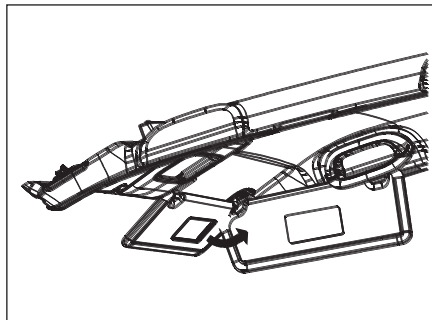


- Držte obě strany opěrky hlavy oběma rukama a posuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů do odpovídající polohy.
- Nastavte opěrku hlavy podle výšky cestujícího tak, aby horní část opěrky hlavy byla co nejbližší hlavě cestujícího. Výška opěrky hlavy nesmí být nižší než úroveň očí, aby byla zajištěna dobrá opora hlavy.

### ▲ Upozornění

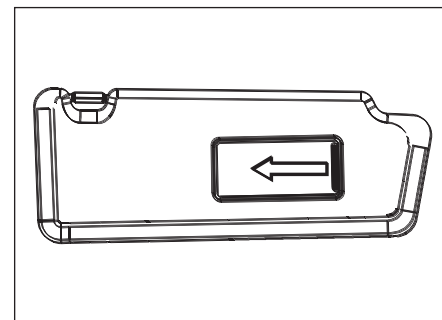
- Nesprávná poloha opěrky hlavy snižuje její funkčnost, což může v případě nehody vést k vážným zraněním.

## Sluneční clona



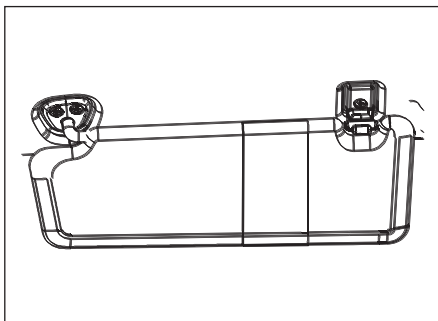
Vůz je vybaven dvojitými slunečními clonami, které slouží jak pro přední, tak boční okna. Otevřete sluneční clonu a uvolněte ji, abyste ji mohli otočit do strany.

## Zrcátko sluneční clony



Sluneční clona spolujezdce je vybavena zrcátkem. Chcete-li zrcátko použít, nejprve odklopte přední sluneční clonu na straně spolujezdce a zatlačte kryt zrcátka dolů.

## Držák na lístky na sluneční cloně



Hlavní sluneční clona na místě řidiče je vybavena držákem na bankovky, IC karty a podobně.

## Systém ochrany bezpečnostních pásů

### 1. Proč používat bezpečnostní pás?

- Bezpečnostní pásy jsou neúčinnějším bezpečnostním prostředkem pro dospělé a starší děti.
- Bezpečnostní pásy zajišťují kontakt řidiče a cestujících s vozidlem, a tím využívají bezpečnostní prvky vozidla.
- Mohou poskytnout ochranu téměř při všech typech nehod.
- U osob, které nejsou připoutány bezpečnostními pásy, je v případě převrácení vozidla vyšší pravděpodobnost zranění než u osob připoutaných bezpečnostními pásy.
- Pomáhají snižovat riziko kolize s interiérem vozu a ostatními cestujícími.
- V případě nehody zabraňují riziku vyhození z vozidla. Pomáhají udržovat správnou polohu při sezení, zatímco se airbag nafukuje. Správné držení těla snižuje riziko zranění při nafouknutí airbagu a poskytuje nejlepší ochranu.
- Nesprávné používání bezpečnostních pásů může mít při nárazu za následek

vážné zranění nebo smrt, a to i v případě, že je vozidlo vybaveno airbagem. Bezpečnostní pásy nezaručují úplnou ochranu při jakékoli nehodě. Ve většině případů však bezpečnostní pásy snižují riziko vážného zranění.

### **▲ Upozornění**

- Bezpečnostní pás může používat pouze jedna osoba. Nepoužívejte bezpečnostní pásy, zejména pokud držíte dítě v náručí. Pokud jsou dvě nebo více osob připoutány stejným bezpečnostním pásem, pás nejenže nerozloží sílu nárazu při kolizi vozidla, ale může také ohrozit cestující.
- Při používání bezpečnostního pásu jej nepřekrucujte.
- Zkontrolujte, zda není bezpečnostní pás přetržený, poškozený a zda nejsou kovové části deformované. V takovém případě je nutné jej vyměnit.

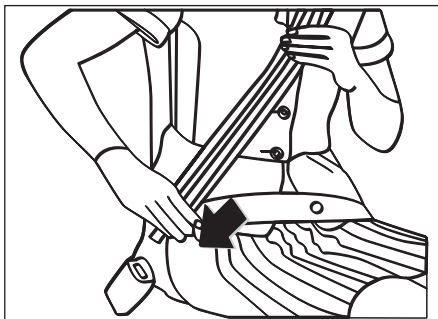
- Pokud je bezpečnostní pás znečištěný, měli byste ho vyprat v neutrálním pracím prostředku a teplé vodě a poté ho nechte vyschnout ve stínu. Bezpečnostní pásy nebělte ani nebarvěte, aby nedošlo k narušení jejich pevnosti a funkce.
- Po nehodě musí být všechny použité bezpečnostní pásy vyměněny, nelze je dále používat, i když nejsou poškozené .
- Všichni cestující musí mít během jízdy zapnuté bezpečnostní pásy, aby chránili sebe i spolucestující před náhodným zraněním.
- Bezpečnostní pásy zajišťují maximální bezpečnost, když je opěradlo sedadla ve zcela vzpřímené poloze. Pokud je opěradlo nakloněné, mohou cestující z bezpečnostního pásu vyklouznout a při nehodě utrpět zranění, zejména v případě čelního nárazu.

- Systém bezpečnostních pásů nerozebírejte, neodstraňujte, neopravujte ani neopravujte, jinak pásy nebudou v případě nárazu účinně fungovat. Pro kontrolu a výměnu bezpečnostních pásů se obraťte na autorizovaný servis EVO ITALIA. Nedovoľte, aby byly pásy použity k jiným účelům nebo poškozeny dveřmi či závěsem sedadla.
- Při používání bezpečnostního pásu se musíte cítit pohodlně a zároveň se snažit jej co nejlépe utáhnout, abyste dosáhli zamýšlené ochrany. Volné bezpečnostní pásy mají výrazně nižší ochranný účinek.

## Kontrola a údržba bezpečnostních pásů

- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní pás, přezku, jazýček přezky a navíc bezpečnostního pásu. Zkontrolujte, zda nejsou poškozena ložiska a další součásti, aby nedošlo ke snížení ochranného účinku.
- Na bezpečnostní pásy nepokládejte předměty s ostrými nebo poškozenými hranami. Pokud zjistíte, že je bezpečnostní pás přeříznutý, přetržený, poškozený nebo po nárazu, je nutné jej vyměnit.
- Zkontrolujte, zda jsou distanční podložky pevně připevněny k podlaze.
- Všechny problematické díly musí být vyměněny.
- Vyčistěte a vysušte bezpečnostní pásy.
- K čištění používejte pouze alkalický mýdlový roztok a teplou vodu.
- Bezpečnostní pásy nebělte ani nebarvěte, jinak by byla ohrožena jejich funkčnost.

**Ve vozidle jsou dvoubodové bezpečnostní pásy a třibodový bezpečnostní pás, který je vybaven pásy a ramenními popruhy.**



Při používání třibodového bezpečnostního pásu si přečtěte následující informace a pečlivě je dodržujte.

### 1) Zapínání bezpečnostních pásů

Vytáhněte bezpečnostní pás z naviječe, pomalu a rovnoměrně jej přetáhněte přes hrudník a boky, poté zasuňte kovovou sponu do příslušného otvoru bezpečnostního pásu, dokud neuslyšíte cvaknutí. Po nastavení pásu v pase se bezpečnostní pás automaticky roztáhne a stáhne tak, aby se přizpůsobil cestujícímu.

V případě naklonění nebo pomalého pohybu dopředu se bezpečnostní pás automaticky prodlouží. V případě náhlého nebo prudkého nárazu se však bezpečnostní pás automaticky zablokuje a zadrží tělo uživatele. V případě rychlého posunu vpřed se bezpečnostní pásy automaticky zablokuje.

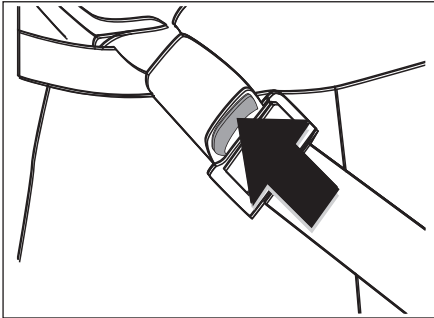
### ⚠ Varování

- Kovová spona pásu smí být zasunuta pouze do příslušné zámkové spony, jinak by byla ovlivněna ochrana a zvýšila by se možnost zranění.



### 2) Nastavení bezpečnostního pásu

Bezpečnostní pás si stáhněte spíše k bokům než k pasu. Pevné kosti pánve a horní části těla tak vydrží náraz a sníží se možnost vnitřních poranění. Pokud je navíc bezpečnostní pás umístěn v horní části těla, může při nehodě nebo nouzovém brzdění tělo zespuď vyklouznout. To může způsobit vážná nebo smrtelná zranění. Nedržte ruce nedržte na stejné straně pásu, ale na obou stranách.



### 3) Odepínání bezpečnostních pásů

Podržte sponu a stiskněte uvolňovací tlačítko, abyste bezpečnostní pás uvolnili. Po uvolnění bezpečnostního pásu navíječ pás automaticky zasune. Pokud ne, zkontrolujte, zda není bezpečnostní pás zkroucený nebo zauzlený, a zkuste to znovu.

### 4) Nastavení výšky bezpečnostního pásu

Pokud vám délka bezpečnostního nevyhovuje, nastavte jeho výšku pomocí regulátoru. Stiskněte tlačítko na vodicím krytu pásu, nastavte pás do správné polohy a tlačítko uvolněte.

### ▲ Upozornění

- Nesprávné používání bezpečnostních pásů může mít v případě kolize za následek vážné zranění nebo smrt.
- Neumísťujte část ramenního popruhu tříbodového bezpečnostního pásu pod paži nebo za záda, protože to zvyšuje možnost vážného zranění při nárazu.

Při používání dvoubodového bezpečnostního pásu si přečtěte následující informace a pečlivě je dodržujte.

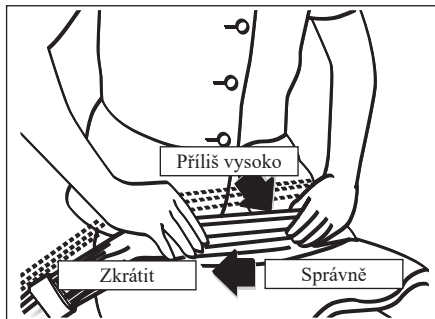


### 1) Zapínání bezpečnostního pásu

Přidrže sponu rukou a zasuňte kovovou sponu bezpečnostního pásu do příslušného zámku. Když je kovová spona zajištěna, ozve se cvaknutí. Ručně nastavte utažení bezpečnostního pásu. Způsob uvolnění je stejný jako u tříbodových bezpečnostních pásů.

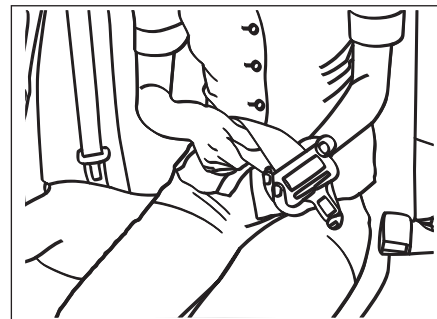
### ▲ Upozornění

- Dvoubodové bezpečnostní pásy musí procházet přes boky (nikoli přes břicho) a musí být vždy bezpečně zapnuté.



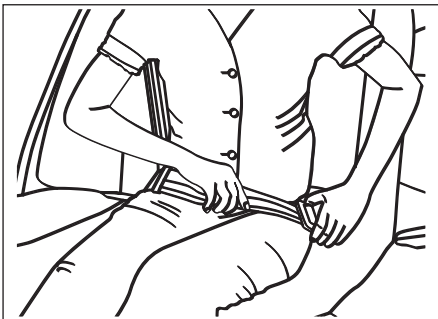
### 2) Nastavení bezpečnostního pásu

Výšku statického dvoubodového bezpečnostního pásu je třeba nastavit ručně tak, aby odpovídala tělu cestujícího. Zapněte bezpečnostní pás a utáhněte jeho volný konec. Bezpečnostní pás by měl být co nejnižší na bocích, nikoli na břiše; pokud je příliš vysoko, zvyšuje se v případě nehody možnost zranění.



### 3) Prodloužení bezpečnostních pásů

Při nastavování délky bezpečnostního pásu držte kovovou sponu šikmo k bezpečnostnímu pásu a zatáhněte za ni na požadovanou délku. Stisknutím kovové spony lze nastavení usnadnit.



#### 4) Zkrácení bezpečnostních pásů

Zkrácení bezpečnostního pásu provedete jednoduchým zatažením za volný konec bezpečnostního pásu na příslušnou délku a zajištěním přebytečného bezpečnostního pásu plastovou klápkou.

#### Před nastartováním vozidla

1. Nastavte polohu sedadla.
2. Nastavte polohu vnitřního a vnějšího zpětného zrcátka.

#### Airbagy

##### Indikátor připravenosti airbagu



Na přístrojové desce (vpravo) je umístěna kontrolka se symbolem airbagu. Po zapnutí vozidla systém kontroluje, zda systém airbagů není poškozen, a pomocí výstražné kontrolky signalizuje elektrické závady. Ovládací prvky systému zahrnují snímače airbagů, moduly airbagů, kabeláž a diagnostické moduly. Po nastartování vozidla se kontrolka rozsvítí na sedm sekund a poté zhasne. To znamená, že systém airbagů je připraven.

Pokud kontrolka airbagu po nastartování vozidla nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, znamená to, že došlo k závadě v systému airbagů. V takovém případě je nutné vozidlo neprodleně zkontrolovat a opravit v nejbližším servisu EVO ITALIA.

### Popis systému airbagů

Vozidlo je vybaveno airbagy, jedním pro řidiče a druhým pro spolujezdce. **Další důležité aspekty systému airbagů:**

#### ⚠ Varování

- Pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy (i když je vůz vybaven airbagy), může to mít v případě nehody vážné následky. Pokud máte při nehodě zapnutý bezpečnostní pás, sníží se riziko zranění. Airbagy jsou určeny k doplnění ochrany pásy, nikoli k jejímu nahrazení.
- Přední airbagy na straně řidiče a spolujezdce slouží k tlumení prudkých čelních nárazů. Při převrácení, nárazu zezadu, čelním nárazu při nízké rychlosti nebo bočním nárazu nejsou účinné. Čelní airbag poskytuje nepřipoutaným cestujícím při čelním nárazu menší ochranu, než jakou dříve zajišťovaly výkonnější modely.
- Proto musí být všichni cestující připoutáni, bez ohledu na instalaci airbagů.

#### ⚠ Varování

- Přední airbagy se nafukují velkou silou a rychlostí, což může vést k vážným zraněním, pokud se osoba nachází příliš blízko nich (např. v předklonu). Před nárazem a během něj slouží bezpečnostní pás k upevnění cestujícího k sedadlu, což zlepšuje funkčnost airbagu. To je další důvod, proč je důležité používat bezpečnostní pásy i při instalaci airbagů. Aby si řidič udržel dobrý přehled a kontrolu nad vozidlem, měl by sedět co nejvíce opřený o opěradlo sedadla. Spolujezdec na předním sedadle se nesmí opírat o dveře, a to ani při spaní.

### ⚠ Varování

- Pokud se mezi spolujezdcem a airbagem nachází překážka, airbag se nemusí správně nafouknout nebo může překážku zatlačit do těla spolujezdce a způsobit mu vážné zranění nebo smrt. Nafukovací kanál airbagu musí být bez překážek. Nepřibližujte se k volantu ani ke krytům airbagů a nepokládejte na ně ani do jejich blízkosti žádné předměty. Nezakrývejte nafukovací kanál airbagu na straně sedadla.

### Několik informací o airbagu:

#### 1) Kdy se má airbag nafouknout?

Airbasy řidiče a spolujezdce na předním sedadle jsou navrženy tak, aby se aktivovaly při středně silném až silném čelním nárazu nebo nárazu blízkém čelnímu, a to pouze tehdy, když síla nárazu překročí předem stanovenou aktivační hranici. Hranice aktivace airbagu zohledňuje různé žádoucí a nežádoucí podmínky a slouží k odhadu závažnosti nárazu, aby se airbag včas nafoukl a ochránil cestujícího. Aktivace čelního airbagu nezávisí na rychlosti vozidla. Záleží především na objektu, do kterého vozidlo narazí, na směru nárazu a na míře zpomalení vozidla.

Pokud přední část vozidla narazí do rovné stěny a stěna se nepohybuje ani nedeformuje, aktivační rychlost airbagu bude přibližně 14–23 km/h. (Pro určité režimy však může být hodnota aktivace airbagu za 1 sekundu mírně vyšší nebo nižší než výše uvedený rozsah).

Airbag se může aktivovat při různých rychlostech nárazu, např.:

- Pokud vozidlo narazí do stojícího objektu, rychlost nárazu potřebná k nafouknutí airbagu se bude lišit od rychlosti nárazu do pohyblivého se objektu.
- Pokud je objekt deformovatelný, rychlost nárazu potřebná k aktivaci airbagu se bude lišit od rychlosti nárazu do nedeformovatelného objektu.
- Pokud vozidlo narazí do úzkého předmětu (např. sloupu), rychlost nárazu potřebná k aktivaci airbagu bude odlišná od rychlosti při nárazu do širšího předmětu (např. zdi).
- Pokud vozidlo narazí do objektu pod určitým úhlem, rychlost nárazu potřebná k aktivaci airbagu se bude lišit od rychlosti při přímém nárazu do objektu.
- Přední airbag řidiče a spolujezdce na pravé straně se při převrácení, nárazu zezadu nebo při většině bočních nárazů neaktivuje, protože by v takových situacích nepřispěl k ochraně cestujících. V konkrétním případě kolize by rozhodnutí o aktivaci airbagu

nemělo být založeno pouze na rozsahu poškození vozidla nebo nákladech na jeho opravu. Čelní airbasy se aktivují v závislosti na úhlu nárazu při čelním nebo téměř čelním střetu a na rychlosti zpomalování vozidla.

## **2) Jaké faktory způsobí aktivaci airbagu?**

V případě dostatečně vážné nehody systém detekce airbagu rozpozná náraz do vozidla. Při detekci čelního nárazu systém aktivuje generátor plynu, který uvolní plyn a nafoukne airbag. Generátory plynu, airbasy a související zařízení tvoří modul airbagu.

## **3) Jak airbag chrání?**

Při středně silném až silném čelním nárazu nebo nárazu blízkému čelnímu nárazu mohou i cestující připoutaní bezpečnostními pásy narazit do volantu nebo palubní desky. Při středně silném až silném bočním nárazu může i připoutaný cestující narazit na vnitřní část vozidla, která doplňuje ochranu bezpečnostního pásu. Airbag rozkládá sílu nárazu na horní část těla uživatele rovnoměrněji, což způsobí, že se cestující zastaví pomaleji. Při mnoha typech nehod však čelní airbasy nefungují, například při převrácení, nárazech zezadu a mnoha bočních nehodách, a to především proto, že se tělo cestujícího pohybuje jiným směrem, než je směr pohybu čelního airbagu. Boční airbasy nefungují při mnoha typech nehod, například při čelních nebo téměř čelních nárazech, převrácení, nárazech zezadu, a to především proto, že se tělo cestujícího pohybuje jiným směrem než před čelním airbagem. Airbag je vždy pouze doplňkem bezpečnostního pásu a tento doplněk se aktivuje pouze u airbagu řidiče a spolujezdce vpravo při středně silném až silném čelním nebo téměř čelním nárazu.

## **4) Co se stane po aktivaci airbagu?**

Po nafouknutí se airbag rychle vyfoukne a jeho rychlost způsobí, že mnoho lidí si ani neuvědomí, že byl airbag aktivován. Některé části modulu airbagu se během krátké doby velmi zahřejí. Mezi tyto součásti patří volant, ve kterém je umístěn čelní airbag řidiče, a palubní deska, ve které je umístěn čelní airbag spolujezdce. Některé součásti airbagu, které přicházejí do styku s tělem, mohou být horké. Z vyprázdněných průduchů airbagů se rovněž uvolňuje kouř a prach. Nafouknutí airbagu nebrání řidiči ve výhledu ani v řízení vozidla a nezabraňuje cestujícímu ve vystoupení z vozidla;

### ⚠ Varování

- Když se airbag nafoukne, do vzduchu se rozptýlí prach. Tento prach může způsobit dýchací potíže lidem s astmatem nebo jinými dýchacími problémy. Aby se tomu zabránilo, musí všichni cestující co nejdříve opustit vozidlo. Pokud máte problémy s dýcháním a nemůžete vystoupit po nafouknutí airbagu z vozidla, otevřete okno nebo dveře, abyste se mohli nadechnout čerstvého vzduchu. Pokud máte po nafouknutí airbagu dýchací potíže, vyhledejte lékaře.

Při mnoha vážných nehodách, při nichž dojde k aktivaci airbagu, může čelní sklo prasknout v důsledku deformace vozidla. Aktivace pravého předního airbagu může rovněž zvýšit rozsah poškození předního skla.

Airbagy nelze po nafouknutí znovu použít. Po aktivaci airbagu je nutné některé části systému airbagů vyměnit. Pokud tyto díly nejsou vyměněny, systém airbagů neposkytuje v případě kolize ochranu. Mezi součásti systému airbagů, které je třeba vyměnit, patří sestava modulu airbagu a pravděpodobně i další součásti. Výměna ostatních dílů je uvedena v návodu k údržbě vozidla.

Vozidlo je vybaveno modulem pro detekci a diagnostiku nárazu, který po nárazu zaznamená některé informace.

Péči o systém airbagů smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Nesprávná údržba zhoršuje správnou funkci systému airbagů. Pro údržbu se obraťte na autorizované poprodejní servisní středisko EVO ITALIA.

### ⚠ Varování

- Pokud je poškozen kryt airbagu řidiče nebo spolujezdce vpravo vpředu nebo je poškozen kryt airbagu na opěradle sedadla řidiče nebo spolujezdce vpravo, airbag nebude správně fungovat. Je třeba vyměnit modul airbagu volantu, modul airbagu spolujezdce vpravo nebo palubní desku. Neotevírejte ani nepoškozujte kryt airbagu.

### III. Pokyny pro systém krytu dveří

#### Boční dveře a zámek bočních dveří

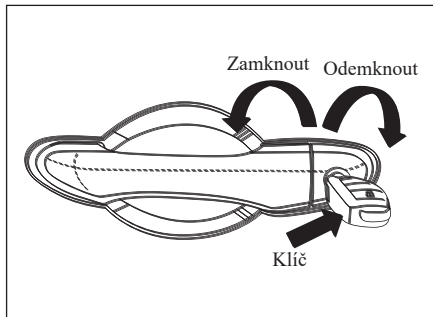
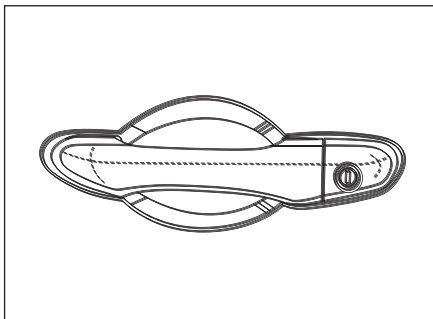
##### Zámek dveří

###### ⚠ Varování

- Teplota uvnitř vozu se rychle zvýší a překročí venkovní teplotu.
- Nenechávejte v autě děti ani domácí zvířata bez dozoru. To by mohlo vést k vážným nehodám.
- Děti by mohly spustit elektrická okna, použít jiné ovládací prvky nebo dokonce nastartovat vozidlo.
- Nenechávejte dítě s klíčkem v autě. To by mohlo vést k vážným nehodám.

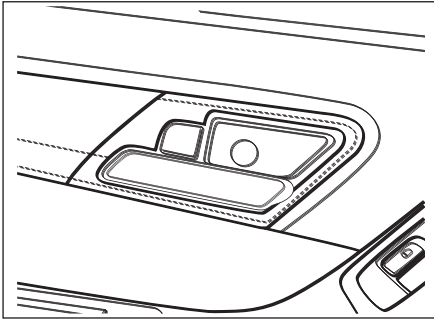
###### ⚠ Poznámka

- Pokud ponecháte vozidlo bez dozoru, musí být všechny dveře zavřené a klíče vyjmuté.

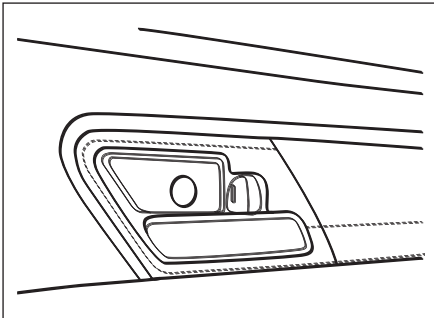


Chcete-li zamknout dveře zvenčí, vložte klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček. Zámek odemknete otočením klíče po směru hodinových ručiček.

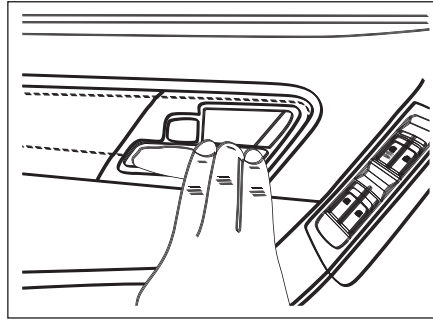
Systém zamykání levých předních dveří lze použít k současnému zamykání nebo odemykání zámku všech čtyř dveří otočením klíče ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.



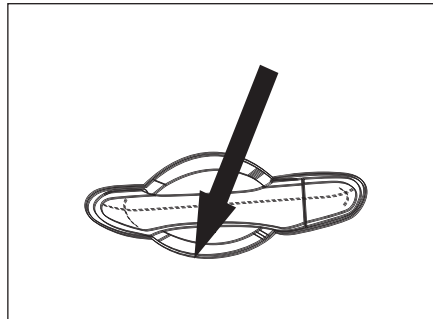
Chcete-li zamknout dveře zevnitř vozu, zatlačte tlačítko zámku dveří směrem dovnitř.



Chcete-li otevřít dveře zevnitř vozu, zatáhněte za vnitřní kliku dveří směrem dovnitř.



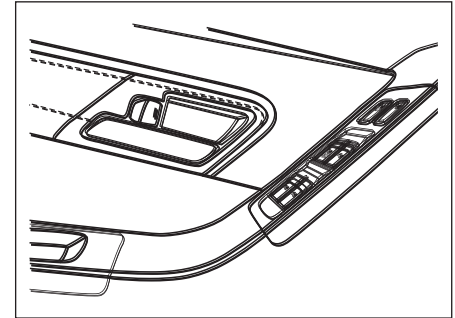
Chcete-li dveře odemknout zevnitř vozu, zatlačte tlačítko zámku směrem ven.



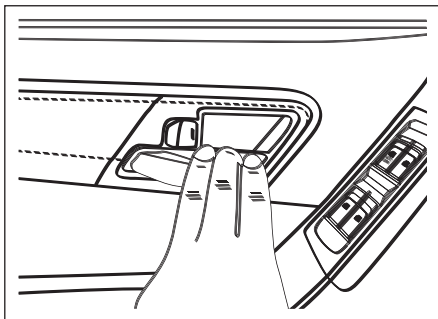
Zatáhněte za rukojeť vnějších dveří směrem ven.

## System otvírání levých předních dveří

Vnitřní klika dveří na straně řidiče umožňuje otevření dveří jedním pohybem. Když je spínač zámku na levých předních dveřích v uzamknutém stavu, lze dveře otevřít pouhým jedním zatažením za vnitřní kliku, aniž by bylo nutné spínač zámku odemknout.

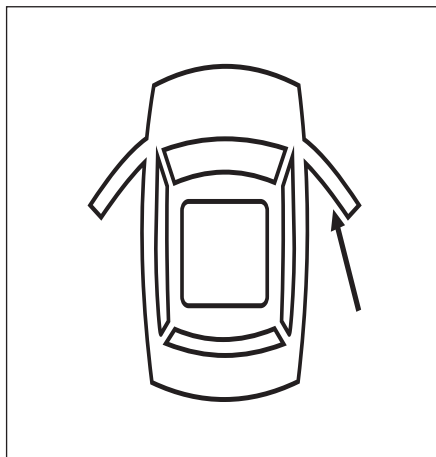


(Uzamčeno a zavřeno před otevřením)



(Po zatažení za vnitřní kliku se zámek automaticky odemkne)

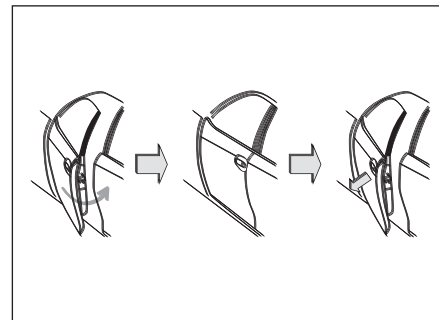
### Dveře nejsou zavřené



Pokud nejsou dveře zavřené, na přístrojové desce se zobrazí upozornění, že dveře nejsou zavřené, a to až do jejich zavření.

### Mechanický protiblokovací systém levých předních dveří

Mechanická protiblokovací funkce: Při otevření bočních dveří se vnitřní zamykací tlačítko nastaví do uzamčené polohy. Vnější otevírací klika však nezůstane uzamčena, aby se zabránilo náhodnému uzamčení protějšších bočních dveří. Levé přední dveře jsou vybaveny mechanickou pojistkou proti zablokování.



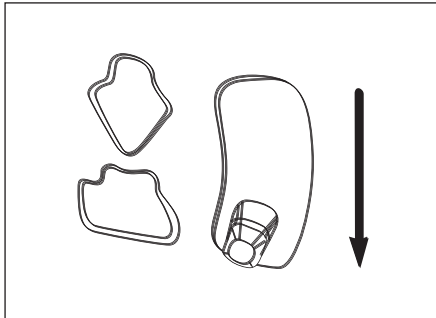
Pokud je aktivní mechanická pojistka proti zablokování a klíč od vozidla omylem zůstane vevnitř, zámek se zamkne zevnitř. Po zavření dveří je však možné je otevřít pomocí vnější kliky.

## Dětská bezpečnostní pojistka

Všechny zadní dveře vozu jsou vybaveny dětskými bezpečnostními pojistkami. Dětská pojistka zabraňuje tomu, aby cestující (zejména děti) zatáhli za vnitřní kliku dveří a omylem je otevřeli.

### ⚠️ Poznámka

- Pokud je dětská pojistka v uzamčené poloze „(locked)“, netahejte za vnitřní kliku dveří, aby nedošlo k jejímu poškození.

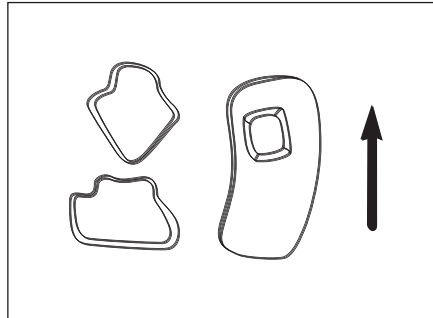


Aktivace dětské pojistky:

- Otevřete zadní dveře, které chcete zajistit.
- Páčku dětské pojistky naleznete na okraji dveří, blízko středu.
- Dejte páčku do uzamčené polohy.

### ⚠️ Poznámka

- Všechny zadní dveře mají vlastní zámek.
- Dětské bezpečnostní pojistky na levých a pravých zadních dveřích je třeba aktivovat ručně.



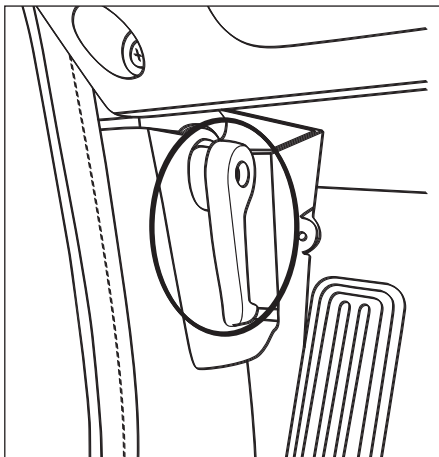
Po aktivaci dětské pojistky lze zadní dveře otevřít pouze zvenčí vozu. Chcete-li dětskou pojistku deaktivovat, nastavte páčku do polohy „odemknuto“.

Dětská bezpečnostní pojistka aktivní	
Vnější klika	Vnitřní klika

Dětská bezpečnostní pojistka neaktivní	
Vnější klika	Vnitřní klika

## Otevírání a zavírání kapoty

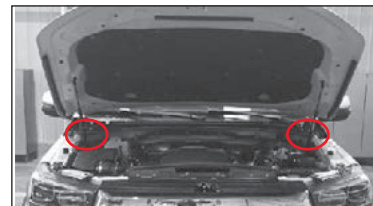
Klika pro otevírání kapoty (víka motorového prostoru) se nachází na levé spodní straně palubní desky řidiče.



Postup pro otevírání a zavírání je následující:

1. Zatáhněte za kliku kapoty, čímž odblokujete její zámek.
2. Sáhněte pod přední okraj kapoty, zatáhněte za zámek kapoty doleva, a současně zvedněte kapotu rukou nahoru.

3. Když se kapota motoru zvedne do určité výšky, plynový píst ji automaticky zdvihne až do úplného otevření.

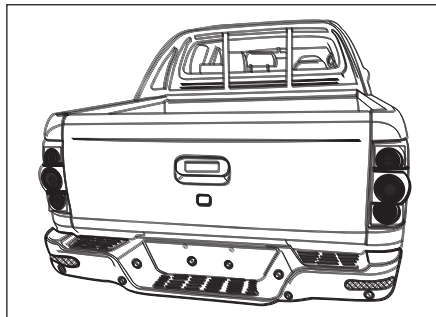


4. Před zavřením kapoty motoru ji pomalu přivřete rukou, abyste překonali odpor plynového pístu. Po dosažení kritické výšky kapoty sundejte ruku a nechte ji volně klesnout. Nakonec zkuste kapotu zvednout, abyste zkontrolovali, zda je zavřená a zajištěná. Pokud není zajištěná, opakujte předchozí kroky.

### ▲ Upozornění

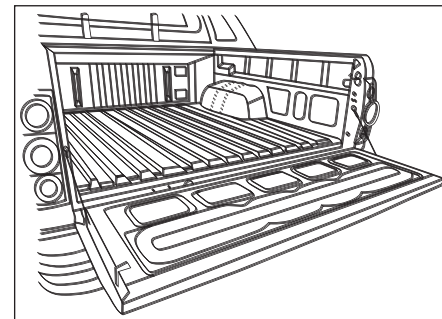
- Před jízdou zkuste kapotu zvednout, abyste zkontrolovali, zda je zajištěná. V opačném případě by se kapota mohla během jízdy otevřít a zablokovat výhled, což by mohlo způsobit nehodu.
- Při každé kontrole motoru se ujistěte, zda plynové písky kapoty fungují, aby nedošlo k pádu kapoty a zranění osob.
- Nestartujte vozidlo, pokud je kapota motoru zvednutá, aby nepřekážela ve výhledu a nespadla nebo se nepoškodila.

### Otevírání a zavírání zadních dveří



Při otevírání zadních dveří zatáhněte za jejich rukojeť, aby se uvolnilo zajištění, poté zadní dveře zatáhněte dozadu a oběma rukama je spusťte do vodorovné polohy. Koncový spínač zadních dveří signalizuje jejich stav.

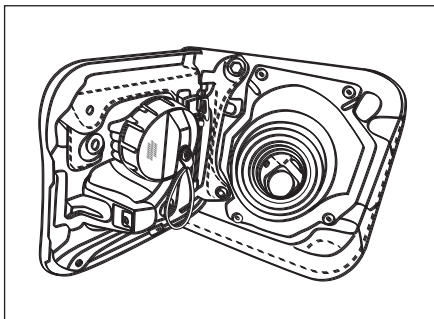
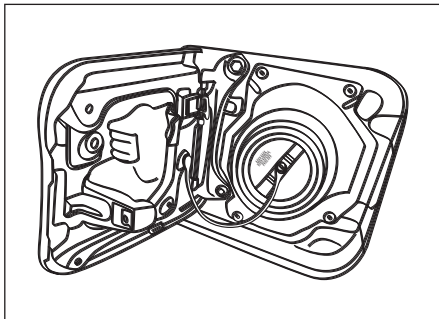
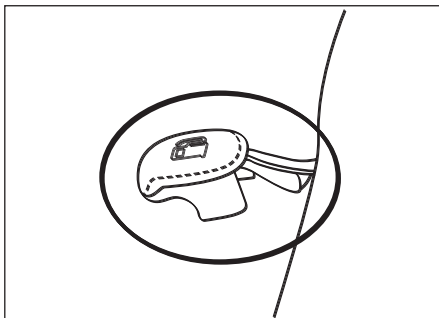
Při zavírání zadních dveří je zvedněte z vodorovné polohy a mírně zatlačte směrem k zadní části nákladního boxu, aby došlo k jejich zajištění.



### ▲ Varování

- Před zavřením zadních dveří se ujistěte, že se vaše ruce ani jiné části těla nenacházejí v prostoru zavírání zadních dveří.
- Při otevírání zadních dveří se nedoporučuje spouštět zadní dveře z nejvyššího bodu. Síla nárazu snižuje životnost dílů zadních dveří.
- Po zavření zadních dveří lehce zatřeste zadními dveřmi dopředu a dozadu, abyste zkontrolovali, zda jsou zajištěny, a předešli tak neobvyklým zvukům nebo náhlému otevření zadních dveří za jízdy v důsledku nezajištění tělesa západky.

## Víčko pro doplňování paliva

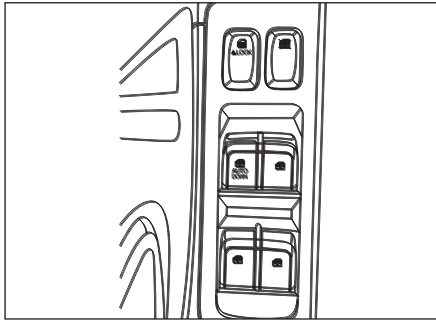


Víčko palivové nádrže je umístěno na levém bočním panelu nákladového prostoru; páčka pro otevření krytu víčka palivové nádrže je připevněna k nosníku pod levým předním sedadlem. Kryt víčka plnicího otvoru otevřete zatažením za páčku směrem nahoru. Chcete-li doplnit palivo, vyšroubujte víčko palivové nádrže proti směru hodinových ručiček a nasadte ho na příslušný držák. Po doplnění paliva sejměte víčko palivové nádrže a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí, které znamená, že je víčko zajištěné.

### ⚠ Varování

- Pokud se víčko plnicího otvoru špatně otevírá kvůli ledu kolem něj, neotírejte víčko, ale poklepejte na něj nebo zatlačte, abyste led rozbili, a pak ho otevřete. V případě potřeby použijte vhodné přípravky na rozpouštění ledu (nepoužívejte chladicí kapalinu chladiče), které nastříknete kolem víčka, a odveďte vůz na teplé místo, aby led roztál.

## Elektricky ovládaná okna

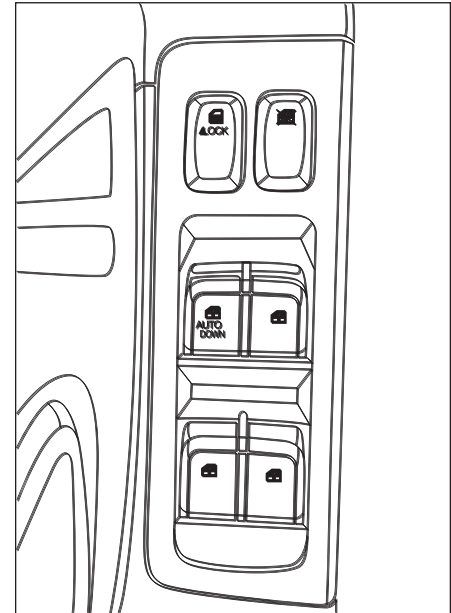


Spínače elektrického ovládání oken se nacházejí na obložení dveří na straně řidiče. Řidič může ovládat pohyb všech čtyř oken. Každé dveře spolujezdce mají navíc spínač odpovídající jejich oknu. Zvednutím spínače okno zavřete a stisknutím spínače okno otevřete.

### ⚠ Poznámka

- Řidič je povinen informovat cestující o bezpečném používání zvedacího systému oken, aby se předešlo nehodám.
- Před opuštěním vozidla se ujistěte, že je okno zcela zavřené.

## Blokování oken



Součástí elektrického ovládání oken řidiče je také tlačítko pro zablokování. Stisknutím tlačítka zámku zabráníte cestujícím vpředu a vzadu v použití spínače na jejich okně. Řidič může ovládat boční okno řidiče i v zablokovaném stavu. Po opětovném

stisknutí tlačítka zámku se systém ovládání oken vrátí do normálního provozu.

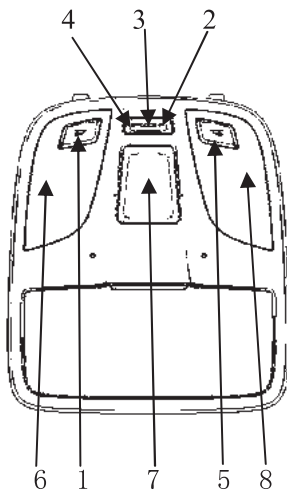
### ⚠ Varování

- Elektricky ovládaná okna mohou ovládat i děti, což může vést k jejich skřípnutí oknem a vážným zraněním. Pokud dítě sedí na zadním sedadle, musí řidič zamknout ovládání oken zadních dveří.

## IV. Pokyny pro systém vnitřního vybavení

### Vnitřní osvětlení vozidla

#### Přední stropní větla



- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Spínač levého čtecího světla | 5. Spínač pravého čtecího světla |
| 2. Funkce „zapnutí“             | 6. Levé čtecí světlo             |
| 3. Přepínač funkce dveří        | 7. Přední stropní světlo         |
| 4. Funkce „vypnutí“             | 8. Pravé čtecí světlo            |

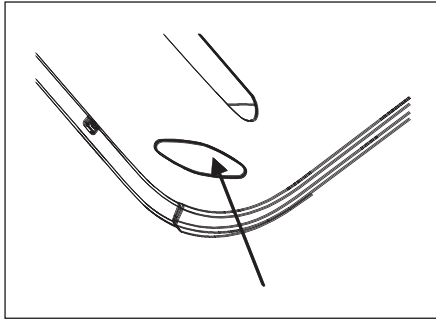
Spínače předních stropních světel jsou následující: (1) Spínače levého a pravého čtecího světla (2) Přepínač funkce dveří.

- Spínače levého a pravého čtecího světla umožňují zapínat a vypínat příslušné čtecí světlo.
- Přepínačem funkce dveří lze nastavit přední světlo na trvalé svícení, podmíněné svícení nebo jeho vypnutí.
- Když je přepínač funkce dveří vpravo v poloze „2“, přední stropní světlo stále svítí.
- Když je přepínač funkce dveří v poloze „3“, rozsvítí se stropní světlo při odemknutí vozidla, otevření dveří a vyjmutí klíče ze zapalování.

Světlo se automaticky vypne přibližně 30 sekund po zavření dveří. Při zamknutí vozidla nebo zapnutí zapalování se stropní světla automaticky vypnou.

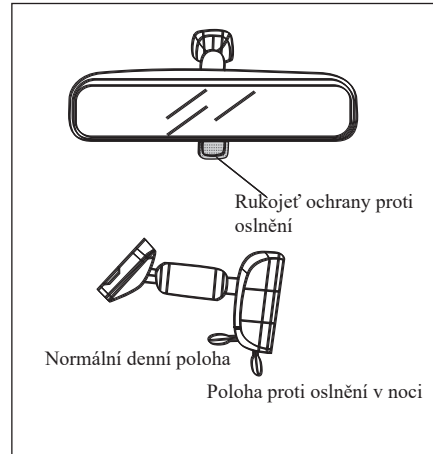
- Když je přepínač funkce dveří vlevo v poloze „4“, je stropní světlo vozidla vypnuté (normálně vypnuté).

## Dveřní světlo



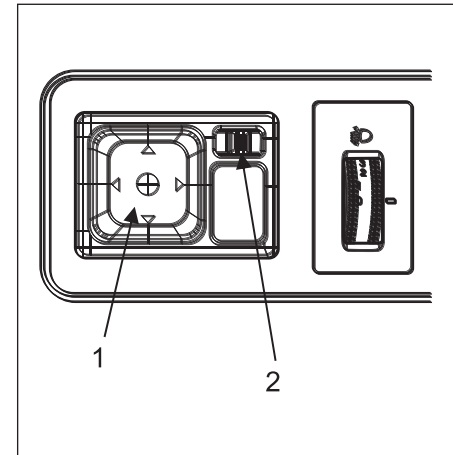
Světlo dveří je umístěno uvnitř dveří pod jejich vnější hranou. Po otevření levých a pravých předních dveří se rozsvítí příslušná vnitřní světla dveří, která se po zavření kterýchkoli předních dveří automaticky vypnou.

## Manuální vnitřní zpětné zrcátko s ochranou proti oslnění



Před jízdou je třeba nastavit vnitřní a vnější zpětná zrcátka do optimálního pozorovacího úhlu a zajistit jejich čistotu. Při nastavování zpětného zrcátka podržte střed zrcátka nahore, dole, vlevo nebo vpravo a nastavte tak, abyste viděli vozidlo za sebou. Pro ochranu proti oslnění při noční jízdě upravte polohu ochrany proti oslnění v noci.

## Elektrická vnější zrcátka



Výhled dozadu lze snadno upravit i během jízdy.

Otočte spínač zapalování do horní polohy „ACC“ a přepínač „2“ přepněte na levou nebo pravou stranu, abyste mohli nastavit levé a pravé vnější zrcátko.

Poté stiskněte příslušnou šipku směrového spínače „I“ pro nastavení elektrického vnějšího zrcátka.

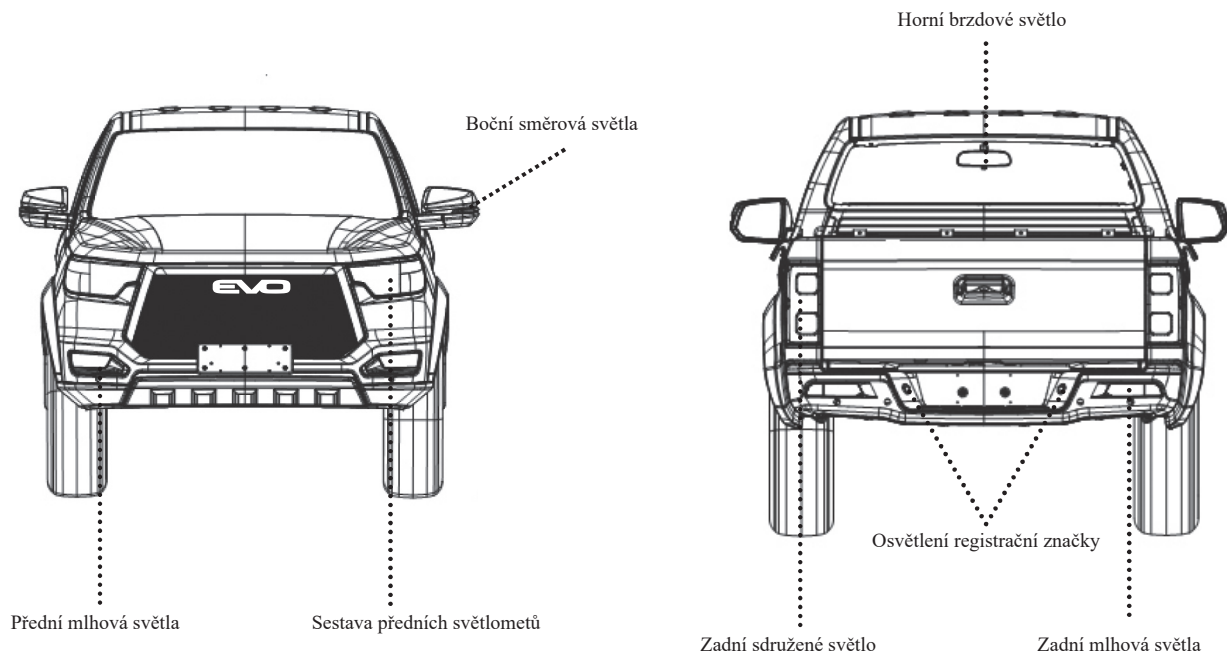
#### **Poznámka**

- Spínač elektrického ovládání vnějších zpětných zrcátek se nachází na palubní desce vlevo od volantu.

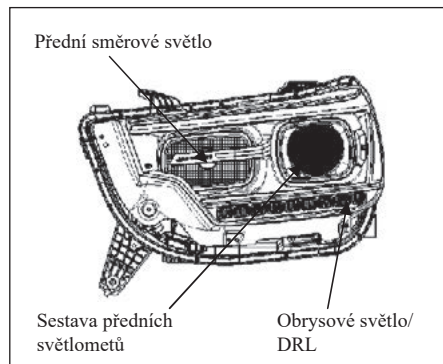
#### **Varování**



- Neúplný výhled dozadu za jízdy může vést k nehodám, které mohou způsobit poškození vozidla, dalšího majetku nebo ohrožení života osob. Zpětná zrcátka by měla být správně nastavena a používána během jízdy, aby se rozšířilo zorné pole a zlepšil přehled o okolních objektech a ostatních vozidlech. Pokud správně neodhadnete vzdálenost mezi vozidlem a ostatními objekty, hrozí riziko nehody, poškození vozidla, jiného majetku nebo zranění.
- Nesprávná údržba zpětných zrcátek může vést k jejich poškození. Na povrchu zpětného zrcátka neškrábejte led. Pokud led nebo jiné předměty omezují pohyb zpětného zrcátka, nezkoušejte jej nastavit násilím.
- Nepoužívejte vnitřní osvětlení po delší dobu, když motor není v chodu, jinak by mohlo dojít k vybití autobaterie.

## Uspořádání vnějších světel vozidla



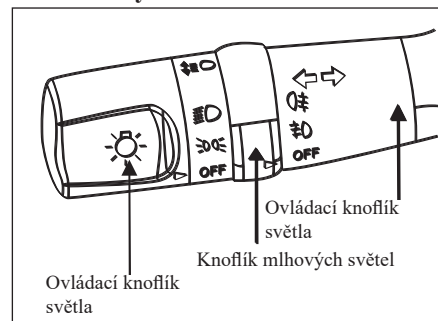
## Dálkové světlomety





- 1) Dálkové světlo slouží k lepší viditelnosti vozovky do dálky při jízdě v noci a za snížené viditelnosti. Lze je používat v noci nebo za snížené viditelnosti, v přítomnosti ostatních vozidel přepněte na potkávací světla.
- 2) Otočte spínač zapalování do polohy „ON“. Knoflík ovládání světel na kombinovaném spínači otočte o dvě pozice proti směru hodinových ručiček z výchozí polohy do polohy  a spusťte knoflík na polohu světel. Kontrolka  se rozsvítí.

- 3) Při použití režimu „2“ zvedněte knoflík z výchozí polohy, čímž signalizujete předjíždění.

## Přední obrysová světla





- 1) Přední obrysová světla umožňují signalizovat přítomnost a šířku vozidla ostatním vozidlům nebo chodcům při pohledu zepředu. Dálková světla / potkávací světla / denní svícení.
- 2) Knoflík ovládání světel na kombinovaném spínači otočte proti směru hodinových ručiček z výchozí polohy do polohy . Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

### Denní světla

Světla pro denní svícení jsou světla, která signalizují přítomnost vozidla během dne a jsou umístěna na obou stranách přední části vozidla.

### Potkávací světla

- 1) Potkávací světla slouží k zajištění bezpečné jízdy v noci, kdy je řidič obeznámen s podmínkami na silnici na větší vzdálenost (např. při lepším osvětlení v městských oblastech) a může tak zajistit bezpečnou jízdu.
- 2) Spínač zapalování nastavte do polohy „ON“ a otočte knoflíkem ovládání světel kombinovaného spínače proti směru hodinových ručiček z výchozí polohy do polohy . Současně se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka .

### Ukazatele směru

- 1) Ukazatele směru jízdy slouží k upozornění ostatních vozidel silničního provozu, že vozidlo bude odbočovat vlevo nebo vpravo.
- 2) Otočte spínač zapalování do polohy „ON“ a posuňte páčku kombinovaného spínače světel podle potřeby nahoru nebo dolů, aby se spustil příslušný ukazatel směru. Současně se na přístrojové desce zapne odpovídající kontrolka ukazatele směru jízdy.

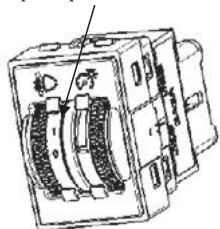
### Demontáž sestavy předních světlometů

Sdružený přední světlomet obsahuje dálková/potkávací světla, přední směrová světla a obrysová světla / světla pro denní svícení.

1. Postup výměny dálkových/potkávacích světel:
  - a) Odšroubujte plastový zadní kryt dálkového/potkávacího světla proti směru hodinových ručiček.
  - b) Odpojte konektor ze zadní strany svítidla a uvolněte bezpečnostní kroužek.
  - c) Opatrně vyjměte dálkový/potkávací světlomet.
  - d) Při demontáži svítidlem netřeste ani jím neotáčejte.
2. Postup výměny žárovky předního směrového světla:
  - a) Odšroubujte držák žárovky směrového světla proti směru hodinových ručiček.
  - b) Opatrně vyjměte žárovku z držáku.
  - c) Při demontáži svítidlem netřeste ani jím neotáčejte.

## Elektrické nastavení výšky světlometů

Přepínač předního světla

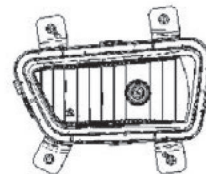




- 1) U světlometů lze nastavit dosah a výšku potkávacích světel přímo z kabiny vozu. Přepínač nastavení se nachází na panelu spínačů na palubní desce vlevo od volantu.
- 2) Pomocí přepínače lze upravit dosah svícení potkávacích světel tak, aby odpovídala různým jízdním podmínkám různých vozidel. S rostoucím zatížením nákladového prostoru si nastavením přepínače výšku světla odpovídajícím způsobem upravujete.
- 3) Pro nastavování přepínače světlometů musí být zapalování v poloze „ON“.

### ⚠ Varování

- Zadní kryt nebo držák světlometu nenechávejte ze světlometů sejmutý příliš dlouho, protože by se do světlometu mohl dostat prach, vlhkost, kouř apod. a ovlivnit jeho výkon. Novou žárovku namontujte ihned po vyjmutí staré a znovu namontujte zpět zadní kryt a držák žárovky.
- Přední sdružený světlomet je polointegrovaný a používá vyměnitelnou halogenovou žárovku. Žárovku lze vyměnit z motorového prostoru, ale doporučujeme ji vyměnit až po demontáži.
- Při výměně žárovky ji držte pouze za plastovou část a nedotýkejte se skleněného obalu.
- Při demontáži svítidlem netřeste ani jím neotáčejte.
- Po opětovné montáži je nutné seřadit světlo světlometu. Tyto práce musí být provedeny v autorizovaném servisu EVO ITALIA zajišťujícím poprodejní servis nebo ve specializovaném servisu.

## Přední mlhová světla

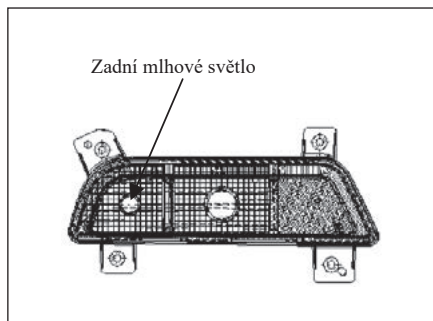


- 1) Přední mlhová světla zlepšují viditelnost za špatných podmínek (např. za mlhy) a zajišťují bezpečnost vás i ostatních.
- 2) Otočte spínač zapalování do polohy „ON“, otočte ovladačem světel do první nebo druhé polohy a poté ovladačem mlhových světel do polohy . Přední mlhové světlo se rozsvítí a rozsvítí se také kontrolka předních mlhových světel .

Výměna žárovky předního mlhového světla:

- 1) Demontujte přední mlhové světlo.
- 2) Otočte objímkou žárovky proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- 3) Vyjměte žárovku mlhového světla z objímky.
- 4) Vyměňte žárovku mlhového světla a znovu nainstalujte objímkou žárovky.

### Zadní mlhové světlo



- 1) Zadní mlhové světlo slouží k informování řidiče a chodců o přítomnosti vozidla při zhoršené viditelnosti, aby se předešlo zbytečnému dopravnímu chaosu.
- 2) Otočte spínač zapalování do polohy „ON“, otočte ovladačem světel do první nebo druhé polohy a poté otočte ovladačem mlhových světel do polohy  $\equiv D$ . Zadní mlhové světlo se rozsvítí a současně se rozsvítí kontrolka zadního mlhového světla  $\equiv D$ .

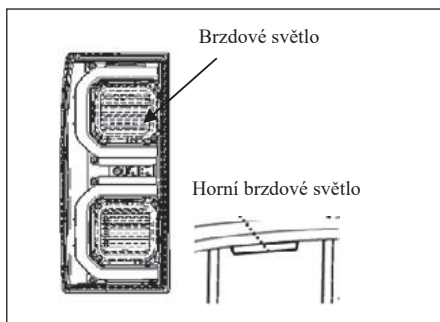
### ⚠ Poznámka

- Po otočení knoflíku mlhových světel směrem k zadnímu mlhovému světlu se knoflík automaticky vrátí zpět do polohy předního mlhového světla a zadní mlhové světlo lze opět vypnout.

Výměna žárovky zadního mlhového světla:

- 1) Vyjměte kombinovaný světlomet pro zadní mlhové světlo/zadní světlo.
- 2) Otočte držák zadního mlhového světla proti směru hodinových ručiček a vyjměte objímkou žárovky.
- 3) Vyjměte žárovku zadního mlhového světla z objímky žárovky.
- 4) Vyměňte žárovku zadního mlhového světla a znovu namontujte objímkou.

## Brzdová světla



- 1) Brzdová světla slouží k upozornění řidičů a chodců na situaci na silnici před nimi.
- 2) Horní brzdová světla slouží jako doplněk směrových a výstražných světel.
- 3) Při sešlápnutí brzdového pedálu během jízdy se rozsvítí brzdová světla.

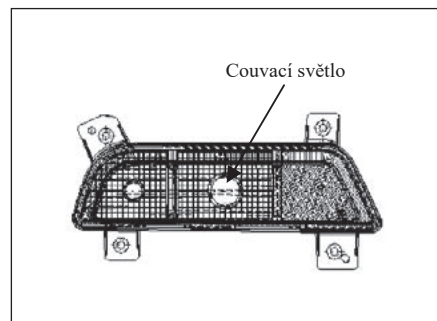
### ⚠ Varování

- V zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti ostatních zkontrolujte před jízdou funkčnost brzdových světel. V případě závady nebo poškození je okamžitě opravte, abyste předešli dopravním nehodám.
- Horní brzdové světlo je uzavřený LED světelný zdroj. Světelný zdroj nelze běžným způsobem samostatně vyměnit. V případě závady musí být tato práce provedena v autorizovaném servisu EVO ITALIA nebo ve speciálním servisu.

Výměna žárovky brzdového světla:

- 1) Vyměňte zadní kombinované světlo.
- 2) Otočte objímkou brzdového světla proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- 3) Vyměňte žárovku brzdového světla z objímky.
- 4) Vyměňte žárovku brzdového světla a znovu nasad'te objímku.

## Couvací světla



Zpětné světlo slouží k signalizaci směru jízdy ostatním řidičům a chodcům za vozidlem.

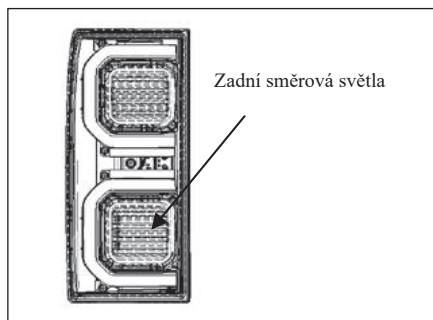
### ⚠ Poznámka

- Před couváním pečlivě zkontrolujte situaci za vozidlem, abyste předešli nehodám.
- Vystupte z vozu, abyste lépe posoudili stav vozovky za vozidlem a předešli zbytečným nárazům nebo vyjetím mimo vozovku.

Výměna žárovky couvacího světla.

- 1) Vyjměte kombinované zadní mlhové světlo/couvací světlo.
- 2) Otočte objímku žárovky proti směru hodinových ručiček a vyjměte je.
- 3) Vyjměte žárovku couvacího světla z objímky žárovky.
- 4) Vyměňte žárovku couvacího světla a znovu nasadíte objímku žárovky.

### Zadní směrová světla



- 1) Zadní ukazatele směru slouží k upozornění řidiče a chodců za vozidlem na směr jízdy.
- 2) Otočte spínač zapalování do polohy „ON“ a posuňte páčku kombinovaného spínače světel podle potřeby nahoru nebo dolů, aby se spustil příslušný ukazatel směru. Současně se na přístrojové desce zapne odpovídající kontrolka ukazatele směru jízdy.

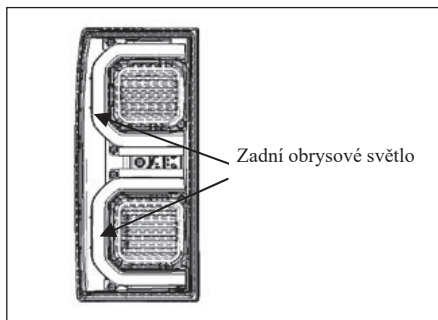
### ⚠ Poznámka



- Doporučuje se používat směrová světla v zatáčkách, na křižovatkách a 50–100 metrů před odbočením, aby řidič i chodci na obou stranách jasně věděli, kterým směrem jedete, a předešlo se tak případným dopravním nehodám.

Výměna žárovek zadních směrových světel:

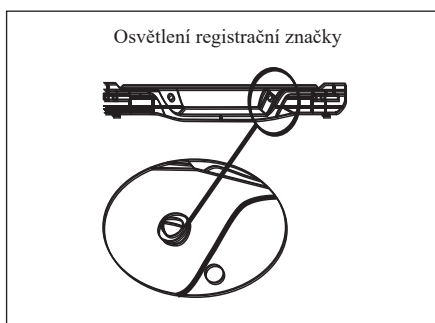
- 1) Vyjměte zadní kombinované světlo.
- 2) Otočte držák zadního směrového světla proti směru hodinových ručiček a vyjměte objímku žárovky.
- 3) Vyjměte žárovku zadního směrového světla z objímky.
- 4) Vyměňte žárovku zadního směrového světla a znovu nasadíte objímku žárovky.

### Zadní obrysové světlo



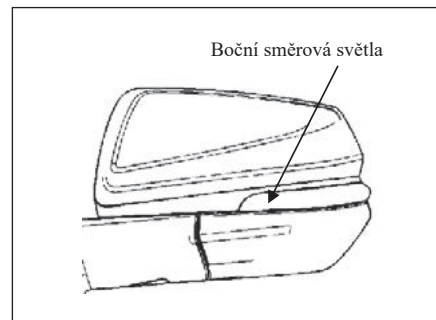
- 1) Zadní obrysové světlo pomáhá řidiči signalizovat přítomnost a šířku vozidla ostatním vozidlům nebo chodcům zezadu.
- 2) Světlo se zapíná otočením knoflíku ovládání světel na kombinovaném spínači proti směru hodinových ručiček z výchozí polohy do polohy obrysového světla . Při zapnutí se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka .

### Osvětlení registrační značky



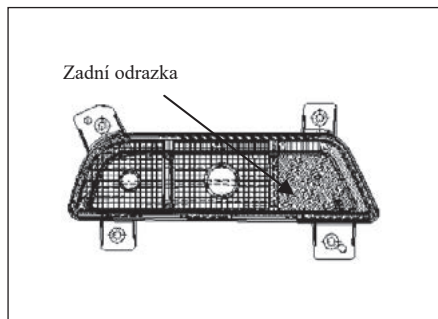
- 1) Osvětlení registrační značky slouží k tomu byla registrační značka viditelná i v noci.
- 2) Světlo registrační značky se rozsvítí po zapnutí jakéhokoliv jiného světla.

### Boční směrová světla



- 1) Boční směrová světla slouží pro signalizaci směru jízdy ostatním řidičům a chodcům a jsou zabudovaná do vnějších zpětných zrcátek.
- 2) Otočte spínač zapalování do polohy „ON“ a posuňte páčku kombinovaného spínače světel podle potřeby nahoru nebo dolů, aby se spustil příslušný ukazatel směru. Současně se na přístrojové desce zapne odpovídající kontrolka ukazatele směru jízdy.

## Zadní odrazka



Zadní odrazka plní reflexní funkci, která zvyšuje bezpečnost při parkování v noci.

### ⚠ Varování

- Aby se předešlo náhlému pohybu vozidla, spálení žárovky nebo požáru motoru, zatáhněte před zahájením výměny žárovky ruční brzdu, otočte spínačem zapalování do polohy „LOCK“ a vypněte světla, aby se žárovky ochladily.
- Při výměně jakéhokoliv světla je nutné nejprve odpojit záporný pól autobaterie, aby nedošlo k poškození světla a kabeláže uvnitř vozidla. Spálenou žárovku vždy vyměňte za novou se stejným výkonem, aby nedošlo k poškození pojistky nebo obvodu. Pokud nemáte profesionální náradí, žárovku s odpovídajícím výkonem a potřebné odborné znalosti, obraťte se na autorizovaný poprodejní servis EVO ITALIA nebo na speciální servisní středisko.

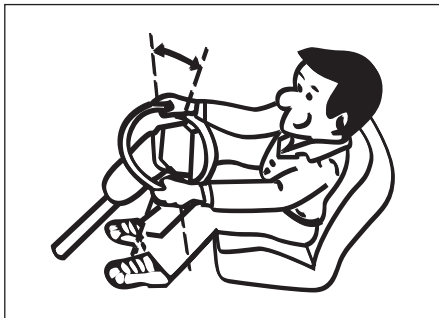
V mnoha případech je výměna žárovek obtížná, protože je třeba nejprve demontovat mnoho dalších součástí, zejména pokud je pro přístup k žárovkám nutné vyjmout sdružený přední světlomet. Neodborná demontáž a montáž sdruženého předního světlometu může vést k poškození vozidla.

- Za chladného nebo vlhkého počasí se mohou přední světlometry zamlžit. To je způsobeno rozdílem teplot mezi vnitřní a vnější stranou čočky předního světlometu. Zamlžení uvnitř ochranné čočky projektoru po zapnutí postupně zmizí. Okraj čočky předního světlometu může zůstat zamlžený.
- Stejný problém se může vyskytnout také u couvacího světla a ukazatelů směru. Zamlžování nemá vliv na životnost systému osvětlení.

## Kapitola IV Pokyny pro systém šasi

### I. Pokyny pro systém řízení

#### Vůle řízení



Vozidlo musí stát tak, aby jeho kola směřovala přímo vpřed. Natočte volant vlevo a vpravo, aby kola začala zatáčet, a změřte posun obvodové vzdálenost volantu.

Standardní vůle musí být rozmezí 16–32 mm.

Když je vozidlo vybaveno posilovačem řízení, musí se vůle volantu měřit při běžícím motoru.

#### Uvolněný volant

Zkontrolujte, zda je obtížné otáčet volanem, zda jsou cítit vibrace, zda má vozidlo tendenci k prokluzu apod. Pokud je vůle dílů v mechanismu řízení nadměrná, uvolněná nebo se vyskytnou jiné anomálie, neprodleně se obraťte na autorizovaný servis EVO ITALIA nebo na autorizované servisní středisko, aby mechanismus řízení zkontrolovali.

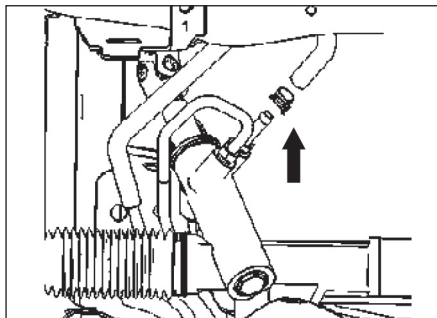
#### Výška volantu



Zkontrolujte, zda výška volantu odpovídá vašim jízdním návykům.

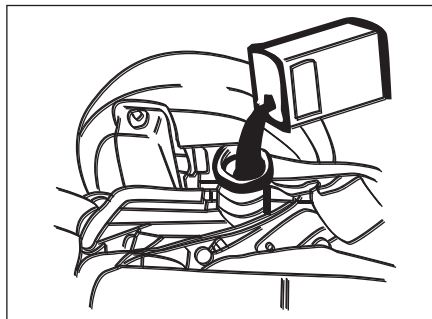
Způsob seřízení: Uvolněte zajišťovací knoflík, držte volant oběma rukama, zatlačte jej do požadované polohy a poté knoflík zajistěte.

## Vypuštění kapaliny řízení



1. Zvedněte podvozek vozidla tak, aby byl zcela nad zemí.
2. Odstraňte pružnou sponu z vratné trubky oleje a převodky řízení; poté trubku vyjměte.
3. Po vypuštění kapaliny z řízení krátce nastartujte motor a otáčejte volantem doleva a doprava nejdéle 15 sekund, dokud se zbytková kapalina v potrubí zcela nevyпустí.

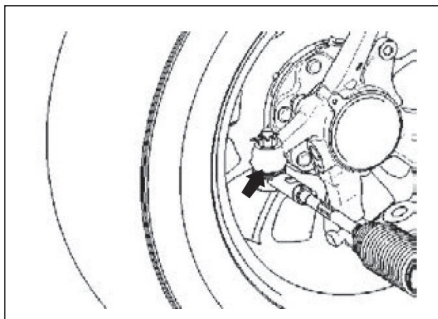
## Běžné doplňování kapaliny do řízení



1. Připojte vratnou trubku oleje k převodce řízení a naplňte ji odpovídající kapalinou.
2. Doplňte kapalinu až po značku na nádržce, poté ručně otočte volantem do krajní polohy a počkejte, až hladina oleje klesne. Pokračujte v doplňování oleje až po značku na nádržce, obvykle 2–3krát.
3. Spusťte přední kola na zem, nastartujte motor, nechte ho několik minut běžet na volnoběh a otáčejte volantem doleva a doprava.
4. Zkontrolujte hladinu kapaliny podle značky; v případě potřeby ji doplňte.

## Vakuové doplňování kapaliny do řízení

1. Doplňte kapalinu do řízení až po značku na nádržce. Dbejte na synchronizaci odtékání a plnění, aby povrch kapaliny zůstal hladký a nedošlo k promíchání kapaliny se vzduchem.
2. Spusťte přední kola na zem, nastartujte motor, nechte ho několik minut běžet na volnoběh a otáčejte volantem doleva a doprava.
3. Zkontrolujte hladinu kapaliny podle značky; v případě potřeby ji doplňte.



### Táhlo řízení

Zkontrolujte, zda není uvolněný kulový konec táhla. V případě uvolněného táhla se neprodleně obraťte na autorizovaný servis EVO ITALIA, který provede kontrolu.

### Neobvyklý zvuk systému řízení

Během řízení nebo parkování zkontrolujte, zda systém řízení nevydává neobvyklé zvuky. Pokud není možné neobvyklý hluk určit a odstranit, neprodleně se obraťte na autorizovaný servis EVO ITALIA, aby provedl kontrolu.

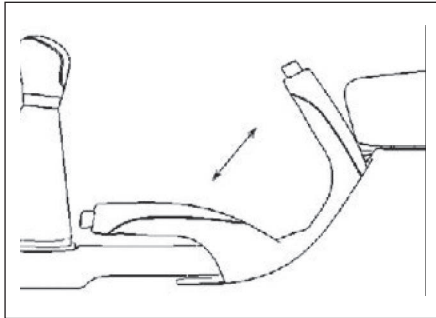
Obecně je neobvyklý hluk způsoben uvolněním mechanismu řízení, vniknutím vzduchu do hydraulického systému řízení, nedostatečným množstvím kapaliny do řízení nebo rušením jinými součástmi.

## Technické parametry systému řízení

Řídicí ústrojí	Hydraulická hřebenová převodka řízení
Úhlový převodový poměr řízení	42,7
Typ kapaliny do řízení	Kapalina pro automatické převodovky ATF III
Objem kapaliny do řízení (l)	0,8
Maximální provozní tlak (MPa)	8,8
Provozní průtok (l/min)	8,25

## II. Pokyny pro brzdový systém

### Ruční (parkovací) brzda



Zkontrolujte, zda je chod páky ruční brzdý normální a zda lze vozidlo bezpečně odstavit na prudkém svahu pouze s použitím ruční brzdý.

### Ovládání ruční brzdý

1. Zatáhněte rukojeť ruční brzdý nahoru, abyste ji aktivovali; stáhněte rukojeť ruční brzdý dolů, abyste ji uvolnili.
2. Při parkování svítí kontrolka ruční brzdý (P), která signalizuje provozní stav ruční brzdý.

3. Před jízdou vždy spusťte rukojeť ruční brzdý a zkontrolujte, že kontrolka ruční brzdý nesvítí.

### Způsob uvolnění ruční brzdý

Rukojeť ruční brzdý je v parkovací poloze a kontrolka brzdý se rozsvítí, když je klíček zapalování v poloze „ON“. Před jízdou je nutné uvolnit ruční brzdý.

Postup: Jemně zatáhněte rukojeť ruční brzdý směrem nahoru. Stiskněte tlačítko na konci rukojeti. Spusťte rukojeť ruční brzdý.

### Parkování ve svahu

U vozidel vybavených manuální převodovkou se při parkování zatahuje rukojeť ruční brzdý. Při jízdě do kopce zařaďte 1. rychlostní stupeň; při jízdě z kopce mějte zařazený rychlostní stupeň.

### Parkování se spuštěným motorem

Nenechávejte motor dlouho běžet, pokud je vozidlo zaparkováno v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru, protože škodlivé látky ve výfukových plynech vozidla poškozují zdraví a ohrožují životy lidí.

### Parkování

Neparkujte na místech, kde se nacházejí hořlavé materiály, jako je seno nebo suché listy. Teplota výfukového systému je velmi vysoká, a proto může snadno dojít k požáru.

### Opuštění vozidla

Při opuštění vozidla vyjměte klíček ze zapalování, zvedněte rukojeť ruční brzdý a zamkněte všechny dveře. Doporučujeme parkovat na osvětleném místě.

## Zdvižení rukojeti ruční brzdy

Zatáhněte za rukojeť ruční brzdy a zkontrolujte počet „cvaknutí“ ráčny. Každé „cvaknutí“ představuje jeden zub posunutý rukojetí. Za normálních okolností by měl počet zubů posunutých rukojetí splňovat stanovené požadavky.

Zdvih rukojeti ruční brzdy: 7–10 zubů. Pokud zdvih rukojeti ruční brzdy není ve standardním rozsahu, nechte ji seřídit v autorizovaném servisu EVO ITALIA.

## Brzdový pedál a posilovač brzd



1. Zkontrolujte, zda pedál funguje správně, a ujistěte se, že jej po úplném sešlápnutí můžete sešlápnout ještě hlouběji.

Standardní hodnota nastavení pedálu:

Volný chod pedálu: 3–8 mm; celkový zdvih pedálu: 110 mm.

2. Zkontrolujte funkci pneumatického podtlakového posilovače brzd. Zkontrolujte vzdálenost mezi podložkou a pedálem.

## Způsob nastavení výšky brzdového pedálu

1. Demontujte rameno brzdového pedálu a spojovací kolík táhla pneumatického podtlakového posilovače brzd.
2. Otočte seřizovací matici vidlice do požadované polohy.
3. Nasadte pedál na pneumatický podtlakový posilovač brzd a připojte kolík a zajišťovací kolík.

## Brzdy

Brzdový systém je dvouokruhový. Při poruše jednoho okruhu může vozidlo zastavit i druhý okruh; je nutné sešlápnout brzdový pedál silněji než obvykle, protože na krátkou vzdálenost bude obtížné vozidlo zabrzdit. Pokud se nejedná o příležitostný výskyt poruchy, zaparkujte na bezpečném místě a počkejte na příjezd pomoci. Při vypnutém motoru přestává posilovač brzd fungovat po jednom nebo dvou sešlápnutích brzdového pedálu. V takovém případě bude nutné vyvinout na brzdový pedál mnohem větší tlak než obvykle. To je velmi důležité, zejména když je vozidlo taženo. Dávejte pozor!

## Podtlakový posilovač brzd

Pneumatický podtlakový posilovač brzd využívá podtlak vytvářený čerpadlem motoru ke zvýšení brzdné síly.

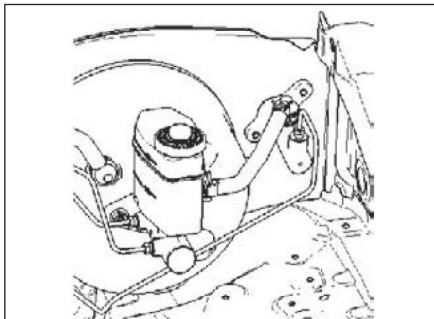
Pokud je motor během jízdy vypnutý, pneumatický podtlakový posilovač brzd ztrácí zdroj podtlaku, což snižuje účinnost brzdění a výrazně prodlužuje brzdnou dráhu. Je zakázáno vypínat motor!

## Poznámka k ovládání brzdového pedálu

Abyste předešli prudkému brzdění, musíte brzdový pedál sešlápnout jemně. Pokud je motor během jízdy vypnutý, pneumatický podtlakový posilovač brzd nemůže plně vykonávat svou funkci a brzdny účinek se rovněž sníží. V takovém případě sešlapujte brzdový pedál silněji, abyste kompenzovali nedostatečný brzdny účinek.

\* označuje, že se to týká určitých modelů

## Zásobník brzdového oleje a brzdové kapaliny

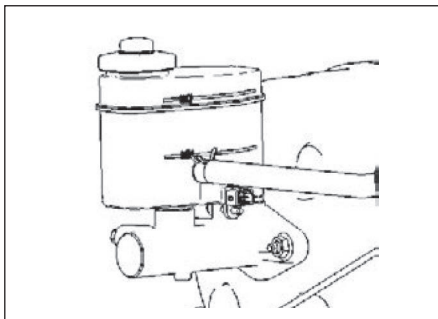


### Hladina brzdové a spojkové kapaliny

Nádržka brzdové kapaliny je umístěna na levé přední stěně motorového prostoru a sdílí ji spojková kapalina. Zkontrolujte, zda hladina brzdové kapaliny v nádržce dosahuje předepsané hodnoty. Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce nižší než MIN, je třeba doplnit doporučenou brzdovou kapalinou. Hladina brzdové kapaliny nesmí překročit hodnotu MAX. Pokud je nutná kapalina doplnit, použijte pouze syntetickou brzdovou kapalinu DOT4.

### ▲ Upozornění

- Brzdová kapalina je žíravá a škodlivá pro lidský organismus. V případě náhodného kontaktu okamžitě očistěte zasažené místo vodou a jemným mýdlem a několikrát jej omyjte vodou. Při náhodném požití brzdové kapaliny okamžitě vyhledejte lékaře.
- Pokud je na nádržce kapaliny značka, znamená to, že se jedná o brzdovou kapalinu jiného než minerálního typu. Použití minerální brzdové kapaliny může způsobit nevratné poškození pryžového obložení brzdového systému.



### ⚠ Varování

- Brzdová kapalina absorbuje vlhkost. Pokud je tedy vůz většinu času používán v oblastech s vysokou vzdušnou vlhkostí, měla by být frekvence výměny brzdové kapaliny vyšší, než je uvedeno v servisní příručce.

\* označuje, že se to týká určitých modelů

## \*Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Systém ABS nedokáže zkrátit dobu a vzdálenost potřebnou k zastavení vozidla. Systém pomáhá pouze udržovat kontrolu nad řízením při brzdění. Dodržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních vozidel. Systém ABS nezabrání smyku způsobenému náhlou změnou směru jízdy, například při pokusu o rychlou zatáčku nebo při náhlé změně jízdního pruhu. Bez ohledu na stav vozovky a povětrnostní podmínky byste měli jezdit vždy opatrně a bezpečnou rychlostí.

Systém ABS nemůže zabránit snížení stability. Při náhlém brzdění mírně zatáčejte. Zatáčka s velkým poloměrem nebo ostrá zatáčka při jízdě může způsobit, že se vozidlo otočí do protisměru nebo vyjede ze silnice. Při jízdě po měkkém nebo nerovném povrchu vozovky, jako je šterk nebo sníh, může vozidlo vybavené systémem ABS vyžadovat delší brzdovou dráhu než vozidlo bez systému ABS. V takovém případě je nutné snížit rychlost a udržovat velký odstup od ostatních vozidel. Systém ABS má funkci autotestu. V případě

poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka protiblokovacího systému (viz Úvodní informace o přístrojové desce). To znamená, že funkce ABS nebyla aktivována. V tomto stavu brzda stále normálně funguje, jako by se jednalo o běžné vozidlo bez ABS. Obraťte se co nejdříve na servisní středisko EVO ITALIA. Pokud se současně rozsvítí kontrolka ABS a kontrolka brzdového systému a ruční brzda je zcela uvolněná, znamená to, že mohlo dojít k poruše systému rozdělování brzdění síly předních a zadních kol. Odveďte vozidlo do nejbližšího autorizovaného servisu EVO ITALIA.

Systém ABS pomáhá zabránit zablokování nebo prokluzu kol při náhlém brzdění a umožňuje řidiči udržet kontrolu nad řízením. Při prokluzu předních pneumatik není možné ovládat řízení, tj. i když se volantem otáčí, vozidlo jede stále rovně.

Systém ABS pomáhá zabránit zablokování kol a udržet kontrolu nad řízením, protože rychle pulzující brzdy reagují mnohem rychleji než člověk.


Systém ABS dokáže také vyrovnávat rozložení brzdné síly na přední a zadní kola v závislosti na zatížení vozidla. Nepoužívejte přerušované stlačování brzdového pedálu, jinak systém ABS nebude fungovat. Abyste se vyhnuli nebezpečí při zatáčení, udržujte silný a rovnoměrný tlak na brzdový pedál, aby mohl systém ABS fungovat.

### Varování


- I když je systém ABS nainstalován, při parkování musí být zajištěn dostatečný odstup. Vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost od vozidla před vámi.
- Pedál je jiný než u vozidel bez ABS. Když je aktivován systém ABS, pedál plynule pulzuje.
- U vozidel vybavených systémem ABS je nutné při nouzovém brzdění sešlápnout brzdový pedál, aniž byste jej uvolnili.
- Nebouchejte do snímače otáček kola. V opačném případě se může snadno rozpadnout a ovlivnit normální fungování systému.

### \* Elektronický systém řízení stability (ESC)

Elektrický stabilizační systém může řidiči pomoci zlepšit stabilitu vozidla v obtížných jízdních podmínkách. Když systém zjistí, že se vozidlo nechová podle požadovaného jízdního stavu, elektronický systém kontroly stability selektivně aktivuje tlak na brzdu vozidla. Je nutné snížit točivý moment motoru a zlepšit stabilitu vozidla během jízdy.

Pokud je systém ESC v provozu, bliká na přístrojové desce indikátor ESC . Můžete slyšet mírný hluk a cítit vibrace brzdového pedálu. To je normální. Pokračujte v jízdě požadovaným směrem.

### Deaktivace ESC


V následujících zvláštních případech deaktivujte funkci ESC stisknutím tlačítka ESC OFF; na přístrojové desce se rozsvítí indikátor vypnutí systému .

Příklad:

1. S nasazenými sněžovými řetězy.
2. Při jízdě na sněhu nebo na měkkém povrchu.
3. Vozidlo někde uvízne (např. na rozbahněné cestě) a musí se pohybovat střídavě dopředu a dozadu.



Pokud se vás žádná z uvedených situací netýká, ponechte funkci ESC aktivní.

### Aktivace ESC

Po vypnutí funkce ESC znovu stiskněte tlačítko ESC OFF; systém se znovu zapne a indikátor systému  na přístrojové desce zhasne.

Při rychlosti vozidla  $\geq 100$  km/h se funkce ESC automaticky aktivuje.

### ESC v režimu pohonu všech kol

Pokud je vozidlo s pohonem všech kol vybaveno systémem ESC, při stisknutí tlačítka 4H nebo 4L pro přepnutí do režimu pohonu všech kol je funkce ESC omezena z důvodu specifických vlastností mechanického systému pohonu všech kol. Funkce systému bude omezena, na přístrojové desce se rozsvítí indikátor , což je normální. Pokud je omezený systém ESC v provozu, bliká na přístrojové desce kontrolka systému ESC  a systémový indikátor zůstává vypnutý až do ukončení provozu.

Po přepnutí vozidla z režimu 4H nebo 4L do režimu 2H se funkce ESC vrátí do normálního režimu.

### Varování

- Nezapomeňte přizpůsobit rychlost jízdy klimatickým podmínkám, stavu vozovky a dopravní situaci. Nezávisle na dodatečných bezpečnostních funkcích systému dbejte na prevenci nehod.
- Pamatujte, že ESC nemůže překročit fyzikální limity přilnavosti na vozovce, zejména při jízdě na mokré vozovce nebo při tažení přívěsu.
- Řidič musí styl jízdy vždy přizpůsobit podmínkám vozovky a provozu. Nezávisle na dodatečných bezpečnostních funkcích systému dbejte na prevenci nehod.
- Systém ESC nemůže snížit riziko nehody způsobené nesprávnou jízdou, například nepřiměřenou rychlostí nebo přílišnou blízkostí k vozidlu jedoucímu před vámi.
- Nesprávné používání vozidla a jakékoli úpravy motoru, brzdového systému, jízdního systému nebo úpravy ovlivňující funkci kol a pneumatik ovlivní funkci ESC.

- Pro zajištění správné funkce ESC musí být všechna čtyři kola vybavena pneumatikami předepsaného rozměru, jinak může dojít k narušení funkce ESC.

### Asistent rozjezdu do kopce (HHC)

HHC je rozšířením funkce ESC. Při rozjezdu do kopce zajišťuje HHC, aby se vozidlo po uvolnění brzdového pedálu neposunulo zpět. Řidič má až 1,5 sekundy pro přesunutí nohy z brzdového pedálu na plynový pedál. Pro rozjezd do kopce zvýšte plynule tlak na plynový pedál.

Podmínky pro ukončení tlaku (splnění kterékoliv z nich):

1. Překročení doby udržování tlaku (cca 1,5 s).
2. Tažný moment vozidla je dostatečný, aby zabránil prokluzu.
3. Pokud se vozidlo během provozu HHC dostane do smyku.

### Varování

- Funkce HHC aktivně nezvyšuje brzdný tlak. Brzdná síla, kterou řidič vyvine při sešlápnutí pedálu, musí být dostatečná k tomu, aby vozidlo zastavilo ve svaahu.
- Nezapomeňte, že HHC nemůže překročit fyzikální limity přilnavosti vozovky, zejména při jízdě na kluzkém povrchu nebo při tažení přívěsu.
- Funkce HHC nenahrazuje nutnost toho, aby řidič věnoval plnou pozornost řízení.

## Hydraulický brzdový asistent (HBA)

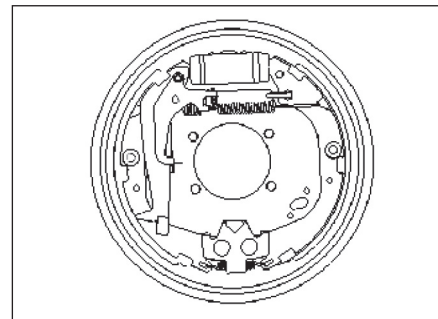
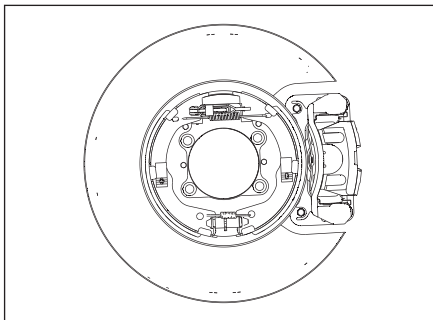
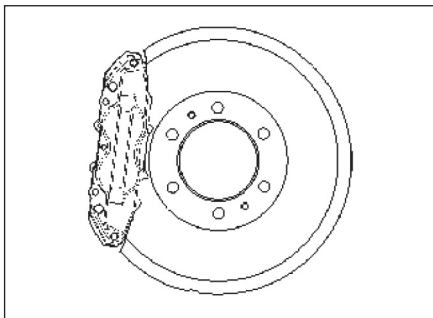
HBA je rozšířením funkce ESC. Při nouzovém brzdění urychluje reakci systému a zkracuje brzdnou dráhu.

V kritických situacích se často nedaří sešlápnout brzdový pedál dostatečnou silou. Systém HBA tyto situace rozpozná a automaticky zvýší brzdnou sílu až na úroveň ABS, čímž výrazně zkrátí brzdnou dráhu.

### ⚠ Varování

- Při aktivaci funkce HBA se brzdový pedál automaticky stlačí. V této situaci musí řidič stále držet brzdový pedál stlačený a nesmí brzdu uvolnit.
- Účinnost funkce HBA je omezená, proto vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost při jízdě.
- Funkce HBA nenahrazuje pozornost řidiče.

## Brzdový systém



Přední kola jsou vybavena kotoučovými brzdami a zadní kola buď bubnovými nebo kotoučovými brzdami.

Zkontrolujte, zda se vozidlo při brzdění nevychyluje ze směru.

### Seřízení předních kotoučových a zadních bubnových brzd vozidla

Vůle kotoučových brzd se nastavuje automaticky.

Vůle zadních brzd se nastavuje automaticky, ale lze ji nastavit i ručně otáčením seřizovací objímky pro nastavení vzdálenosti.

Vůle brzdy je obecně 0,3–0,5 mm.

\* označuje, že se to týká určitých modelů

### Nastavení ruční brzdy vozidla se čtyřmi kotoučovými brzdami

Vůle kotoučových brzd se nastavuje automaticky.

Vůle ruční brzdy se nastavuje ručně pomocí otočné seřizovací objímky.

Vůle ruční brzdy je obecně 0,3–0,5 mm.

### Mokrě brzdy

Pokud jsou brzdy mokré, nebrzděte prudce zejména ihned po rozjezdu.

Při jízdě za silného deště, po průjezdu velkou louží nebo po umytí vozidla se na brzdovém kotouči může vytvořit vodní film, který ovlivňuje jeho normální funkci. V takovém případě jeďte pomalu a několikrát jemně sešlápněte brzdový pedál, aby brzdy vysušily.

### Jízda z kopce

Při jízdě z prudkého svahu zařaďte nižší rychlostní stupeň a použijte brzdění motorem ke snížení rychlosti vozidla. Zabraňte přehřátí brzd, které je způsobeno jejich častým používáním, protože to snižuje jejich účinek a prodlužuje brzdnou dráhu. K chlazení horkých brzd nepoužívejte studenou vodu.

### ⚠ Upozornění

- Nepoužívejte silně opotřebované brzdové obložení. Tím se sníží účinnost brzd a může dojít k nehodě.
- Pravidelně navštěvujte servis EVO ITALIA nebo jiný autorizovaný servis, aby zkontrolovali a vyměnili silně opotřebované brzdové obložení a brzdové kotouče/bubny.

### Technické parametry brzdového systému

Typ brzdy		Hydraulická brzda s dvoutrubkovým posilovačem brzd
Typ ruční brzdy		Mechanické působení lanka na brzdu zadního kola
Brzdový systém	Přední	Brzdový kotouč
	Zadní	Bubnová brzda/kotoučová brzda
Typ brzdové kapaliny		Syntetická brzdová kapalina třídy DOT-4
Doplnění brzdové kapaliny		0,8 l (v rámci odstupňované rysky)

\* označuje, že se to týká určitých modelů

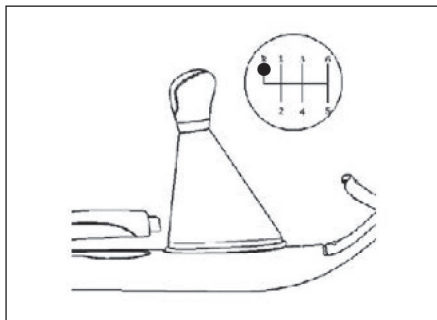
**Technické parametry brzdového systému**

Standardní tloušťka předního brzdového kotouče (mm)	28
Minimální mez opravy/tloušťky předního brzdového kotouče (mm)	26
*Standardní vnitřní průměr zadního bubnu (mm)	295
* Minimální mez opravy/tloušťky zadního brzdového bubnu (mm)	297
* Standardní tloušťka zadního brzdového kotouče (mm)	20
* Minimální mez opravy/tloušťky zadního brzdového kotouče (mm)	18
Standardní tloušťka přední brzdové destičky (mm)	11,2 (bez zadního panelu)
Minimální mez opravy/tloušťky přední brzdové destičky (mm)	2 (bez zadního panelu)
*Standardní tloušťka (mm) zadní brzdové destičky (bubnový typ)	6,3
* Minimální mez opravy/tloušťky (mm) zadní brzdové destičky (bubnový typ)	2
*Standardní tloušťka (mm) zadní brzdové destičky (kotoučový typ)	9,5 (bez zadního panelu)
* Minimální mez opravy/tloušťky (mm) zadní brzdové destičky (kotoučový typ)	2 (bez zadního panelu)

\* označuje, že se to týká určitých modelů

### III. Pokyny k převodovému systému

#### Řazení rychlostních stupňů



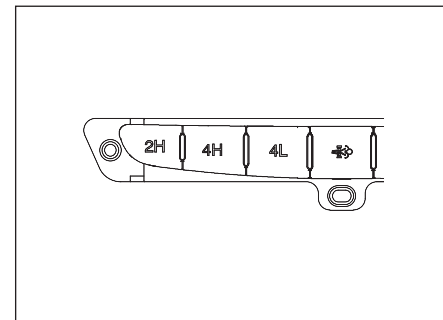
Před každým řazením je nutné sešlápnout spojkový pedál až na doraz. Schéma poloh řazení se nachází na horní straně rukojeti řadicí páky. Pokud je řadicí páka v poloze zpátečky a klíček zapalování je v poloze „ON“, rozsvítí se kontrolka zpátečky.

Před zařazením zpátečky musí vozidlo zcela stát.

\* označuje, že se to týká určitých modelů

Specifické ovládání zpětného chodu: nejprve ukazovákem a prostředníčkem zvedněte horní část koncového spínače zpětného chodu, poté zařadíte zpětný chod a nakonec spínač uvolněte.

#### Tlačítko pro přepínání elektronicky řízeného jízdního režimu



2H: Tlačítko režimu pohonu obou kol

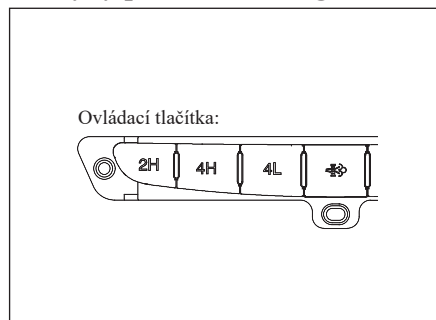
4H: Tlačítko režimu pohonu všech kol s vysokou rychlostí


4L: Tlačítko režimu pohonu všech kol s nízkou rychlostí

Při změně jízdního režimu dochází k několikasekundové prodlevě od stisknutí tlačítka cílového jízdního režimu do dokončení vlastního přepnutí. Při změně jízdního režimu je slyšet mírný kombinovaný zvuk mechanického nárazu, což je normální.

Při přepnutí do režimu 2H se doporučuje, aby maximální rychlost nepřekročila 140 km/h. Pokud rychlost vozidla překročí 140 km/h a tato rychlost je udržována déle než 30 minut, může dojít k poškození pohonného systému vozidla.

### \*Pokyny pro nucenou regeneraci




Nucená regenerace se používá v případech, kdy nebylo dokončeno několik aktivních regenerací. Tento úkon se provádí, když se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka nucené regenerace . Když se kontrolka nucené regenerace rozsvítí, postupujte následovně:

- 1) Při normální regeneraci zůstává indikátor nucené regenerace vypnutý. Po dosažení podmínek aktivace nucené regenerace se indikátor nucené regenerace rozsvítí a začne blikat, aby řidiči připomněl provedení tohoto úkonu. Když probíhá nucená regenerace, indikátor nucené regenerace trvale svítí. Po dokončení

nucené regenerace kontrolka po jednom jízdním cyklu zhasne.

Jízdní cyklus: Spínač zapalování se na jeden jízdní cyklus otočí z polohy „OFF“ do polohy „START“. Alternativně lze spínač otočit z polohy „START“ do polohy „OFF“ a zpět do polohy „START“, což rovněž tvoří jeden jízdní cyklus.

- 2) Pokud kontrolka nucené regenerace bliká, musí řidič provést nucenou regeneraci. Vozidlo musí být zaparkováno na bezpečném místě a nucená regenerace musí být provedena podle výše uvedených pokynů.
- 3) Metoda nucené regenerace: Tlačítko nucené regenerace se nachází na přístrojové desce, jak je znázorněno na obrázku. Pokud vozidlo podstupuje nucenou regeneraci, musí být zaparkováno na bezpečném místě (prostor bez hořlavých a výbušných materiálů pod vozidlem a kolem něj, neparkujte vozidlo na malém uzavřeném místě, jako je podzemní parkoviště, garáž, vnitřní prostory atd.). Když uživatel stiskne tlačítko , musí jej podržet stisknuté alespoň 3 sekundy;

\* označuje, že se to týká určitých modelů

pokud byla doba chodu motoru delší než 20 sekund, zahájí se nucená regenerace. Po zahájení regenerace zůstane ukazatel regenerace stále svítit. Při nucené regeneraci se otáčky motoru zvýší na 1500–2200 ot/min a úplná regenerace trvá přibližně 15–20 minut.

#### 4) Opatření pro nucenou regeneraci:

- Zaparkujte vozidlo s motorem běžícím na volnoběh.
- Před zahájením regenerace zapněte klimatizaci (zvýší zatížení motoru, což přispívá ke zvýšení teploty výfukových plynů).
- Převodovka musí být zařazena do neutrálu.
- Spojkový pedál zůstane uvolněný;
- Brzdový pedál zůstane uvolněný.

- Plynový pedál zůstane uvolněný.
- Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru musí ukazovat alespoň 1 dílek na stupnici;

Pokud některá z podmínek není splněna, bude proces regenerace přerušen. Když je nucená regenerace úspěšná, otáčky motoru se po jednom jízdním cyklu vrátí na normální volnoběžné otáčky a indikátor regenerace zhasne. Pokud indikátor regenerace nadále bliká, doporučujeme znovu stisknout spínač ruční regenerace a provést ruční regeneraci.

Pokud indikátor regenerace bliká i po dvou ručních regeneracích, nechte DPF zkontrolovat v servisu.

## Uzávěrka diferenciálu Eaton

Uzávěrka diferenciálu Eaton je typ mechanické uzávěrky diferenciálu. Uzávěrka tohoto diferenciálu je automatická a nevyžaduje ovládání řidičem. Proto se také nazývá samosvorná uzávěrka diferenciálu. Pokud je přilnavost kol na obou stranách rozdílná a rozdíl otáček kol na obou stranách dosáhne nastavené hodnoty, uzávěrka diferenciálu Eaton automaticky uzamkne diferenciál tak, aby kola na obou stranách měla stejný výkon.

Podmínkou uzamknutí samosvorného diferenciálu je rychlost nižší než 30 km/h. Při vyšších rychlostech se uzávěrka diferenciálu neaktivuje. Účelem je zajistit bezpečnost vozidla při jízdě vysokou rychlostí. Po zamknutí jsou levá a pravá náprava pevně spojeny, takže nedochází k rozdílu rychlostí. Při zatáčení ve vysoké rychlosti může dojít k převrácení vozidla.

\* označuje, že se to týká určitých modelů

Princip činnosti: Mechanismus diferenciálu se otáčí s rotací polohřidelového ozubeného kola a jeho jádro tvoří dvě závaží, která se pohybují podél společné osy. Dvě závaží v diferenciálním mechanismu jsou obvykle držena v klidové poloze pevně stlačenými pružinami. Na vnější straně závaží je ozubení. Upínací konzola je posuvná a může se pohybovat podél osy. Může přitahovat planetová kola směrem dovnitř a obsahuje ozubení na straně sousedící se záběrovým mechanismem, které může zapadnout do ozubení tohoto mechanismu. Při běžné jízdě je rozdíl otáček mezi levou a pravou nápravou minimální a otáčení mechanismu, spojeného s polonápravou pomalé. To znamená, že odstředivá síla je příliš nízká na to, aby přemohla odpor pružin, což zabraňuje otevření závaží. Ozubení na horní části a ozubení na uzamykací konzole mají mírnou mezeru a nezapadají do sebe. Když jedno kolo proklouzne, rozdíl otáček mezi levým a pravým kolem dosáhne předem stanovené hodnoty. Vyšší otáčky aktivují pohyb závaží uvnitř mechanismu.

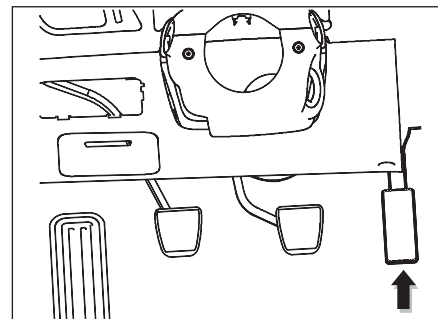
\* označuje, že se to týká určitých modelů

Závaží bude mechanismem zachyceno. Ozubení mechanismu se pohybují směrem dovnitř, čímž uzamykají planetová kola na skříní diferenciálu. Levá a pravá náprava jsou pevně spojeny a točivý moment se přenáší na kola tak, aby nedocházelo k jejich prokluzu.

#### ⚠ Varování

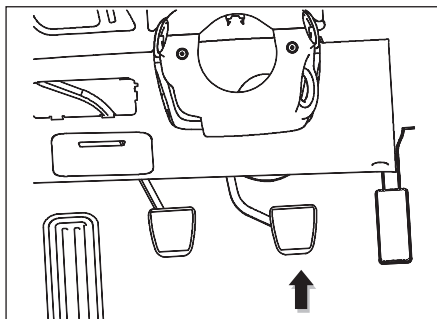
- Uzávěrka diferenciálu Eaton se vyznačuje elektronickým řízením, čistě mechanickou konstrukcí a vysokou spolehlivostí. Tato konstrukce také umožňuje jedinečný způsob jízdy, tj. v případě smyku neuvolňujte plyn, ale pokračujte v intenzivním sešlápnutí plynového pedálu, aby se rozdíl rychlostí otáčení mohl dále zvýšit na přednastavenou hodnotu. Uzávěrka diferenciálu Eaton však může fungovat jako uzávěrka pouze při rychlosti nižší než 30 km/h. Po překročení této rychlosti se z něj stává normální diferenciál a nemá na každodenní jízdu vliv.

### Plynový pedál



Aby nedocházelo ke zbytečné spotřebě paliva, musí být plynový pedál ovládan správně a vyváženě podle potřeby.

### Brzdový pedál

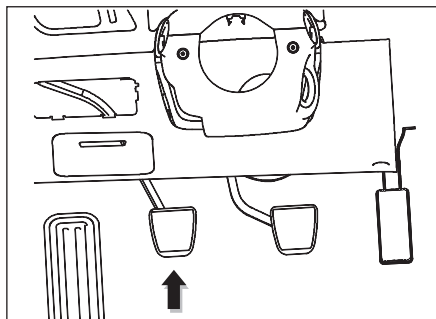


Abyste přešli prudkému brzdění, musíte brzdový pedál sešlápnout jemně.

Když je motor vypnutý, nemůže brzdový posilovač plně plnit svou úlohu, takže brzdný účinek se sníží.

V takovém případě sešlápněte brzdový pedál silněji, abyste kompenzovali nedostatečný brzdný účinek.

### Spojkový pedál

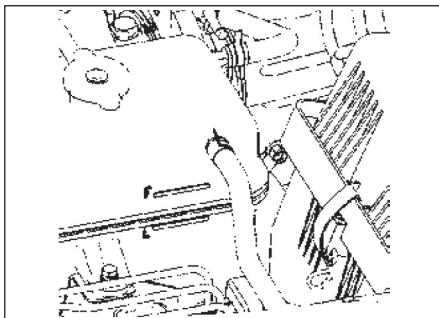


Pro vypnutí spojky musí být spojkový pedál sešlápnut až na doraz, jinak může převodovka vydávat zvuky tření a spojkový talíř se rychle opotřebovává. Převodovka může být při řazení nárazově namáhána, což by mohlo poškodit převody. Během jízdy nechte nohu mimo spojkový pedál, aby nedocházelo ke zbytečnému opotřebování spojky.

### ⚠ Varování

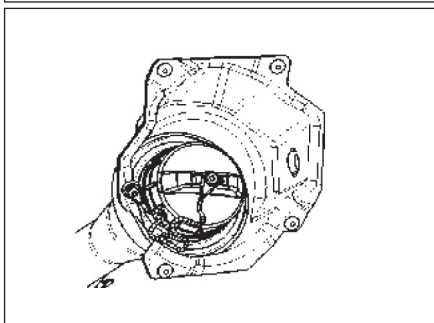
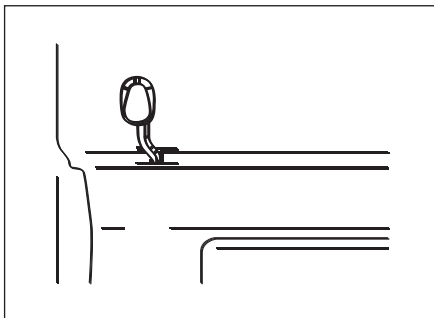
- Pokud je třeba přidat do kabiny rohož, ujistěte se, že rohož nepřekáží spojkovému pedálu při jeho plném sešlápnutí. Doporučuje se, aby tloušťka podložky nepřesahovala 5 mm, maximální přípustná tloušťka je 15 mm a nejvyšší okraj nášlapné podložky by neměla přesahovat okraj podložky. Jinak může dojít k neúplnému oddělení spojky, což ztíží její ovládání.

### Expanzní nádoba



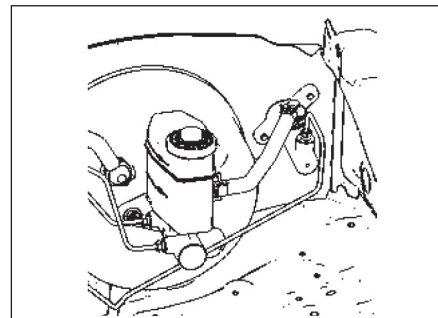
Zkontrolujte nemrznoucí směs v expanzní nádobě. Neotevírejte vstupní kryt expanzní nádoby, pokud to není nezbytně nutné. Další podrobnosti naleznete v části „Údržba“.

### Víčko pro doplňování paliva



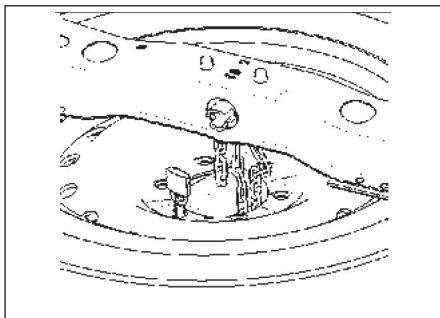
Přesuňte spínač uzávěru palivové nádrže na levá spodní straně hlavního sedadla řidiče. Uzávěr palivové nádrže se automaticky otevře. Otočte uzávěr proti směru hodinových ručiček a odšroubujte ho.

### Nádržka spojky

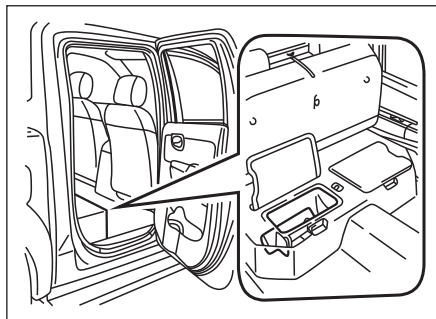


Nádržka spojkové kapaliny je umístěna na levé přední stěně motorového prostoru a je společná s nádržkou brzdové kapaliny.

## Rezervní kolo



Rezervní kolo je připevněno k zadní části podvozku pomocí držáku rezervního kola a nosníku rezervního kola podvozku. Chcete-li odpojit rezervní kolo, použijte speciální nástroje ze sady vozu a vysuňte zvedací rameno rezervního kola, jak je znázorněno na obrázku.

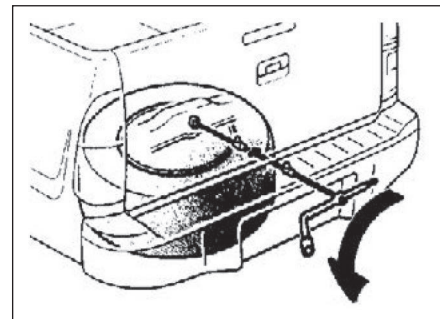


Zvedák je umístěn pod levým sedákem zadního sedadla.

Nástroj je umístěn pod levým zadním sedadlem spolu s klíčem na kola a dvěma sadami zvedacích tyčí a jejich klik.

Vyjměte klíč na kola a obě sady zvedacích tyčí a klik.

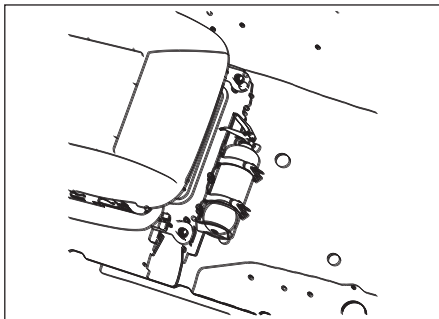
Odmontujte rezervní kolo podle obrázku.



Uprostřed pod zadním panelem je oválný otvor. Vložte zvedací tyč do otvoru a vyrovnejte naviják rezervního kola.

Vysuňte zvedací tyč a zasuňte ji do otvoru navijáku rezervního kola, poté otáčejte zvedací tyčí proti směru hodinových ručiček a spusťte rezervní kolo. Když je rezervní kolo zcela spuštěno, sejměte ho spolu s držákem ze spodní části vozu a opatrně ho vyjměte.

## Instalace a používání hasicích přístrojů



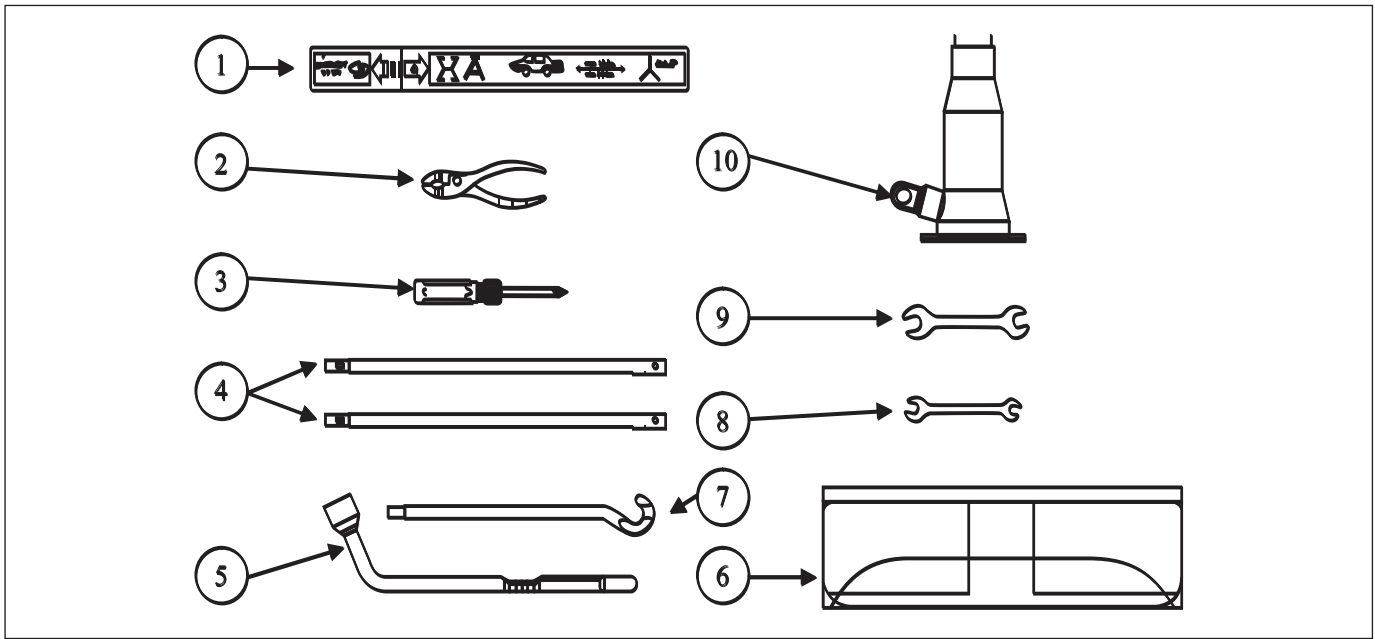
1. Držák hasicího přístroje se instaluje pod sedadlo spolujezdce a je vhodný pro instalaci 2kg hasicího přístroje.
2. Otočte pravou boční rukojetí držáku hasicího přístroje, abyste hasicí přístroj uvolnili.
3. Chcete-li použít hasicí přístroj, postupte v opačném pořadí.

### ⚠ Varování

- V závislosti na velikosti hasicího přístroje je třeba při jeho instalaci správně nastavit polohu přítlačové lišty, aby bylo možné hasicí přístroj lépe přitlačit.
- Některé modely nejsou vybaveny hasicím přístrojem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše vozidlo vybaveno hasicím přístrojem, obraťte se na místního prodejce.
- Hasicí přístroje musí být připraveny a pravidelně kontrolovány v souladu s místními zákony a předpisy.

## Přístroje dodávané s vozidlem

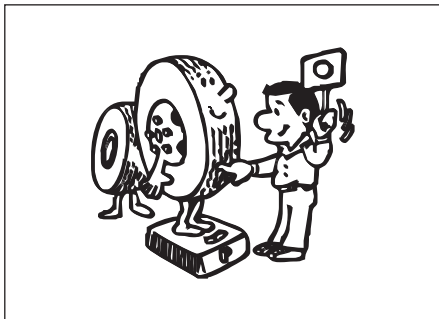
Č.	Název	Model	Počet
1	Výstražný trojúhelník		1
2	Špičaté kleště		1
3	Šroubovák		1
4	Sestava zvedacích tyčí		2
5	Klíč na kola		1
6	Nástroje		1
7	Zvedák		1
8	Klíč	8–10	1
9	Klíč	12–14	1
10	Zvedák		1



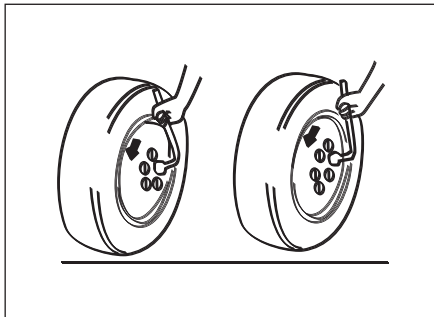
## Kapitola V Bezpečnostní opatření při řízení

### I. Kontroly před jízdou

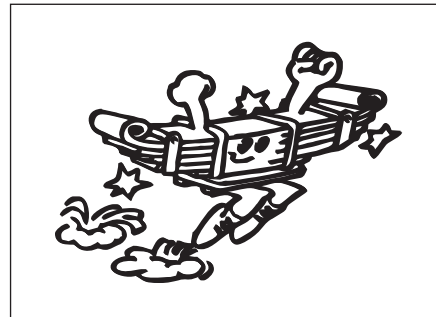
#### Vnější kontrola



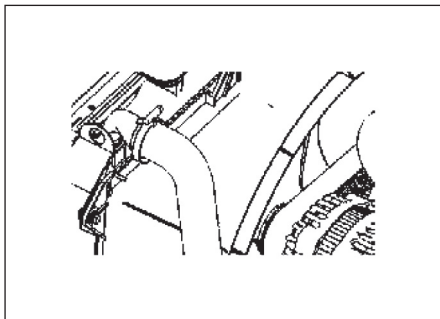
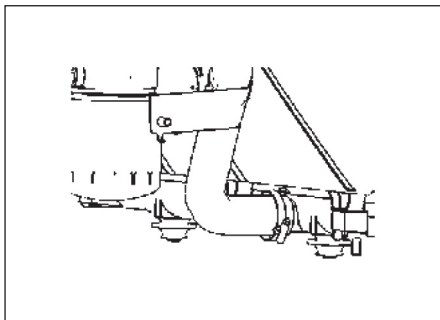
1. Zkontrolujte, zda je tlak vzduchu v pneumatikách normální, zda nejsou poškozené nebo netěsné.



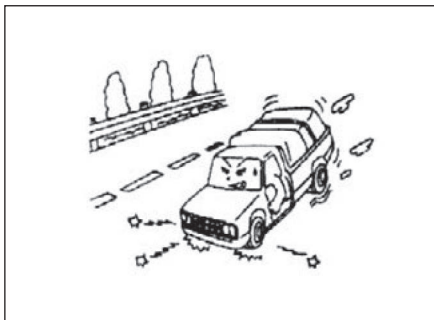
2. Zkontrolujte, zda nejsou kola uvolněná.



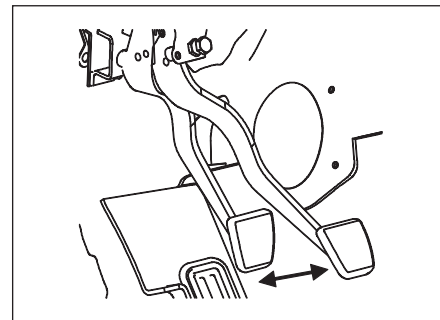
3. Zkontrolujte, zda není poškozena listová pružina, zvedací čep nebo další části.



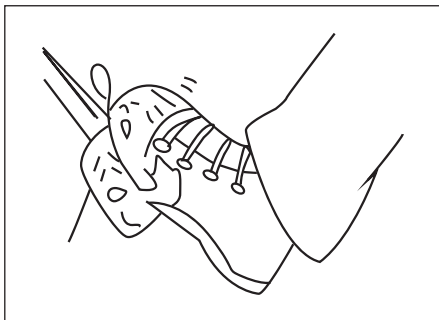
4. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku motorového oleje, chladicí kapaliny, paliva nebo brzdové kapaliny.



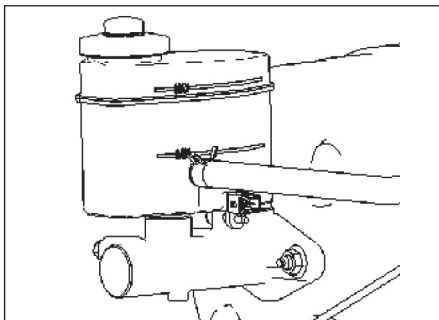
5. Kontrola brzdného účinku: Sešlápněte brzdový pedál a zkontrolujte, zda jsou reakční doba a brzdný účinek normální.



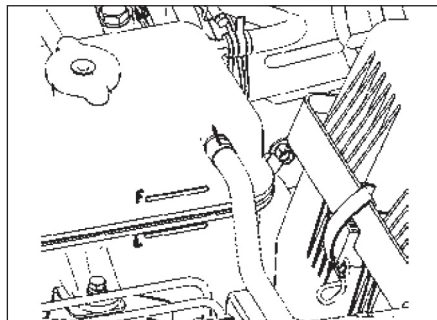
6. Zkontrolujte, zda je vzdálenost a výška spojkového pedálu v normě a zda je ovládání funkční.



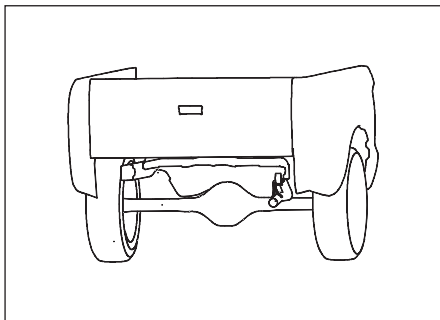
7. Zkontrolujte, zda je vzdálenost a výška brzdového pedálu v normě a zda je ovládání funkční.



8. Zkontrolujte, zda hladina brzdové kapaliny v nádržce dosahuje k určené značce hladiny.

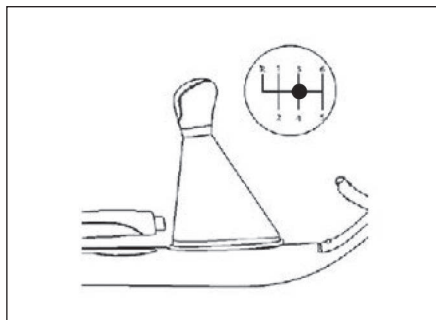


9. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádržce. Pokud je hladina kapaliny pod spodní hranicí značky -L, doplňte chladicí kapalinu. Přidaná chladicí kapaliny nesmí překročit horní mez expanzní nádoby -F. Zkontrolujte těsnost a funkční stav tlakového uzávěru expanzní nádoby.

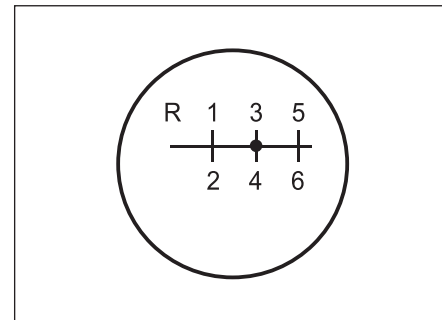


10. Zkontrolujte, zda motor nevydává neobvyklé zvuky a zda je barva výfukových plynů normální.

## II. Jízda



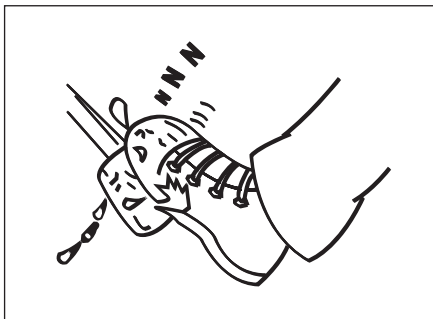
1. Zařaďte řadicí páku do polohy neutrálu.



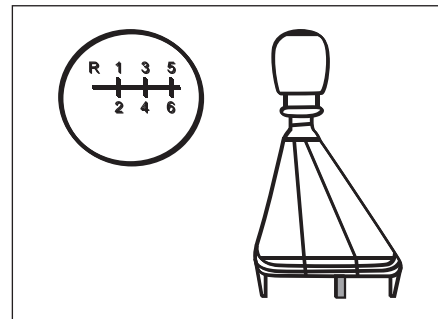
2. Schéma polohy převodových stupňů na rukojeti; při parkování zařaďte řadicí páku do polohy neutrálu.



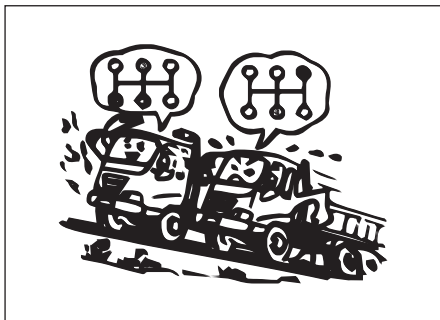
3. Snažte se vyhnout prudkému zrychlení a nouzovému brzdění.



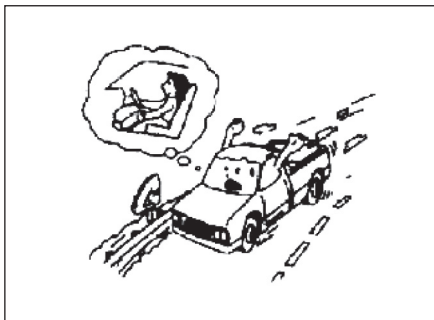
4. Během jízdy nedržte nohu na spojkovém pedálu, jinak může dojít k částečnému prokluzu spojky, což může vést k předčasnému opotřebení třecích desek spojky.



5. Před zařazením nebo vyřazením zpětného chodu (zpátečky) je nutné vozidlo zcela zastavit a teprve poté přesunout rychlostní páku (ať už zpětný nebo první rychlostní stupeň).



6. Aby nedocházelo k přetěžování motoru při jízdě do kopce, zařaďte včas nižší rychlostní stupeň, než začne motor zpomalovat.



7. Při jízdě z kopce musí být řadící páka nastavena na nízký převodový stupeň, aby se dosáhlo zpomalovacího účinku motorové brzdy.

8. Při přepnutí pohonu 2H/4H-4L:

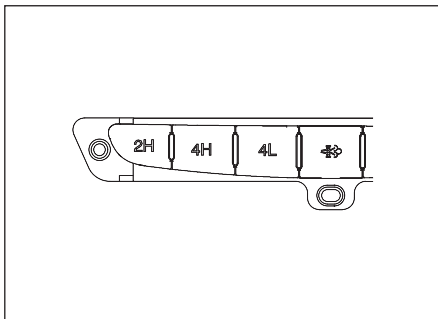
a. Když vozidlo stojí:

- 1) Sešlápněte spojkový pedál a podržte jej plně sešlápnutý po dobu nejméně 5 sekund.
- 2) Stiskněte tlačítko režimu jízdy.
- 3) Vyčkejte, dokud nedojde k úplnému přepnutí jízdního režimu, tj. na trvalé rozsvícení kontrolky na přepínači jízdního režimu.
- 4) Nastartujte vozidlo.

b. Když je vozidlo v pohybu:

- 1) Jeďte rovně a rychlostí nižší než 15 km/h.
- 2) Sešlápněte spojkový pedál a podržte jej plně sešlápnutý po dobu nejméně 5 sekund.
- 3) Vyčkejte, dokud nedojde k úplnému přepnutí jízdního režimu, tj. na trvalé rozsvícení kontrolky na přepínači jízdního režimu.
- 4) Uvolněte spojkový pedál.

Poznámka: Přepínání režimů 4H-2H se provádí stejně jako přepínání mezi režimy 2H-4H. Po dokončení přepnutí jízdních režimů zůstane kontrolka na přepínači jízdního režimu 4H vypnutá a jízdní režim 2H se nezobrazí.



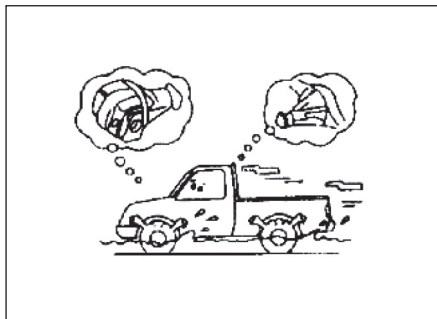
9. Při přepnutí pohonu 2H/4H-4L:

- 1) Zastavte vozidlo a nechte ho stát.
- 2) Nechejte řadicí páku v neutrální poloze.
- 3) Plně sešlápněte spojkový pedál a podržte jej sešlápnutý po dobu nejméně 5 sekund.
- 4) Stiskněte tlačítko jízdního režimu.
- 5) Počkejte, až se jízdní režim přepne a ukazatel cílového jízdního režimu zůstane trvale svítit.
- 6) Nastartujte vozidlo.

Poznámka: Přepínání režimu 4L-2H/4H probíhá stejně jako přepínání režimu 2H/4H-4L, ale při přepínání režimu 4L-2H zůstane kontrolka přepínače režimu 4L vypnutá a vozidlo přejde do režimu 2H. Pro tento režim není k dispozici žádná kontrolka. Při přepnutí jízdního režimu 4L-4H zůstane kontrolka na přepínači jízdního režimu 4L vypnutá, zatímco kontrolka režimu 4H bude stále svítit.

### ⚠ Varování

- Neměňte jízdní režim, pokud zadní kola vozidla kloužou po ledu a sněhu, .
- Při jízdě v chladných podmínkách se může při změně jízdního režimu z „2H“ na „4H“ ozývat hluk. V tomto případě přepněte režim až po zaparkování.
- Za jízdy neměňte režim jízdy mezi „4H“ a „4L“.
- Není-li volant ve střední poloze, při přepnutí režimu jízdy mezi „4H“ a „4L“ se zvýší odpor. To je běžné a neznamená to poruchu.
- Při jízdě po běžné silnici nebo dálnici nepoužívejte jízdní režim „4H“ nebo „4L“. V opačném případě by mohlo dojít k následujícím problémům:
  - Hluk.
  - Zvýšené opotřebení pneumatik.
  - Zvýšená spotřeba paliva.
  - Poškození převodového systému.



10. Při průjezdu mělkými řekami nebo kalužemi dávejte pozor, aby se voda nedostala do sání motoru, což by mohlo způsobit vážné poškození motoru. Po projetí vodou zkontrolujte, zda převodové oleje přední a zadní nápravy a převodovky nejsou kontaminovány vodou. Pokud zjistíte přítomnost vody smíchané s olejem, vypusťte směs a poté doplňte převodový olej.

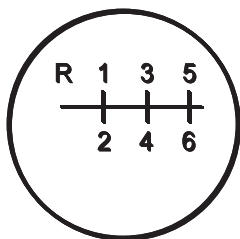


11. Při jízdě za prudkého deště nebo při přejezdu mělké řeky buďte zvláště opatrní, protože vlivem vlhkosti může dojít k dočasnému snížení brzdného účinku.



12. Nikdy nevyplínejte motor za jízdy, jinak se brzdný účinek sníží v důsledku nečinnosti brzdového posilovače. Pokud je spínač startéru během jízdy otočen do polohy „LOCK“, je to extrémně nebezpečné, protože volant se zablokuje a vozidlo nelze ovládat.

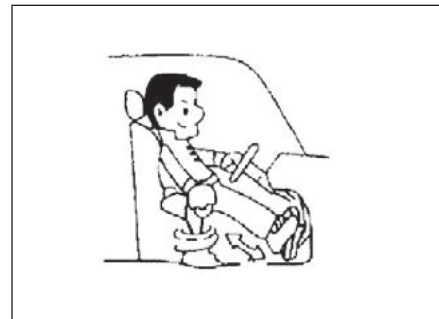
### III. Režim ECO



1. Doporučuje se rozjíždět na druhý rychlostní stupeň, aby se zvýšila úspora paliva.



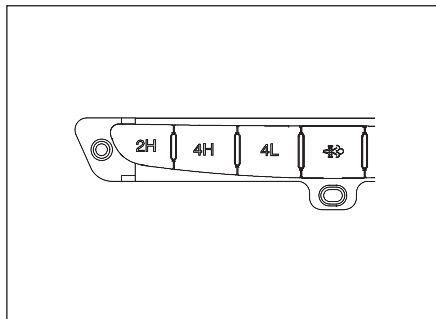
2. Zbytečná jízda vysokou rychlostí a přepínání joysticku na sportovní nebo pomalý režim může způsobit nadměrnou spotřebu paliva.



3. Při zrychlování by měla být řadicí páka nastavena na vysoký rychlostní stupeň. Poté pomalu uvolněte spojkový pedál.

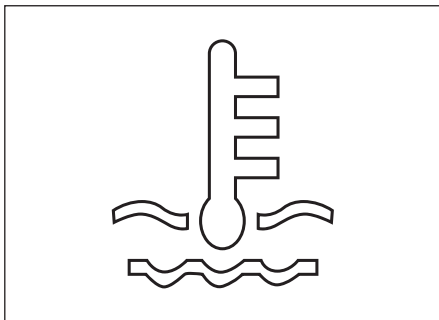


4. Při řazení páky převodovky na přímý pohon nebo overdrive je nutné udržovat stabilní rychlost.



5. Režim pohonu dvou kol (2H) se používá při jízdě po běžných silnicích a dálnicích. Maximální rychlost: 140 km/h. Během přepínání režimů by přední kola neměla být natočena do příliš velkého úhlu, jinak bude obtížné režim hladce přepnout. Pokud je natočení kol příliš velké, ukončete režim pohonu všech kol, jinak může dojít k brzdnému účinku a zvýšenému opotřebení pneumatik. Vysokorychlostní režim pohonu všech kol (4H) se používá při jízdě běžnou rychlostí na kluzkých površích, jako jsou blátivé cesty, písek nebo déšť a sníh. Maximální rychlost: 80 km/h. Pokud je nutné zvýšit trakci, použijte nízkorychlostní režim pohonu

všech kol (4L). Příklad: stoupání a klesání, jízda v terénu a tažení vozidel. Maximální rychlost jízdy: 40 km/h.

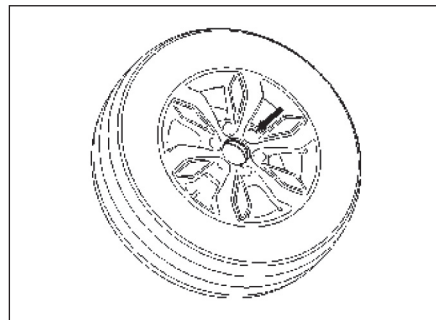


6. Během jízdy udržujte teplotu nemrznoucí kapaliny v normálním rozmezí.

V případě alarmu zvýšené teploty zastavte vozidlo a proveďte kontrolu. V opačném případě se zvýší spotřeba paliva a motor bude přetěžován.

#### ▲ Varování

- Pokud jsou motor a chladič ještě horké, neotvírejte tlakový uzávěr expanzní nádoby. Jinak by horká kapalina a pára unikaly pod tlakem a mohly by způsobit popáleniny.
- Při přidávání chladicí kapaliny do motoru ji nelijte na výfukový systém a řemen motoru.



7. Podhuštěné pneumatiky zvyšují spotřebu paliva.

## IV. Správa a údržba vozidel v zimě



### Nemrznoucí směs

Motor musí být vybaven nemrznoucí směsí specifikovanou společností EVO ITALIA.

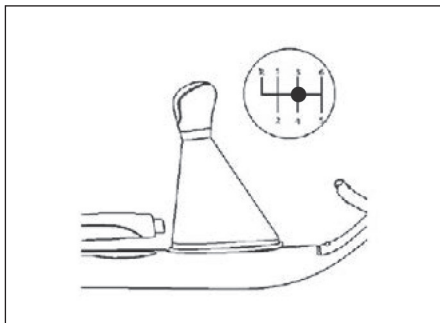


### Motorový olej

Při poklesu venkovní teploty se zvyšuje viskozitu oleje. Viskozita oleje musí odpovídat venkovní teplotě.

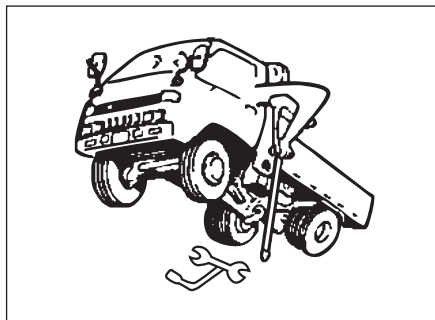
## Kapitola VI Řešení mimořádných událostí

### I. Odtah



Při tažení nepojízdného vozidla věnujte pozornost následujícím bodům:

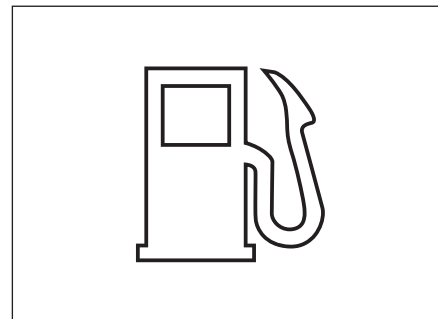
1. Pokud převodovka nepojízdného vozidla nefunguje správně, nastavte řadicí páku na neutrál.



2. Pokud dojde k poruše převodovky nepojízdného vozidla, je nutné demontovat hnací hřídel.

Poté odtáhněte vozidlo pomocí tažného lana (řetězu nebo bezpečnostního lana) připojeného k tažnému vozidlu a k háku nepojízdného vozidla, a to maximální rychlostí 40 km/h.

### II. Odvzdušnění palivového systému

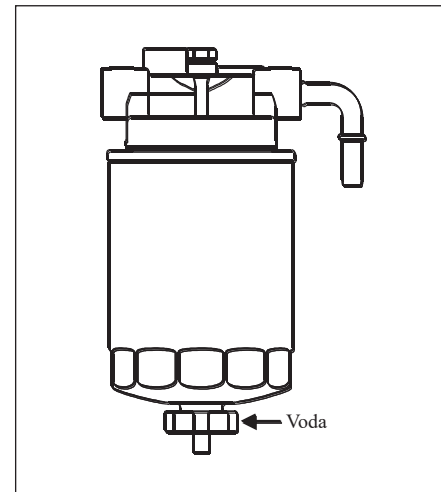
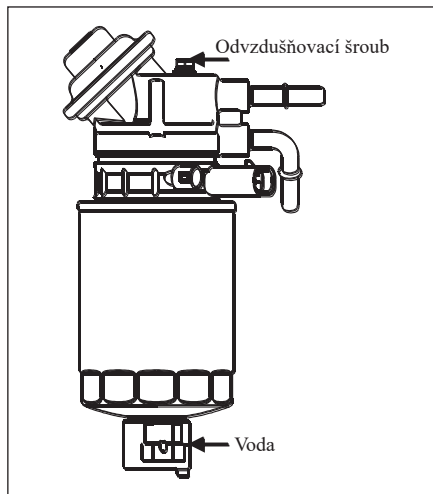


Pokud v nádrži dojde palivo, je pravděpodobné, že palivový systém nasál vzduch. Pokud palivový systém nasaje vzduch, palivo se zablokuje a nemůže plynule proudit do motoru. Aby se tomu zabránilo, je nutné palivový systém odvzdušnit.

U dieslových motorů povolte matici vysokotlaké hadice na čtvrtém válci. Nastartujte motor pomocí startéru a nechte ho běžet asi 10 sekund.

1. Několikrát stlačte rukojeť čerpadla umístěnou na palivovém filtru, aby se palivo obsahující vzduch dostalo do vstřikovacího čerpadla.
2. Po odvzdušnění palivového systému nastartujte motor pomocí startéru.
3. Pokud motor nenastartuje do 10 sekund, opakujte kroky 1 a 2.

### Odstranění vody nebo nečistot z naftového filtru



Pokud svítí kontrolka palivového filtru, doporučuje se odstranit vodu a usazeniny jak z jemného filtru, tak i z košového filtru. Při odstranění vody nebo usazenin postupujte takto.

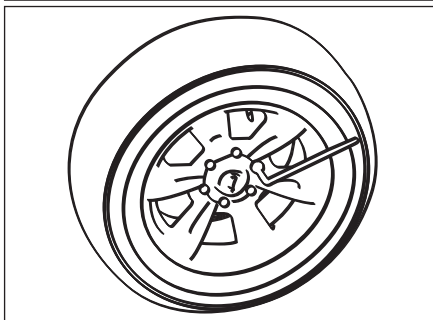
1. Zaparkujte vozidlo na bezpečném a rovném místě.
2. Povolte odvzdušňovací šroub jemného filtru a uvolněte vypouštěcí ventil jemného filtru v motorovém prostoru. Filtr je umístěn na rámu před palivovou nádrží.

Otevírejte ventil, dokud se z filtru neodstraní voda (přibližně 0,1 l). Jakmile začne vytékat palivo, ventil uzavřete.

3. Po vypuštění utáhněte vypouštěcí ventil jemného a košového filtru. Následně několikrát stiskněte ruční čerpadlo jemného filtru, dokud se na odvzdušňovacím šroubu neobjeví palivo. Jakmile začne vytékat voda, utáhněte odvzdušňovací šroub.
4. Po nastartování motoru zkontrolujte, zda z vypouštěcího ventilu neuniká palivo. Zkontrolujte rovněž, zda kontrolka palivového filtru zhasla.

### III. Postup při defektu pneumatiky

#### Zvedněte vozidlo, abyste mohli vyměnit pneumatiku s defektem



#### Příprava

1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu a zatáhněte ruční brzdou.
2. Zařaďte zpátečku.
3. Rozsvítí se výstražná kontrolka.
4. Zajistěte vozidlo proti pohybu (klín založený pod kolem).
5. Povolte matici kola, ale neodstraňujte ho.
6. Umístěte zvedák pod dolní zvedací bod.

#### Zvedněte vozidlo pomocí zvedáku.

Umístěte zvedák přímo vlevo od zobrazené opěrné polohy.

#### Umístění opěrného bodu přední nápravy

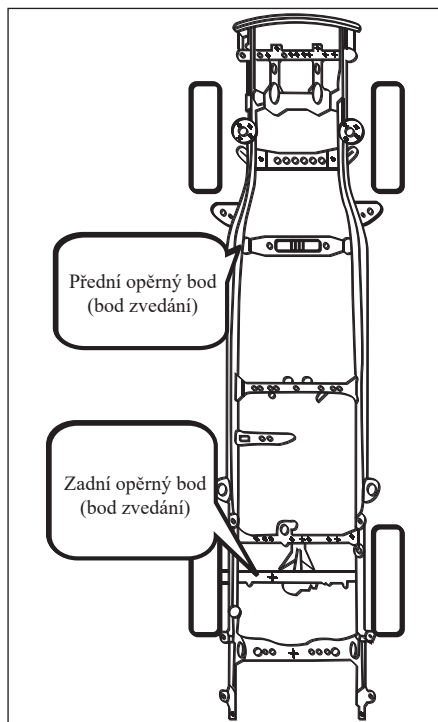
Spodní opěrný bod závěsného nosníku

#### Umístění opěrného bodu zadní nápravy

Spodní část zadní nápravy

## Zvedněte vozidlo pomocí zvedáku

Umístěte zvedák přímo vlevo od zobrazené podpěry.



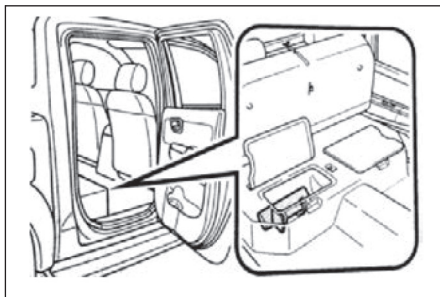
### ⚠ Varování

- Zvedák musí být umístěn, pokud možno, na pevném a rovném podkladu a musí být používán v kombinaci s opěrným bodem. Sejměte kryt kola. Pomocí klíče na pneumatiky otočte každou matici o jednu nebo dvě otáčky (v křížovém pořadí) proti směru hodinových ručiček. Po odlepení pneumatiky od země odstraňte všechny matice.
- Opatrně zvedejte vozidlo, dokud se pneumatika zcela neodlepí od země. Odstraňte matici kola a kolo vyjměte.

### ⚠ Upozornění

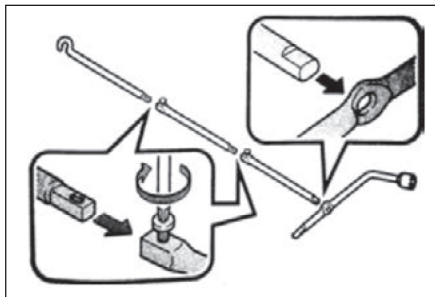
- Pokud je vozidlo podepřeno pouze zvedákem, není dovoleno do něj nastupovat. Pokud je nutné nastoupit do vozidla, použijte opěrnou desku vozidla.
- Pokud je vozidlo podepřeno, nesmí se motor startovat ani používat a ve vozidle nesmí zůstat žádné osoby.

## Pokyny pro použití zvedáku

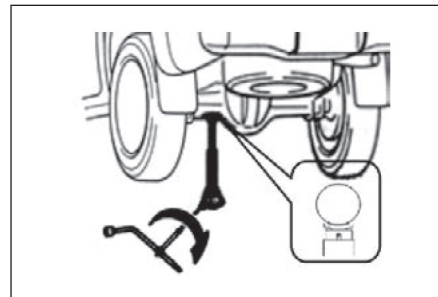


Zvedák se nachází pod levým sedákem zadního sedadla.

Nářadí se nachází v kapse za opěradlem zadního sedadla a slouží k vyjmutí klíče na matice kol spolu s oběma zvedacími jednotkami.



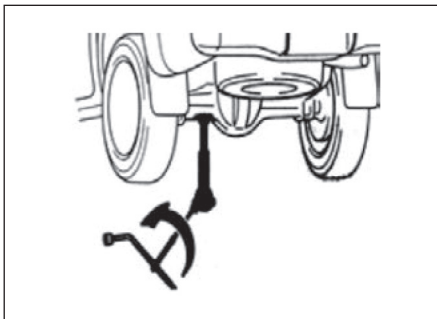
Sestavte klíč na kola a dvě sady zvedacích tyčí podle obrázku.



Zvedání vozidla:

Pokud je bod zvedání vozidla výše než hlava zvedáku, otočte hlavu zvedáku podle obrázku, aby se mohla vysunout.

Zasuňte rukojeť zvedáku podle obrázku a poté otáčejte klíčem na kola.



Spouštění vozidla:

Pro spuštění vozidla po výměně pneumatiky otáčejte klíčem opačným směrem, než při jeho zvedání.

Nikdy nezvedejte vozidlo na svazích nebo na měkkém podkladu. V opačném případě by mohlo dojít k vážné nehodě.

Nezvedejte vozidlo jinde než v předepsaném bodě zvedání.

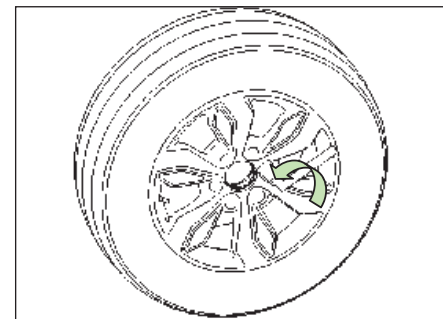
#### ⚠ Varování

- Zvedák musí být umístěn, pokud možno, na pevném a rovném podkladu a musí být používán v kombinaci s opěrným bodem. Sejměte kryt kola. Pomocí klíče na pneumatiky otočte každou matici o jednu nebo dvě otáčky (v křížovém pořadí) proti směru hodinových ručiček. Po odlepení pneumatik od země odstraňte všechny matice.
- Opatrně zvedněte vozidlo, dokud se pneumatiky zcela neodlepí od země. Odstraňte matici kola a poté kolo vyjměte.

#### ⚠ Upozornění

- Pokud je vozidlo podepřeno pouze zvedákem, není dovoleno do něj nastupovat. Pokud je nutné nastoupit do vozidla, použijte opěrnou desku vozidla.
- Pokud je vozidlo podepřeno, nesmí se motor startovat ani používat a cestující ve vozidle nesmí zůstat.

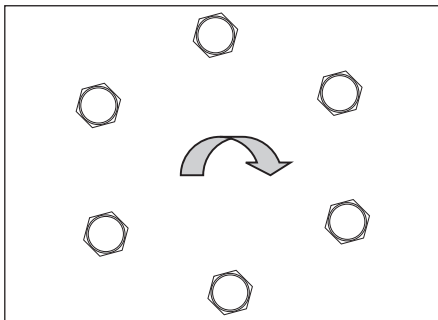
## Výměna pneumatik



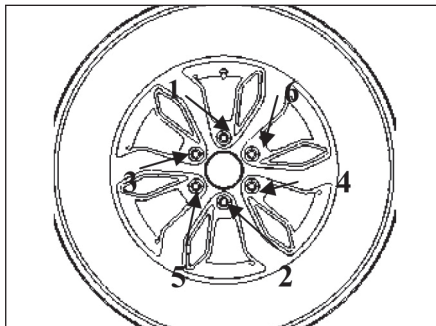
1. Matici kola povolte klíčem proti směru hodinových ručiček a neodstraňujte ji.

#### ⚠ Varování

- Kryt kola je vyroben z plastu a je třeba s ním zacházet opatrně.
- Při ručním snímání krytu kola může dojít k poranění prstů.



- Umístěte zvedák do určené polohy na podvozku, zvedněte vozidlo tak, aby pneumatika byla mírně nad zemí, vyšroubujte matice kola a vyjměte kolo. Poté odstraňte nečistoty z povrchu náboje, šroubů nebo montážních otvorů kola a namontujte náhradní kolo.
- Namontujte a dočasně utáhněte matice kol ve směru hodinových ručiček. Kola nejsou pevně uchycena a spuštěná na zem.



- Klíčem na kola utáhněte matice kola v níže uvedeném pořadí. V tomto případě dodržujte následující hodnoty utahovacího momentu matice kola (Nm). Přední kolo:  $130 \pm 10$  Nm. Zadní kolo:  $130 \pm 10$  Nm.
- Spusťte a vyjměte zvedák, vraťte zvedák, kryt pneumatiky atd. na své místo a zajistěte je.

### ⚠ Varování

- Nikdy nepoužívejte nohu ani nadměrnou sílu na klíč na kola, protože to může způsobit nadměrné utažení matice kola.

### ⚠ Upozornění

- Po výměně pneumatik co nejdříve utáhněte matice momentovým klíčem. Po ujetí 1000 km matice rovněž dotáhněte. Matici kola utahujte střídavou, vyváženou silou. Na šrouby nenanášejte olej ani mazivo. Pokud není matice kola řádně dotažena, kolo může při jízdě upadnout a způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

## Kapitola VII Opravy a údržba vozidel

### I. Pravidelná údržba

Operace pravidelné údržby musí být prováděny v určených časových intervalech. Podrobné informace naleznete v tabulce pravidelné údržby v části pro údržbu.

Je nutné zajistit, aby motor, systém kontroly emisí a mechanické součásti vašeho nového vozu byly v dobrém stavu. Tyto operace musí být provedeny v autorizovaném servisu EVO ITALIA. Jízda ve ztížených podmínkách však vyžaduje dodatečnou nebo častější údržbu. Za pravidelné provádění uvedené údržby je zodpovědný řidič.

#### Ztížené jízdní podmínky:

- 1) Časté jízdy na krátké vzdálenosti;
- 2) Jízda po nerovných silnicích;
- 3) Jízda po prašných cestách;
- 4) Jízda v chladném období;
- 5) Jízda v místech se sláným vzduchem.

### II. Povinná počáteční údržba

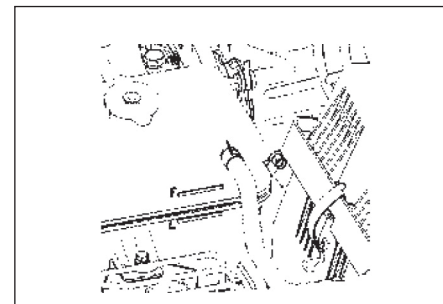
Povinná počáteční údržba je jedním z nejdůležitějších období údržby a je zásadní pro zajištění optimálního stavu vašeho nového vozu.

#### ⚠ Poznámka

- V případě údržby nebo poruchy vozu se obraťte na servis EVO ITALIA, který provede kontrolu a seřízení.
- Technici údržby společnosti EVO ITALIA jsou profesionálně vyškolení střediskem údržby. Jsou plně kvalifikováni pro opravy vozidel EVO ITALIA a splňují požadavky na spolehlivost a hospodárnost údržby.

### III. Údržba a opravy

#### Hladina chladicí kapaliny

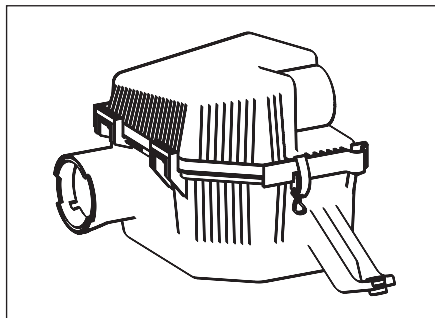


Zkontrolujte množství chladicí kapaliny a v případě potřeby doplňte chladicí kapalinu do expanzní nádoby. Pokud je hladina kapaliny v expanzní nádrži nižší než „L“ (dolní mez), zkontrolujte, zda chladič nebo jiné části chladicího systému netěsní, a poté doplňte chladicí kapalinu až po rysku „F“ (horní mez).

1. Pokud je vozidlo používáno v chladných oblastech, použijte chladicí kapalinu doporučenou společností EVO ITALIA.

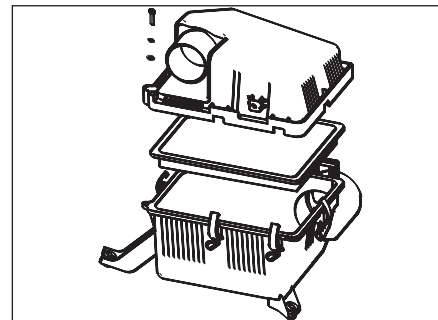
2. Kontrolujte hladinu chladicí kapaliny až po ochlazení motoru.
3. Neodstraňujte kryt trysky expanzní nádoby, pokud to není nutné.
4. Hladina chladicí kapaliny nesmí překročit úroveň „F“ (horní mez) expanzní nádoby.

### Pravidelná údržba



#### Vzduchový filtr

Pokud je vzduchový filtr zanesený, snižuje se nejen výkon motoru, ale zvyšuje se také spotřeba paliva a černý kouř výfukových zplodin. Vzduchové filtry by proto měly být servisovány následujícími způsoby. Při výměně filtru dbejte na to, abyste použili originální příslušenství EVO ITALIA.

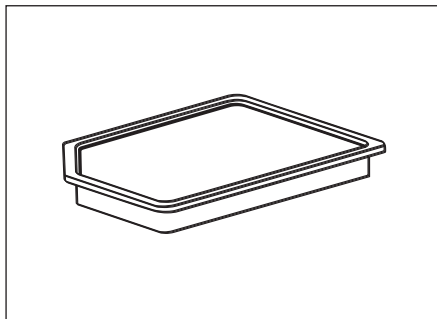


#### Vyjmutí filtrační vložky (umístěné vpravo vpředu v motorovém prostoru)

Vyšroubujte horní a dolní šrouby vzduchového filtru, otevřete svorku krycí desky filtru a vyjměte filtrační vložku.

#### Čištění krytu vzduchového filtru

Odstraňte prach z horního a spodního vnějšího krytu pláště vzduchového filtru a z povrchu těsnění.



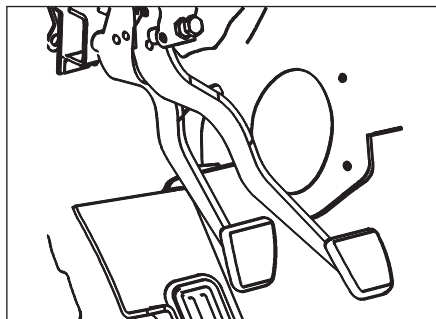
### Čištění filtrů

Chcete-li vyčistit filtrační vložku, postupujte takto.

I když je filtr znečištěn prachem a je v suchém stavu:

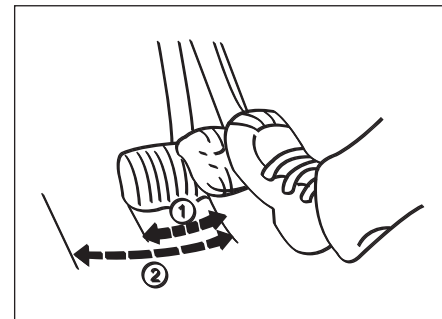
Vyfoukněte prach z filtrační kazety stlačeným vzduchem.

Tlak stlačeného vzduchu musí být nižší než  $7 \text{ kg/cm}^2$ .



### Nastavení pedálu spojky

1. Povolte pojistnou matici a otáčením pojistného šroubu nastavte výšku spojkového pedálu na stanovenou hodnotu. Utáhněte pojistnou matici.
2. Povolte pojistnou matici hlavního čerpadla a otáčením táhla nastavte délku táhla tak, aby vůle spojkového pedálu dosáhla nastavené hodnoty  $10 \text{ mm} + 5 \text{ mm}$  (tato operace není nutná u vozidel vybavených servomechanismy). Utáhněte pojistné matice.

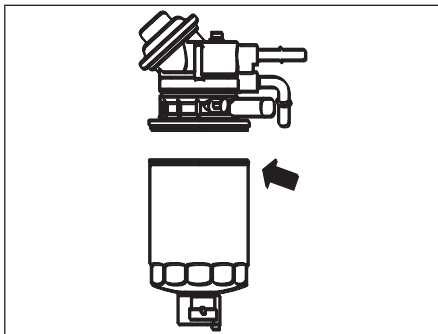
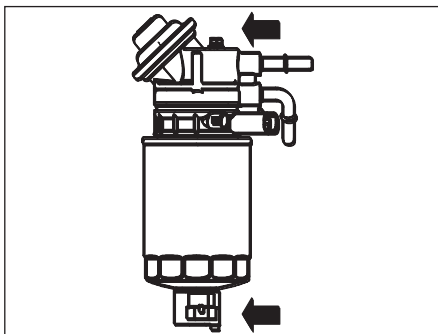


3. Nastavte spínač spojky tak, aby se v klidovém stavu dotýkal držáku pedálu, a zajistěte, aby se kovový konec snímače dotýkal bloku spínače pedálu.

Standardní hodnoty vzdálenosti a výšky pedálu spojky

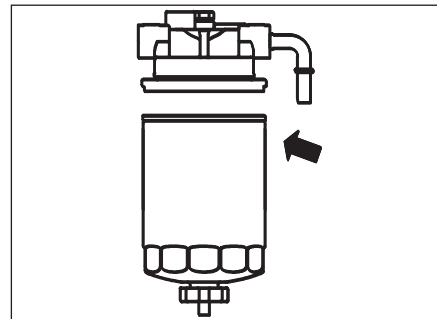
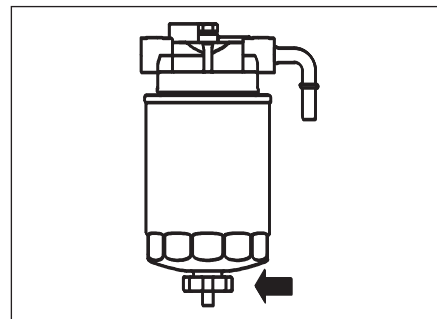
- (1) Akční rádius:  $5\text{--}15 \text{ mm}$
- (2) Výška: přibližně  $165 \text{ mm}$

### Jemný palivový filtr

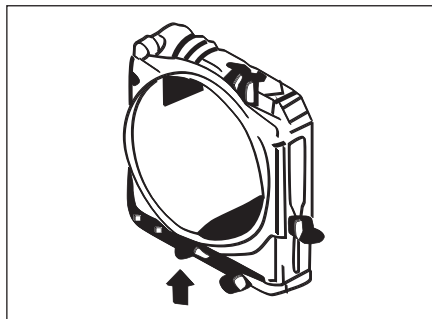


1. Povolujte odvzdušňovací šroub a odvzdušňovací ventil filtru, dokud z ventilu nezačne vytékat kapalina.
2. Oddělte ruční čerpadlo od spodního krytu pomocí speciálního nářadí, zajistěte odstranění veškeré kapaliny, a ověřte, že styčné plochy mezi ručním čerpadlem a krytem jsou čisté, aby spodní kryt pevně přiléhal.
3. Filtrační prvek a spodní kryt tvoří jednotnou konstrukci. Pokud je třeba vyměnit filtrační vložku, je možné vyměnit i spodní kryt.
4. Po výměně utáhněte spodní kryt pomocí speciálního nářadí, stiskněte tlačítko ručního čerpadla na filtru a utáhněte vypouštěcí šroub na moment 1,5 Nm, jakmile začne z vypouštěcího šroubu vytékat olej.
5. Po vypuštění filtru nastartujte motor pomocí startovacího spínače.
6. Pokud motor nenastartuje do 10 sekund, opakujte kroky 1 a 2.

### Palivový filtr s hrubým sítkem



1. Povolte odvzdušňovací šroub jemného filtru a odvzdušňovací ventil hrubého filtru, dokud z odvzdušňovacího ventilu nezačne vytékat kapalina.
2. Oddělte horní a dolní kryt pomocí speciálního nářadí. Ujistěte se, že je vypuštěna všechna kapalina a očistěte styčné plochy horního a dolního krytu, aby bylo možné dolní kryt pevně nasadit na styčnou plochu.
3. Filtrační prvek a spodní kryt tvoří jednotnou konstrukci. Pokud je třeba vyměnit filtrační vložku, je možné vyměnit spodní kryt.
4. Po výměně utáhněte spodní kryt pomocí speciálního nářadí, stiskněte tlačítko ručního olejového čerpadla na filtru a utáhněte odvzdušňovací šroub na moment 1,5 Nm, jakmile začne z vypouštěcího šroubu vytékat olej.
5. Po dokončení vypuštění palivového filtru nastartujte motor pomocí startovacího spínače.
6. Pokud motor nenastartuje do 10 sekund, zopakujte kroky 1 a 2.



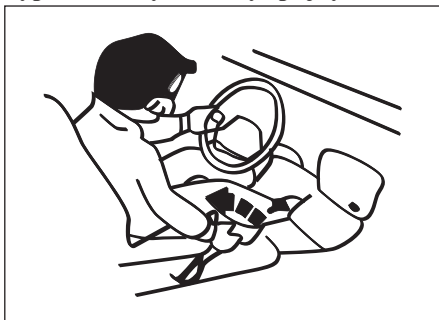
### Chladicí kapalina motoru

Při výměně chladicí kapaliny uvolněte vypouštěcí ventil na chladiči a bloku válců a vypusťte kapalinu z chladicího systému. Chladicí systém motoru je třeba alespoň jednou ročně propláchnout, aby byl zajištěn optimální chladicí výkon.

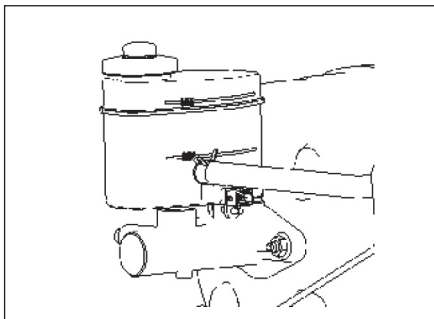
### Typ chladicí kapaliny

Okolní teplota	Typ chladicí kapaliny
Nad -25 °C	-25
-25 °C ~ -30 °C	-30
-30 °C ~ -35 °C	-35
-35 °C ~ -40 °C	-40
-40 °C ~ -45 °C	-45
-45 °C ~ -50 °C	-50

## Vypouštění hydrauliky spojky

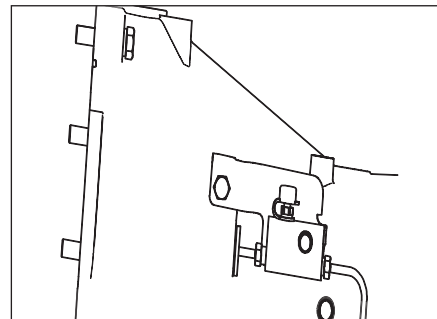


Pokud se vzduch smísí s olejem v hydraulickém okruhu spojky, může to způsobit částečné odpojení spojky. Pokud je objem kapaliny v nádržce spojkového oleje nedostatečný nebo pokud je hydraulický okruh demontován, je nutné zajistit odvzdušnění hydrauliky spojky. Odvzdušnění musí provádět dvě osoby.

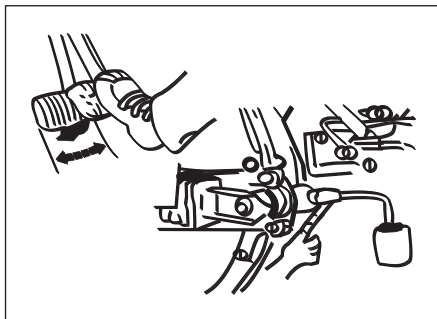


Postupujte následujícím způsobem:

1. Pevně zatáhněte páku ruční brzdy.
2. Tato operace vyžaduje spolupráci dvou osob (A a B). Osoba A je zodpovědná za odvzdušnění, zatímco osoba B mačká spojkový pedál v kabině. Osoba A odstraní pryžovou zátku na odvzdušňovacím otvoru trojcestného ventilu, připojí vhodně dlouhou pryžovou hadici a její konec ponoří do nádoby s brzdovou kapalinou tak, aby kapalina sahala do méně než poloviny nádoby (zabraňuje znečištění a umožňuje recyklaci brzdové kapaliny).



3. Osoba B silně a rychle sešlápně spojkový pedál v kabině a poté jej pomalu uvolní. Opakujte tento postup několikrát, dokud pedál nezačne postupně klást větší odpor. Poté pedál pevně sešlápněte, a držte ho sešlápnutý. Osoba A povolí vypouštěcí ventil na trojcestném ventilu o 1/2 až 1 otáčku. V tomto okamžiku je možné pozorovat bubláni brzdové kapaliny, přičemž pedál postupně klesá. Když je pedál sešlápnutý až na doraz, odvzdušňování probíhá rychleji. Utáhněte vypouštěcí ventil.



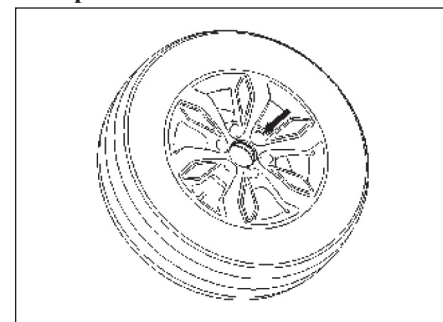
4. Pomalu uvolněte spojkový pedál a opakujte postup, dokud všechny bublinky ve spojkové kapalině přečerpáné do nádoby nezmizí. Během vypouštění musí být hladina spojkové kapaliny v zásobníku udržována na předepsané úrovni.

5. Opakujte postup, dokud z hadičky nevytéká kapalina bez vzduchových bublin. Utáhněte šroub a znovu nasadte gumovou krytku.

#### ⚠ Poznámka

- Před dotažením vypouštěcího ventilu neuvolňujte pedál, abyste zabránili opětovnému vniknutí vzduchu. 5. Povolte odvzdušňovací šroub, vypusťte spojkovou kapalinu s bublinkami do nádoby a ihned jej znovu utáhněte.

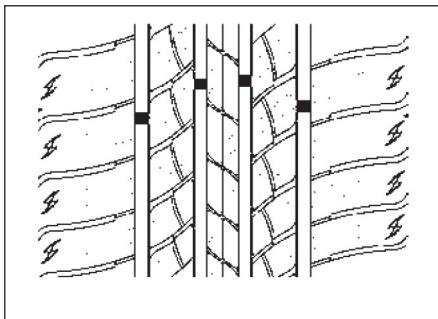
## Tlak pneumatik



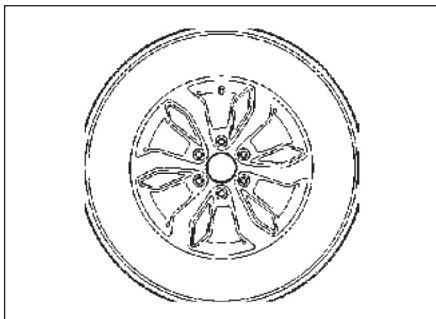
Standardní tlak vzduchu v předních pneumatikách: 250 kPa

Standardní tlak vzduchu v zadních pneumatikách: 250 kPa

Pokud je pneumatika vystavena nízkým teplotám (vozidlo stojí déle než 3 hodiny nebo ujede méně než 1,6 km), zkontrolujte tlak v pneumatice nebo proveďte její údržbu nebo ochranu.



Prohlédněte známky opotřebení na boční straně pneumatiky. Znamky opotřebení slouží jako bezpečnostní varování. Pokud jsou známky opotřebení výrazné, je nutné pneumatiky okamžitě vyměnit.



Matice kola:

Při kontrole pneumatik se ujistěte, že matice nejsou uvolněné. Během prvních 5000 km jízdy je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejsou matice kol uvolněné. V případě potřeby matice dotáhněte.

Nastavení a seřízení kol:

Při jízdě po rovné vozovce je nutné kola seřídít, pokud se vozidlo neustále naklání na jednu stranu nebo pokud je patrné nepravidelné či abnormální opotřebení pneumatik. Seřízení kol je nutné, pokud při běžné rychlosti dochází k vibračním volantů nebo sedadla.

Geometrie kol	Sbíhavost předních kol	1±2 mm
	Úhel sklonu	0,5°±0,5°
	Naklápění hlavního čepu	12°±0,75°
	Zakřivení hlavního čepu	3°±0,75°

Při druhém servisu se doporučuje provést seřízení všech kol, aby se omezilo opotřebení pneumatik a zvýšila bezpečnost.

### Doporučené třídy maziva a nafty

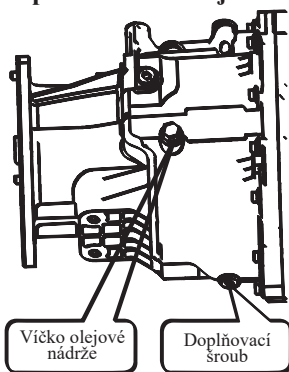
Pro dosažení nejlepšího výkonu a nejdéší životnosti vašeho vozu zvolte vhodné mazivo a stupeň nafty podle doporučení v tabulce níže.

Těsnicí část	Doporučený olej	Množství (l)
Měrka motorového oleje	HFC4DB2-ID I: -20°C- 40°C- 1 SW /40 CJ4; -30°C- 30°C- 5W/30 CJ4;	7,2
	Viskozitu motorového oleje naleznete v tabulce klasifikace viskozity a teploty	
Převodovka	„Převodovka 6 MT; 75W/85 GL-4, mazivo pro manuální převodovky Kunlun MTF10;“	2,4
Posilovač řízení	ATF-III	Podle potřeby
Přední náprava	Převodový olej GL-5 pro těžká vozidla	1,1
	Zima: 85W-90 (-15 °C nebo vyšší) 80W-90 nebo 75W-90 (-30 °C nebo vyšší)	
	Viskozitu převodového oleje naleznete v tabulce klasifikace viskozity a teploty	
Zadní náprava	Převodový olej GL-5 pro těžká vozidla	2,6
	Zima: 85W-90 (-15 °C nebo vyšší) 80W-90 nebo 75W-90 (-30 °C nebo vyšší)	
	Viskozitu převodového oleje naleznete v tabulce klasifikace viskozity a teploty	
Převodová skříň	Dexron TIT, XT-2-QDX (Ford ESP-M2C 138-CJ)	1,2
	nebo jiná rovnocenná maziva	
Nádržka brzdové kapaliny	DOT4	Podle potřeby
Ložiska kol	Víceúčelové mazivo na bázi lithia nebo mazivo na ložiska kol	Podle potřeby
Mezipodpěra hřídele převodovky	Lithiové plastické mazivo pro všeobecné použití č. 2 nebo č. 3	Podle potřeby

Posuvné pouzdro klikového hřídele	Lithiové plastické mazivo pro všeobecné použití č. 2 nebo č. 3	Podle potřeby
Chladicí systém motoru	Glykolová nemrznoucí směs	Podle potřeby
Část	Doporučený olej	Množství (l)
Chladicí systém motoru	Glykolová nemrznoucí směs	Podle potřeby
Palivová nádrž	Léto: Vysoce kvalitní lehká nafta č. 0	76
	Zima: Vysoce kvalitní lehká nafta č. -10	
	Zvolte správný stupeň podle místní minimální teploty	
Těsnicí část	Doporučený olej	Množství (l)
Měrka motorového oleje	„HFC4GA3-4D; Při okolní teplotě -20 °C - 40 °C použijte olej EVO ITALIA GO I 5W-30; pokud není použit olej EVO ITALIA, je třída SM nebo vyšší. Pokud je okolní teplota nižší než -30 °C, použijte EVO ITALIA GO! OW-30; pokud je použit jiný olej než EVO ITALIA, musí být stupeň kvality SN nebo vyšší“	5 (5,7 pro první plnění)
	Viskozitu motorového oleje naleznete v tabulce klasifikace viskozity a teploty	
Převodovka	„Převodovka 6 MT; 75W/85 GL-4, mazivo pro manuální převodovky Kunlun MTFIO;“	2,4
Posilovač řízení	ATF-III	Podle potřeby
Přední náprava	Převodový olej GL-5 pro těžká vozidla	1,1
	Zima: 85W-90 (-15 °C nebo vyšší) SOW-90 nebo 75W-90 (-30 °C nebo vyšší)	
	Viskozitu převodového oleje naleznete v tabulce klasifikace viskozity a teploty	

Zadní náprava	„Převodový olej pro těžká vozidla GL-5 Zima: 85W-90 (-15 °C nebo vyšší) SOW-90 nebo 75W-90 (-30 °C nebo vyšší)“	2,6
	Viskozitu převodového oleje naleznete v tabulce klasifikace viskozity a teploty	
Převodová skříň	Dexron III, XT-2-QDX (Ford ESP-M2C 138-CJ)	1,2
	nebo jiná rovnocenná maziva	
Nádržka brzdové kapaliny	DOT4	Podle potřeby
Ložiska kol	Víceúčelové mazivo na bázi lithia nebo mazivo na ložiska kol	Podle potřeby
Mezipodpěra hřídele převodovky	Lithiové plastické mazivo pro všeobecné použití č. 2 nebo č. 3	Podle potřeby
Posuvné pouzdro klikového hřídele	Lithiové plastické mazivo pro všeobecné použití č. 2 nebo č. 3	Podle potřeby
Chladicí systém motoru	Glykolová nemrznoucí směs	Podle potřeby
Palivová nádrž	Benzín 92#	76

## Výměna převodového oleje



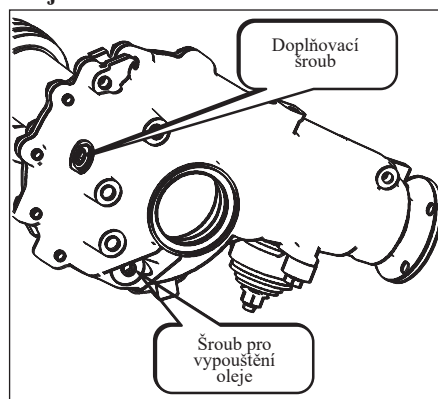
### 1) Vypuštění

Vyjměte vypouštěcí zátku a vypusťte převodový olej. Utahovací moment: 35–45 Nm; zkontrolujte, zda na povrchu vypouštěcí zátky nejsou železné piliny, a včas je odstraňte.

### 2) Plnění

Sejměte víčko plnicího otvoru a doplňte nový převodový olej, dokud hladina oleje nedosáhne stanovené úrovně v blízkosti montážního otvoru. Typ převodového oleje: 75W/85 GL-4, množství náplně: 2,2 l. Po doplnění zkontrolujte hladinu oleje a plnicí zátku pevně utáhněte.

## Olej diferenciálu



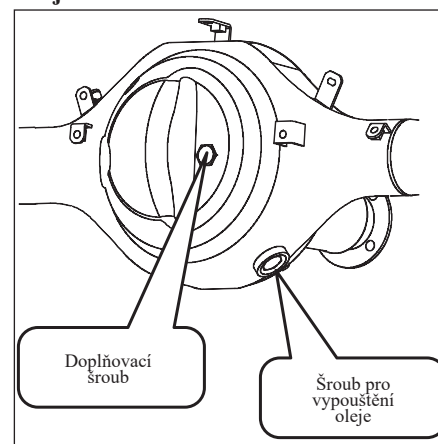
### 1) Vypuštění

Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje ve spodní části skříně přední nápravy, vypusťte převodový olej a zkontrolujte, zda na povrchu vypouštěcího šroubu nejsou železné piliny, které je třeba odstranit. Utáhněte vypouštěcí šroub oleje.

### 2) Plnění

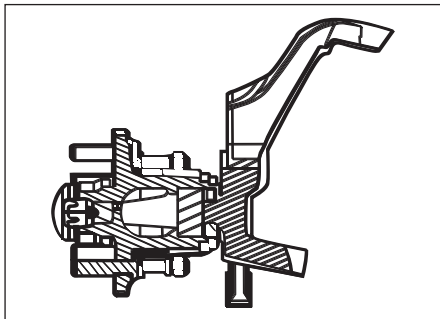
Vyšroubujte plnicí šroub uprostřed přední nápravy a doplňte nový převodový olej. Typ převodového oleje: GL-5 pro těžká vozidla, množství náplně: 1,1 l. Po doplnění zkontrolujte hladinu oleje a pevně utáhněte plnicí uzávěr.

## Olej diferenciálu



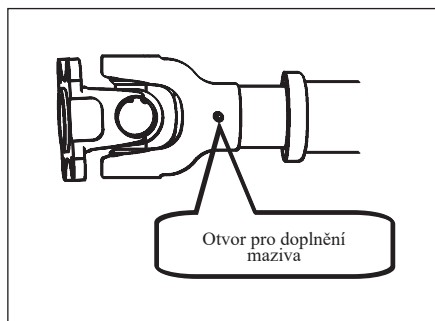
Odšroubujte vypouštěcí šroub ve spodní části skříně zadní nápravy a vypusťte převodový olej ze zadní nápravy. Po vyčištění výpusti nalijte 2,6 l speciálního převodového oleje otvorem pro kontrolu hladiny oleje ve skříně zadní nápravy a poté pevně utáhněte kontrolní šroub.

## Výměna maziva ložisek předního a zadního náboje



Pro výměnu maziva ložisek náboje je nutné ložiska demontovat a opětovně smontovat. Doporučuje se využít služeb autorizovaného servisu EVO ITALIA. Správná údržba a způsob jízdy mohou nejen prodloužit životnost vozidla, ale také zlepšit úsporu paliva a oleje.

## Díly vyžadující mazání



Následující díly namažte univerzálním mazivem.

K mazání následujících částí použijte mazací tuk Foss EPT-2.5: kluzné pouzdro.

## Tabulka

Parametry T8				
Prvky	Model	Diesel	Diesel	Benzín
Parametry vozidla	Vnější rozměry (š × h × v) mm	5325/5615×1880×1830	5325/5615×1880×1830	5325/5615×1880×1830
	Vnitřní rozměry nákladového prostoru (š × h × v) mm	1520/1810×1520×470	1520/1810×1520×470	1520/1810×1520×470
	Středová vzdálenost (mm)	3090/3380	3090/3380	3090/3380
	Běhoun - přední/zadní náprava (mm)	1570/1570	1570/1570	1570/1570
	Minimální světlá výška (při plném zatížení) (mm)	210	210	210
	Maximální sklon do kopce	30	30	30
	Minimální poloměr otáčení (m)	6,2/6,7	6,2/6,7	6,2/6,7
	Maximální rychlost (při plném zatížení) (km/h)	150	150	150
	Objem palivové nádrže (l)	76	76	76
	Specifikace pneumatik	265/60R18	265/60R18	265/60R18
Parametry motoru	Model	HFC4DB2-1DI	D19TCID7	HFC4GA3-4D
	Typ	Common Rail +EGR+DOC+DPF	Common Rail +EGR+DOC	in-line-4, turbodmychadlo s vnitřním chladičem
	Objem (cc)	1999	1910	1997
	Jmenovitý výkon (kW/ot/min)	10 2/3600	10 0/3600	140/5000
	Jmenovité otáčky (Nm/ot/min)	320/16 00- 2600	320/1 6 00- 2600	290/1800 - 4000



PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY

## Plány údržby

Intervaly mezi plánovanými údržbovými pracemi závisí na počtu ujetých kilometrů nebo časovém intervalu podle toho, co nastane dříve. Podrobnější informace naleznete v plánech údržby. Intervaly údržby pro jednotlivé položky jsou uvedeny v plánech údržby.

**⚠ Varování:** Neprovedení požadovaných údržbových prací podle plánu údržby může vést k poškození vozidla.

## Denní kontroly

- Zkontrolujte funkčnost všech vnitřních a vnějších světel. Vyměňte nefunkční nebo slabé žárovky a zkontrolujte, zda jsou kryty žárovek čisté.
- Vizually zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, jejich opotřebení a případné poškození.

## Měsíční kontroly

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje přibližně 5 minut po vypnutí zahřátého motoru. Pro zvýšení přesnosti měření kontrolujte hladinu oleje, když vozidlo stojí na rovném povrchu. Když je hladina motorového oleje pod ryskou „MIN“, doplňte jej.
- Zkontrolujte autobaterii. V případě potřeby vyčistěte a dotáhněte svorky autobaterie.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny, kapaliny hydraulického posilovače řízení (je-li ve výbavě), kapaliny do ostřikovačů a brzdové kapaliny a v případě potřeby je doplňte.
- Zkontrolujte správnou funkci elektrických zařízení.

## Čtvrtletní kontroly

- Zkontrolujte výfukový systém.
- Zkontrolujte trubky a gumové hadice brzdového systému.
- Zkontrolujte součásti zavěšení.

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny, gumové hadice a svorky.

## Po jízdě na písku, blátivých cestách nebo ve vodě

- Zkontrolujte rám vozidla.
- Zkontrolujte brzdové obložení a kotouče.
- Zkontrolujte brzdové trubky a gumové hadice.
- Zkontrolujte případné netěsnosti převodovky. Zkontrolujte součásti řízení a pouzdra.
- Zkontrolujte vzduchový filtr.

## RYCHLÁ KONTROLA

V plánu údržby jsou uvedeny údržbové práce, které je třeba na vozidle provést. Obráťte se na autorizované servisní středisko EVO, které provede údržbu podle počtu ujetých kilometrů uvedených v plánech údržby.

**⚠ Varování:** Pokud byla rychlá kontrola provedena při ujetí 5 000 km (nebo do šesti měsíců od registrace vozidla), první servisní prohlídka musí být provedena při ujetí 20 000 km (nebo do jednoho roku od rychlé kontroly).

Následné pravidelné prohlídky musí být provedeny každých 15 000 km (nebo do jednoho roku od předchozí prohlídky). Pokud tomu tak není, provádějte údržbu v intervalech uvedených v plánu pravidelné údržby.

Podle plánu pravidelné údržby je třeba dodržovat nejen kilometrickou, ale i časovou lhůtu: prohlídku je nutné provést do jednoho roku od předchozí prohlídky. Četnost intervalů údržby závisí na tom, co nastane dříve.

### UPOZORNĚNÍ

1. U modelu s CVT převodovkou (je-li ve výbavě) je třeba vyměnit převodový olej po ujetí 40 000 km; následně již výměna není nutná.
2. U modelu s MT převodovkou se doporučuje měnit převodový olej jednou ročně nebo každých 30 000 km.
3. Brzdovou kapalinu se doporučuje měnit každé 2 roky nebo každých 40 000 km.
4. Doporučuje se kontrolovat kapalinu posilovače řízení každých 10 000 km a měnit ji každé 2 roky nebo každých 30 000 km.
5. Chladicí kapalinu se doporučuje kontrolovat každých 10 000 km. V případě potřeby ji doplňte nebo vyměňte.
6. Pneumatiky se doporučuje měnit každých 10 000 km.
7. Doporučuje se kontrolovat seřízení všech kol každých 15 000 km a v případě potřeby je seřídit.
8. Škrticí klapku se doporučuje čistit každých 15 000 km.
9. Vzduchový filtr se doporučuje kontrolovat každých 5 000 km. V případě potřeby filtrační vložku vyčistěte nebo vyměňte.
10. \*Pravidelně kontrolujte a sledujte hladinu AdBlue na displeji a pokud se objeví zpráva „nízká hladina“, okamžitě ji doplňte.

 VAROVÁNÍ

- Motorový olej a olejový filtr by se měly měnit častěji, pokud je vozidlo provozováno v náročných podmínkách uvedených v následujících příkladech\*.
- Mazivo by mělo být vyměněno každých 5 000 km nebo každých 6 měsíců (podle toho, co nastane dříve), pokud se vozidlo pohybuje v následujících oblastech a podmínkách.
  - Oblasti s vysokou vlhkostí.
  - Horské oblasti.
  - Extrémně chladné a teplé oblasti.
  - Dlouhé jízdy po nerovných cestách (hrbolaté silnice, šterkové cesty, sníh atd.).
  - Dlouhé jízdy po horských silnicích do kopce a z kopce.
  - Časté jízdy na krátké vzdálenosti.
  - V mnoha případech jde o jízdy při vysokých teplotách (nad 32 °C) na městských komunikacích s intenzivním provozem.
  - Použití jako policejní vůz, taxi, užitkové vozidlo, přívěs atd.
- Kontroly by se měly provádět každých 5 000 km nebo každých 6 měsíců (podle toho, co nastane dříve), pokud vozidlo jezdí v těžkých podmínkách uvedených v následujících příkladech\*.
- Vzduchový filtr a filtr klimatizace by se měly měnit častěji, pokud vozidlo jezdí v náročných podmínkách uvedených v následujících příkladech\*.

\*Příklady těžkých jízdních podmínek:

- Jízda při extrémně nízkých nebo vysokých teplotách (týká se pouze motorového oleje, hladiny motorového oleje, řízení a systému odpružení).
- Častá jízda na krátké vzdálenosti (týká se pouze motorového oleje, hladiny motorového oleje, brzdových destiček a kotoučů, předního a zadního brzdového obložení, dílů kloubů náprav, brzdového obložení a bubnů).
- Jízda po prašných cestách (týká se pouze vzduchového filtru, brzdových destiček a kotoučů, manžet přední a zadní nápravy, částí kloubů náprav, brzdového obložení a bubnů, vzduchového filtru klimatizace).

 **VAROVÁNÍ**

- Jízda po nerovných a/nebo blátivých cestách (týká se pouze prvku vzduchového filtru, brzdových destiček a kotoučů, manžet přední a zadní nápravy, dílů kloubů náprav, brzdového obložení a bubnů, vzduchového filtru klimatizace).
- Jízda v oblastech, kde se používá silniční sůl nebo jiné korozivní materiály (týká se pouze palivového systému, vedení a spojů, brzdových destiček a kotoučů, manžet přední a zadní nápravy, dílů kloubů polonáprav, brzdového obložení a bubnů, kontroly brzdového vedení, funkce parkovací a provozní brzdy, řízení a odpružení).
- V pobřežních oblastech (týká se pouze palivového systému, vedení a spojů, brzdových destiček a kotoučů, manžet přední a zadní nápravy, dílů kloubů polonáprav, brzdového obložení a bubnů, kontroly brzdového vedení, funkce parkovací a provozní brzdy, řízení a odpružení).

## RYCHLÁ KONTROLA

Doporučený plán údržby pro prvních 5000 km (nebo během 6 měsíců od registrace vozidla).

Datum	
Počet ujetých kilometrů	

### Kontroly, které je třeba provést

1	Zkontrolujte, zda nedochází k netěsnostem v mazacím, chladicím nebo vstřikovacím systému.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
2	Vyměňte motorový olej a olejový filtr.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
3	Zkontrolujte hladinu a barvu převodového oleje. V případě potřeby doplňte.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
4	Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu nebo upravte její koncentraci.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
5	Zkontrolujte případné netěsnosti převodovky.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
6	Zkontrolujte, zda není poškozená manžeta táhla řízení.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
7	Zkontrolujte, zda není poškozena univerzální manžeta homokinetického kloubu hnacího hřídele.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
8	Zkontrolujte případný únik brzdového oleje a poškození hadic.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
9	Zkontrolujte, zda sekundární brzdové válce fungují normálně.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
10	Zkontrolujte, zda je tlak vzduchu v pneumatikách nastaven na hodnotu uvedenou v návodu.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
11	Zkontrolujte napnutí řemene generátoru a kompresoru klimatizace. V případě potřeby upravte napnutí.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
12	Zkontrolujte závěs a jazýček víka motorového prostoru.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>

## RYCHLÁ KONTROLA

13	Zkontrolujte případné netěsnosti klimatizačního systému.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
14	Zkontrolujte případné netěsnosti hadic posilovače řízení. Doplňte kapalinu do posilovače řízení (je-li ve výbavě).	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
15	Zkontrolujte stav instalace krytu univerzálního kloubu posilovače řízení a ujistěte se, že není poškozen.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
16	Zkontrolujte, zda do sebe snadno zapadají ozubená kola převodovky.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
17	Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné spojovací šrouby mezi podvozkem a karoserií.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
18	Zkontrolujte správnou funkci bezpečnostních pásů.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
19	Zkontrolujte provozní podmínky motoru, parametry elektronického vstřikování a emise při volnoběhu motoru.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
20	Zkontrolujte správnou funkci mechanismů zkušební jízdy.	Ano	<input type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>



## IV. Pravidelná údržba

Specifikace pravidelné údržby

Popis symbolů:

● = Zkontrolovat, v případě potřeby seřadit nebo vyčistit a vyměnit.

▲ = Nahradit

L = Promazat

T = Dotáhnout podle předepsaných utahovacích momentů

Interval Položka	(každých 15 000 km)	km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
	(nebo 1 rok od)	doba	6 měsíců	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
Motor	Motorový olej, olejový filtr		▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	Vzduchový filtr		●	●	●	●	▲	●	●	●	▲	●	●
	Palivový filtr		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	Filtr odlučovače voda-palivo		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲



Interval Položka	(každých 15 000 km)	km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
	(nebo 1 rok od)	doba	6 měsíců	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
	Ventil EGR	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Spojka	Vůle pedálu spojky	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hnací ústrojí	Převodovka			•		•			•		•		•
	Převodovka, dělič točivého momentu			•		▲			•		▲		•
	Převodový olej (LC)			▲		▲			▲		▲		▲
	Převodový olej (LC6T32)			•		•			•		•		▲
Diferenciální mechanismus	Olej přední nápravy			•		▲			•		▲		•
	Olej zadní nápravy			•		▲			•		▲		•





Interval Položka	(každých 15 000 km)	km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
	(nebo 1 rok od)	doba	6 měsíců	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
	Těsnost brzdového systému	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Opotřebení brzdových čelistí		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Poškození hadic, uvolnění připojených dílů		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Parkovací brzda (Ruční brzda)	Lanko parkovací brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Funkčnost ruční brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Zdvih páky ruční brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brzdový kotouč			•		•		•		•		•	

Interval Položka	(každých 15 000 km)	km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
	(nebo 1 rok od)	doba	6 měsíců	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
Systém zavěšení	Zadní odpružení: tuhá náprava s listovými pružinami			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Uvolnění a poškození upevňovacích dílů			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Přední a zadní tlumiče	T			T			T		T			T
	Kontrola těsnosti tlumičů nárazů				•		•		•		•		•
	Přední a zadní U-šrouby	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
Naváděcí systém	Pneumatiky (kontrola tlaku a opotřebení)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Disk	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Seřízení 4 kol						•				•		





